中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
總編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四九六七號
（外埠附郵一大張）

波昂政府宣佈 西德馬克今改值 提高百分八點五

【波昂廿四日美聯社電】西德政府在本星期五宣佈：經已決定把西德馬克對美元的比值提高百分之八點五，定為三點六六個西德馬克兌一美元。上次所定的比值，則為四個西德馬克兌一美元。西德經濟部長舒勒於記者招待會中，宣佈西德政府的上項決定。舒氏說：西德政府經已把此項決定通知歐洲共同市場的貨幣委員會，且已先行通知國際貨幣基金組織。

【波昂廿四日路透社電】西德經濟部長舒勒本星期五在記者招待會中說：西德馬克升值的新兌價，將於格林威治時間本星期日晚間十一時（香港冬令時間本月廿七日上午七時）付諸實行，以利外滙市場在下星期一開市時按照新的兌值買賣西德馬克。

美載氫彈巨機飛中共大陸之說 日政府認為報導錯誤 軍事專家指出具有政治動機

【東京廿四日法新社電】日本內閣官房長官保利茂，今晚在一個記者招待會席上說：「我們並未接獲任何消息，表示以沖繩為基地，而携有氫彈的B五二型轟炸機，正在中國大陸和北韓境內巡邏。外務省說：它並未接獲此道事，而美國國防部亦否認這事，因此我認為：這是一項錯誤的報導。」一位軍事評論家久積忠雄說，目前美國共有四種型式的B五二型轟炸機，即E、F、G和H型，而目前駐在沖繩者為E、F兩型，它們是經過改裝，來携帶大量常式炸彈的，它們的速度緩慢並且不能夠飛得很高。而在另一方面，G型和H型卻是駐在美國本土的新型飛機，但能夠携帶氫彈，並且能夠隨時起飛來執行任務。久積又說：E型和F型飛機，具有紙魚鰭狀的三角尾翼，而G、H兩型，則具有上部分開的尾翼。這位軍事專家說：G型和H型飛機，由於它們的速度高，所以能夠深入敵人領土，但在目前因為高性能防禦戰鬥機和導向飛彈的迅速發展，故駐沖繩的E型和F型飛機，是難於執行這項任務的。要它們負起在北韓和中國大陸巡邏的任務，將是一個自殺性的行為。久積忠雄作結論說：「所有這些關於携帶氫彈的B五二型轟炸機在北韓和中國大陸巡邏的謊話，必定具有若干政治動機在內」。

【那霸二十四日時事社電】此間各報今日紛紛刊載東京方面傳出關於B五二型轟炸機携載氫彈由嘉手納基地出動的消息，各革新團體正發動擴展開抗議行動，預料在佐藤首相訪美以前，沖繩的基地鬥爭，勢必日趨激烈。琉球政府主席屋良朝苗說：這個消息如果是事實，則問題非常嚴重。日內當訪問國防部長官詢問真相。沖繩革新勢力對於佐藤首相訪美，有的採取「堵上反對」，有的表示「抗議」，基本態度並不一致，但是由於這次B五二携載氫彈的消息，步調可能一致，展開反基地鬥爭，反美空氣逐漸高漲。

美國防部昨聲明 否認派機飛大陸 但拒絕表示是否在大陸邊緣飛行

【華盛頓廿三日路透社電】美國國防部於今天對於外傳配備有核子武器的「B五二」巨型轟炸機在中國大陸和北韓上空巡邏這項消息加以否認。對於「B五二」型機是否在中國大陸和北韓海岸附近上空從事巡邏飛行一點，該部則拒予置評。

上述人士是在答覆有關日本一消息報導時發表上述意見的。該項消息：携載氫彈的「B五二」型機刻正在中國大陸和北韓上空經常進行巡邏，約有二十架「B五二」型巨機從沖繩中部的卡丹那空軍基地起飛。該項消息又說：駐在沖繩的戰略空軍飛機經已處於廿四小時「戒備的狀態中」。

五角大廈（國防部）人士繼續說：在中國大陸和北韓上空飛行的「B五二」型轟炸機將會不切實際的，因這種飛機有被擊落的危險。

但是當被詢及有關海沖外巡邏時，他們對於這些問題給予國防部標準的答覆，即是美國並不會對有關美軍的部署和核子武器的處理發表意見的。

在談及有關「B五二」型巨機廿四小時空中戒備的問題時，那些人士說：這種辦法已於一九六六年由當時國防部長麥南馬拉予以停止，而且是未恢復。

國務院一位官方人士說：「我們對於這項消息並不知情。」

纖人造糖被禁用後 紐約方面報導 味精亦有問題 味之素公司則表示對人體無害

【紐約廿四日合衆國際社電】纖人造糖受禁之後，味精又成為另一種被懷疑對人體健康有害的調味品了。據一位研究人士於星期四日發表的報告說：味精造成受試驗動物腦部受損害。味精是一種白色，近似白粉的調味品，可溶於水中，含有肉類滋味。一般人多用來增加食物的鮮味，並使食物增加肉類味道。

在人造糖被聯邦政府下令由一月一日起禁止發售的五天後，密蘇里州聖路易市的奧爾里醫生發表報告說：在嬰孩食物中使用同份量的味精，使到一隻接受試驗的老鼠腦部受損。這位現正利用國立衛生研究所的資助而進行研究的華盛頓大學研究員，在全國廣播的專特輯，希克里報導中，透露上述發現。根據華盛頓方面的研究，吃食用味精調味的中國式食物過多，會發生頭部受壓，發熱，甚至胸痛、頭痛等現象。

【東京二十四日時事社電】據華盛頓消息：「紐約時報」今日報導，纖人造糖之後成為問題的二酸鈉打亦發生問題，據日本味之素公司表示：東京大學醫學院曾進行以動物試驗後，證實二酸鈉打對於人體無害。

泰馬邊境掃蕩戰 俘獲疑匪數百人

【吉隆坡廿四日合衆國際社電】據星期五抵達吉隆坡的官方報導說：警方在也拉府南部，與馬來西亞接壤地區的掃蕩戰中，迄今已擊斃了十七名回教匪徒。警方報導：有二百三十三名疑匪經已被俘，并鹵獲三十一支步槍和大批子彈。

他們說：有十九名匪徒投降。據警方估計，約有四百五十名匪徒盤據在南部，計陶公府有二十人，在北大年府有一百七十人，也拉府有六十人。參加作戰的警察部隊，包括邊境巡邏警八中隊和省警共五百名。

南越六政黨聯盟 其中一個要退出

【西貢廿四日路透社電】組成阮文紹總統六黨政治聯盟之一的領袖，業已致函阮文紹，表示他的組織將退出該聯盟。

阮文紹經過兩個月在幕後策動，為他的政府建立一種強固的政治支持力後，於五月廿五日成立該六黨組織，國家民主社會陣綫。越南社會民主黨領袖和好教派的主要分子鄭國慶，昨日致函阮文紹說：他認為國家民主社會陣綫在全國政治上並無作用，而且它並無任何重大的運動。

阮氏的發言人拒絕立即對該函發表意見，並說：阮文紹並未接獲鄭國慶決定退出該陣綫的正式通知。

亞洲外交界人士傳說 美軍撤退計劃 美越達成諒解

【華盛頓二十四日美聯社電】亞洲外交消息人士說，有強烈跡象顯示，美國總統尼克遜與南越總統阮文紹對於美軍由越南撤退的時間表達成一項諒解。

同時，由於該項秘密諒解之故，於目前不宜發表。該消息人士說，阮文紹總統曾作保證，南越武裝部隊將盡力於一九七零年底，取代五十萬名美軍之主力。

依照該項時間表，美軍撤退的比率，可能由每月一萬名至一萬五千名或二萬名。依據兩項重要因素而定：如果共方保持目前沉寂狀態，及倘若越南政府軍能加速訓練。

若按每月撤二萬名的比率，則於一九七零年將可撤退二十四萬名，再加上尼克遜總統於今年底下令撤退六萬名，則總共將撤退三十萬人。但如果共方加劇共攻擊行動，或害對南越軍裝備及訓練計劃發展的話，則該項撤退比率亦將會減少。

三名蘇軍官 宣揚自由化 已被捕偵訊

【莫斯科廿五日合衆國際社電】據莫斯科政治界離心分子方面人士於星期五日說：愛沙尼亞首府塔林的警方，業經把三名涉撰文呼籲蘇聯實行自由化的蘇聯核子潛艇軍官拘捕，並進行偵訊。

瑞士財長宣佈 已獲西德通知 馬克提升幣值

【伯爾尼廿四日路透社電】瑞士財政部長施里奧今天告訴路透社記者說：他曾得到西德政府的通知，謂馬克將會改值至「一個很高的滙率」。施里奧拒絕說出已獲協議的改值份率，但他指出新滙率比舊的高出百分之八以上。施里奧說：瑞士政府把瑞士法郎改值，是毫無問題的。他又說：瑞士政府現時尚未計劃採取若干措施。他說：瑞士法郎的地位，將於下星期重新檢討。

南斯拉夫政治報刊稱 中俄共邊境談判 蘇已作相當讓步

【伯爾格萊德廿三日美聯社電】伯爾格萊德的「政治報」記者柏頓諾斯國於星期三日報導：假如北平改變其要求修正邊界的語氣的話，則出席北平邊界會談的蘇聯代表團業已提出「相當的讓步」。

他在由北平發出的一篇電訊中，引述北平外交人士的話說：如果中共談判代表減少其修正聯合邊界的要求的話，則蘇聯在經濟和技術上已提出「相當的讓步」。

但柏頓諾斯國又說：中共的文件明確地表示：出對先行解決邊界糾紛，然後才討論其他問題的新協議，甚有興趣。

同時，南斯拉夫通訊社的記者在北平報導：一份中共雜誌曾把蘇聯的領導階層，稱為一個「修正主義的非法派系」。這份雜誌是於北平會談開始時出版的。這本「中國（共）建設」的雜誌，並抨擊蘇聯領袖在蘇聯樹立帝國主義。

【華盛頓廿三日法新社電】觀察家相信本週在北平開始舉行的中俄共會談，預料將限定於各項技術問題，但對該兩國間恢復政治和睦關係方面並毫無補助。

【莫斯科廿三日法新社電】一高級蘇聯官員今日暗示：中蘇共的北平談判，已在一種令人鼓舞的氣氛中開始。這在十月二十日展開的談判，其最初兩日用來討論議程。該官員說：在國境上最先需要遭遇到障礙，但並未發生。一項協議達成之後，而談判於昨日轉入討論兩國之間重大問題——邊界問題。

為酎謝顧客熱忱…
送金章牌

買金章牌「一味洗衣機」一架 贈送派克墨水筆一對或新瓷茶具一套 額滿即止
金章牌洗衣機是唯一全自動化進行
的確使得之洗衣機
總代理 大昌貿易行有限公司

譚達堂 尿病丸
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠服後證明確屬有效
斷尾勝買請認明譚達堂字號標本參治功効著
詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸。
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

函授英文
政府立案函授學校招生培育英才
香港郵箱6121 P.O.Box 6121 H.K.

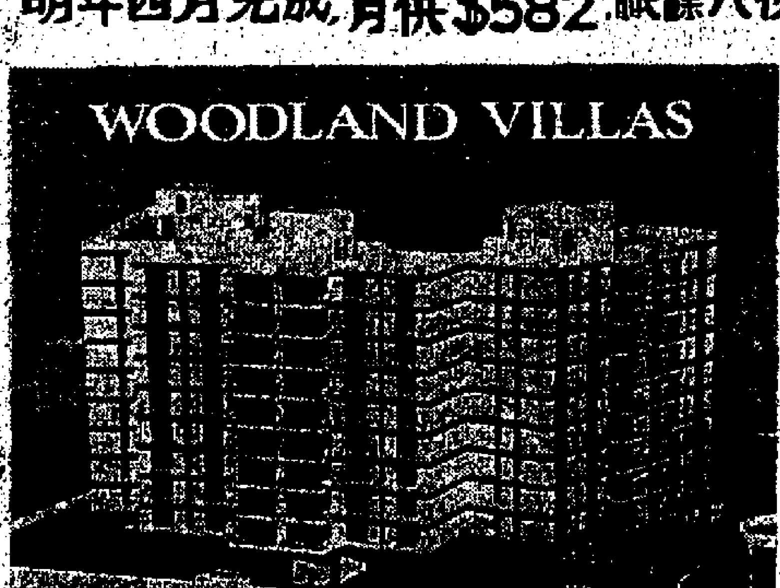
如刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

泰園漁村酒家
週日假期 新界好去處
園林雅景 漁村景色
水上舞廳 遊艇釣魚
巧手小菜 魚蝦蟹螺
來往車費 每位三元
隔日定座 多少歡迎
元朗廿八咪半 電話：NT七六三七七
K八四九二四九

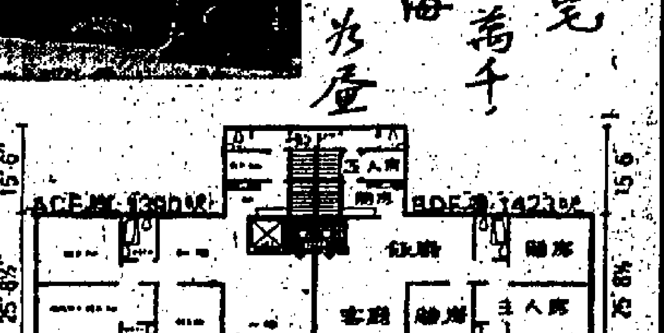
三十九週年紀念
大減價
秋季衫裙 大量供應
仿毛內衣 買二送一
文具樂器 體育用品
學生服裝
毛衫秋褸 婦女服裝
玩具模型 嬰牀嬰車

惠顧廿元以上贈送法國不碎玻璃杯
美美
總店 九龍旺角彌敦道
港店 大道中余道生行

香港建屋貸款有限公司批准低息貸款每單位五萬元
九五優待（至十月底止逾期收回原價）
明年四月完成，月供$582，祇餘八伙
WOODLAND VILLAS



翠華園 羅便臣道107號
高尚住宅 氣象萬千 背山面海 風光如畫
洽購處：
新鴻基有限公司
永業有限公司
中環士丹利街16號三樓
電話：H-228205 - 241206
或本地盤籌事處



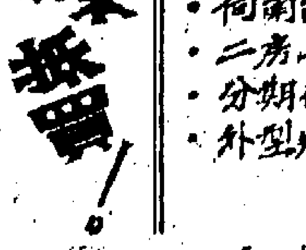
以最佳品質的售橙
舉行一年一度特別酬客特價週！
本月二日至廿六日一連七天絕不展期（最後今明兩天）
時新鮮果公司
總店：中環德輔道中九十九號（大同酒家對面）
分店：上環德輔道中三三三號（大華戲院對面）
分店：油麻地彌敦道三四九號
香港營業電話：四四五一八一一四 九龍營業電話：三零一三九一一四
原箱橙比原價減低八元 零售每打比原價減低六角
113 138 163 180 各庄最佳新奇士甜蜜橙祇售四十六元（半箱半價）
副牌新奇士橙揀手貨各庄每箱卅八元（半箱半價）
有此品質 有此價錢 才是真正特價 歡迎比較 絕不取巧
特級天津鴨咀梨 同時特價原箱廿六元 每磅八角
（港九各地不論遠近多少迅速送到）
空運澳洲士多啤梨 品質特佳 每盒九元

萬能清潔劑 即將上市
特點：（一）不會傷手，脫粗糙。（二）用途廣泛……
家庭用途：玻璃器具，電器具，煤氣器具，食具，地板，木器……
工業用途：汽車修理工場，印刷工場，機器廠，船廠……
經紀銷商：……
總代理：龍鄉箱行……化工有限公司
電話：K八〇八〇二——三

聘秘書
某出入口商行聘男性秘書……
經驗……
箱二六七七號合再約晤

香港文藝書屋
九龍尖沙咀漢口道四號廣聯大廈內
十月份發售新書
美國之挑戰……舒伯萊（法）著
這本書告訴你「美國工業侵略」怎樣打擊了歐洲。原著是歐美去年最暢銷書，出版後已銷出五十餘萬册，工商界人士不可不讀。
最新仙人掌叢刊五種
存在主義導論（哲學） 梅加利·葛勞著
非渡集（詩集） 葉珊著
羅生門（小說） 芥川龍之介著
電影藝術縱橫談（電影論述） 爲雅子著
蟬（長篇小說） 林懷民著
再版文星叢刊四種
圓明園興亡史（歷史） 劉鳳翰著
世界電影欣賞（電影論評） 爲雅子著
詩的欣賞（詩論） 陳紹鵬著
詩的創造（詩論） 陳紹鵬著
港島地區讀者請駕臨波斯富街利舞台對面亞洲書局或大會堂圖書文具展覽會文藝書屋攤位選購

瑞寧樓
選址九龍城長沙灣衛浮瑞壇道
向南面海 對正公園
二房一廳 售價餘元
分期付款 月供百餘
外型壯麗 歡迎參觀



舊地價 舊成本 抵買！
香港建屋貸款有限公司批准貸款
華懋置業有限公司
中環雪廠街九號314室
電話H224578 H232803

基督教香港區會發起
共同建校 PARTNERSHIP SCHOOL 運動
敬請本港工商各界人士慷慨捐助支持
響應聯合國一九七〇年推行國際教育年
接受本港七十年代中學教育發展之挑戰
本會擬在一九七〇至一九七四之四年期間在觀塘，沙田，新界，香港天后廟道，馬尼地城等地區興建中學五間，一共學額約共港幣一千九百餘萬元，除政府津貼及本會負担外，本會將向各界人士，社團及企業商行合力捐助港幣一百萬元。
捐款辦法訂定如下：
1. 捐款港幣三十萬元以上者，以中學一間命名紀念之。
2. 捐款港幣一萬元以上者以實驗室或特別室一間紀念之。
3. 捐款港幣五千元以上者以課室一間紀念之。
4. 捐款港幣一千元以上者為「建校之友」（SCHOOL PARTNER）勒石紀念之。
捐款請用劃線支票寄九龍太子道一百九十一號為總辦紀念會所本會收或通知本會派員接洽。（本會電話：九龍八〇三三七一——三或八〇三三四六）
本會簡介
一、本會與美國，台灣之教會組織，在本港非牟利之宗教服務，合作教育，倫敦會，澳洲及英國之教會均有聯繫。
二、港府在過去十年期間，本會新建小學八間，另在建築中仍有小學三間，新建中學八間。
三、本會於一九七〇年完成之中學尚有兩間。
四、本會現有基協中小學校之人事及財政均在中央組織……
五、本會辦學宗旨……

以副揆聲言助黎 不讓游擊隊顛覆
倘外軍入黎以決不坐視

【特拉維廿四日路透社電】以色列副總理阿倫，萊綠向阿剌伯游擊隊組織和阿剌伯國家，特別是敍利亞，發出警告說：假如黎巴嫩政府受到顛覆，而且有外國軍隊開入黎巴嫩的話，以色列是不會坐觀的。阿倫將軍昨晚在特拉維以南基瓦特布里納市的選罪集會席上說：「以色列不會容許自己對於黎巴嫩方面所發生的事件，視若無睹的。而且更不能容許這個鄰國的現狀有任何惡化。」阿倫說：在黎巴嫩方面活動，來對付以色列的游擊隊組織，對於黎巴嫩本國的和平與自由的威脅，遠較對以色列安全的危害更大。這位將軍補充說：「假如黎巴嫩政府不消除這些恐怖組織，則恐怖活動便會粉碎黎巴嫩一國」。他說：黎巴嫩政府若被顛覆，便會完全破壞了休戰協定，屆時以色列方面便須採取行動，來保衛它的北方邊境了。

【華盛頓廿三日法新社電】尼克遜政府深爲黎巴嫩危機所煩惱。但迄至今日還沒有決定干涉此種危機的途徑。國務院發言人於答覆問題時說：美國將會參加「一項旨在協助減少緊張和保護黎巴嫩領土完整的外交活動」。他說：「我們顯然關懷。我們正在密切注視事態的發展。」據悉：尼克遜總統今日於其告訴即將離開此間的伊朗國王，謂中東形勢是「極有爆炸性」的時候，他未單獨提及以色列和阿剌伯的鬥爭。官員們說：他們以爲黎巴嫩東部毗連敍利亞的邊境危險，對於黎巴嫩來說，從甚於它與以色列的邊界。他們並恐貝魯特明日有嚴重事件發生。

【大馬士革廿五日合衆國際社電】敍利亞於星期五日警告說：該國將增加對黎巴嫩的壓力，直到黎國負起主動與以色列作戰的任務爲止。

貝魯特宵禁被破壞 黎南部戰爭仍進行
的黎波里示威死傷至少十多人 敍利亞裝甲部隊正在黎邊集結

【貝魯特廿四日合衆國際社電】在貝魯特，武裝游擊隊隊員在兩個巴勒斯坦難民營地區外警戒的警察，雙方一度曾經相隔十餘碼時，警察便召來增援部隊。但他們奉命撤退，同時警察退出通往難民營的街口時，雙方達成休戰協議。

有四架直升機，曾在營地上空作偵察力的飛行。

雖然貝魯特在施行宵禁，但警方並無採取行動，來對付那些在技術上已破壞了宵禁令，並獲得大批非武裝擁護者支持的游擊隊。

官方人士說：有關阿剌伯游擊隊佔領貝魯特一個難民營的報導，是「過甚其詞的。」

他們說：大部份的黎巴嫩難民營，都匿藏有大批游擊隊，而且已經是很多個月來的事。

「一個在阻羅的電台「巴勒斯坦之聲」於星期五日報導：在黎巴嫩南部，一連八日來的黎巴嫩軍和阿剌伯游擊隊之間的戰鬥，仍在進行中。該電台是爲「巴勒斯坦解放陣線」廣播的。

【大馬士革廿四日路透社電】據抵達此間的消息說：黎巴嫩的的黎波里今日舉行兩個羣衆集會時，曾發生事件，有四人或五人喪命。

該消息說：在事後以後發生的事件中，軍隊曾開槍。據報導說：有四人至九人受傷。

一個羣衆集會是在港口舉行，另一個則在的黎波里的舊城區舉行。

一時尚無詳細消息。

（另據美聯社的消息：在黎巴嫩的黎波里市的示威者跟保安部隊，於今天發生衝突，至少使七人喪生及多人受傷之後，黎巴嫩的軍隊，曾在該市市內跟武裝民衆和阿剌伯游擊隊開火。

【貝魯特廿五日合衆國際社電】黎巴嫩北部的黎波里的數千名示威者，於星期五日佔領該地的政府大廈，並且拒絕離去，直到政府同意接受代表阿剌伯游擊隊提出的四點要求爲止。目前這些游擊隊正與保安部隊作戰中。

【貝魯特廿三日法新社電】貝魯特電台消息：由坦克車和裝甲車輛所支持的敍利亞部隊，本夜在接近黎巴嫩邊境附近的敍利亞境內集結。

該電台并說：武裝人員二百人，正企圖越過邊境滲入黎巴嫩。

貝魯特電台本夜說：黎巴嫩總統希盧用電話與敍利亞總統阿塔西聯絡，說明他對於敍利亞軍隊集結在黎巴嫩邊境，感到詫異得很。希盧并指稱「敍利亞分子」刻已對黎巴嫩公共建築物進行軍事行動。

數小時前數百名軍隊由敍利亞基地分四點進攻黎巴嫩，擄去邊防軍二十人，以報復黎巴嫩軍進攻在黎國南部作戰的阿剌伯游擊隊，其後即發生此事件。

貝魯特電台廣播未說明軍隊結集何處。僅謂仍有大量由坦克車及裝甲車掩護的武裝軍隊在接近黎巴嫩邊境的敍利亞境內。

同時，三個阿剌伯鄰國獻議調停戰事。戰事係由黎巴嫩軍與游擊隊而起，阿剌伯各國均有反應。

貝魯特電台稱，黎巴嫩軍及親游擊隊的巴勒斯坦難民發生槍戰及攻擊之後，政府已在貝魯特的黎波里及其他大城市，頒行廿四小時的宵禁。宵禁係由星期五日六時起實行。

黎巴嫩總統希盧向埃及總統納塞爾呼籲，求阿剌伯國家團結，并實行結束伊拉克及敍利亞等國對黎巴嫩內部安全運動的好戰性抨擊。

希氏找尋一名政治領袖以接代總理卡拉密。卡氏於星期三日辭職，表示除非黎巴嫩境內的阿剌伯游擊隊爭取控制權，他沒有責任。

中東新聞社稱：納塞爾以第一封函件致希氏，促使其結束武裝衝突。此事係上週開始的。

開羅方面，利比亞大使要求與阿剌伯同盟的國防部長，舉行緊急會議，以應付黎巴嫩的局勢。

納塞爾與黎接觸 圖阻止局勢惡化
巴勒斯坦向黎提三條件

【開羅廿三日路透社電】納塞爾總統今晚說：埃及與黎巴嫩當局正頻頻接觸，以阻止黎巴嫩當局及巴勒斯坦組織關係之嚴重化。他致電巴勒斯坦解放組織執行委員會主席阿拉法特的函件中，作上述透露。阿拉法特曾致函納塞爾，談及黎巴嫩陸軍及巴勒斯坦游擊隊之衝突事件。

納塞爾稱：巴勒斯坦游擊隊之衝突爲阿剌伯鬥爭中最崇高而最嚴肅的分子。他同時重申：埃及決定任何阿剌伯國家與以色列作戰之立場時，必先視其對巴勒斯坦抵抗勢力的態度。

【開羅廿三日法新社電】中東新聞社今日自貝魯特訊，黎巴嫩的巴勒斯坦組織，拒絕與黎巴嫩領袖談判。要報巴勒斯坦解放軍總司令或落亞，現在貝魯特，但拒絕與黎巴嫩領袖談判，除非有解放巴勒斯坦組織執行委員會主席阿拉法特及該組織執行委員在場，則另議。

埃及中東新聞社又報導：據說，巴勒斯坦人提出三項先決條件，然後願意與黎巴嫩領袖談判。其條件係：（一）保證在黎巴嫩境內的突擊隊有行動自由。（二）結束巴勒斯坦難民營之苛待。（三）懲治黎巴嫩麥邊爾丁的負責者。

法國作家貝克特 獲得諾貝爾獎後 躲藏起來不見人

【巴黎廿四日合衆國際社電】諾貝爾文學獎得獎人貝克特的法籍出版人連敦說：貝克特已於星期五日躲藏起來，避免接觸任何種類的宣傳。

連敦說：「我曾與貝克特太太通過電話，他們兩夫婦對於貝克特得到諾貝爾獎這事，都感到困擾。」他又拒絕透露他在何處與貝克特夫婦接觸。

連敦說：「貝克特本認爲今年他將不會被諾貝爾獎干擾的了，因爲法國報紙曾公佈他并不在這次候選人名單之列。他的反應就是感到極爲不安，而且立刻便決定要作完全躲藏，來避免任何宣傳，而這正是他畢生的所惡。」

連敦說，他相信貝克特將不會跟隨法國作者沙特斯的榜樣。沙特斯曾於五年前拒絕接受諾貝爾獎。

連敦說：「不好的事已經作出了，如果再拒絕領獎，將會更增加宣傳而已。」

台灣慶祝光復節 蔣總統頒發訓詞

【中興新村廿四日中央社電】台灣同胞明天將在全省各地慶祝第廿四屆光復節，從省政府所在地的中興新村，到各縣市鄉鎮，今天都已搭起簇新光復節的彩色牌樓，青天白日滿地紅的國旗，到處迎風飄揚，充滿一片喜氣。

【中興新村廿四日中央社電】蔣總統於台灣光復二十四週年紀念日，特頒發訓詞。

社論
亞洲局勢微露好轉曙光
——南韓政局穩定與日本決定延長美日安全條約對自由陣綫有利

入秋以來，亞洲局勢稍有好轉跡象，主要的有如下數端：

（一）英軍決定於一九七一年底從東南亞撤退一事，曾使東南亞各國深爲恐慌，擔心英軍一旦撤走後，東南亞便可能陷於軍事真空狀態，共黨會乘虛而入。東南亞國家，特別是馬來西亞和星加坡，曾爲此問題，大傷苦心，籌議對策，一度希望英聯邦國家如澳洲、紐西蘭，予以有效的支援，先後舉行過英、澳、紐、馬、星五國聯防會議，但仍未獲得協議，徒使東南亞國家有孤立無援的恐慌。

幸而入秋以後，除了東南亞國家本身的自覺，如馬來西亞總理拉曼發起組織「安全公約」，力圖自救外，最近復獲得澳洲的保証，於英軍從東南亞撤走後，澳洲將承擔英軍的任務，與共協防東南亞。這一來，東南亞在一九七一年後的防衛，便不致成爲大問題，東南亞的和平與安定亦可以確保。東南亞確保和平安全，不消說對整個亞洲局勢，當有良好影響。

（二）南韓總統朴正熙，自就任後，不斷在南韓體驗個的責任，把南韓從艱困環境中強大和發展起來，且努力支援南越，在亞洲反共鬥爭中，曾作過不少的貢獻。可是朴正熙總統的任期將滿，如要使彼繼續領導南韓，則非修改憲法不可。可是爲了修憲，曾引起南韓若干人士的反對，一度陷南韓於紛擾不安中。朴正熙本人爲此亦深感苦惱。直至最近，南韓舉行全民投票，終於通過修憲，而朴正熙蟬聯下屆總統，料亦可成定局。南韓今後繼續在朴氏領導之下，總得安定和發展，當是必然的趨勢。

（三）日本因「美日安全條約」將於明年六月二十日期滿，今後何去何從，大感困惑不安。而國內的反政府派，更藉口反對「美日安全條約」的續訂，展開倒佐藤政府運動。因此日本的未來演變，在在足以使日本本身陷於不幸，亦將對亞洲局勢有所影響。

到了本月十四日，日本執政黨——自由民主黨召開會議，終於正式決定「美日安全條約」自動延長。早在愛知外相訪美與尼克遜總統會晤時，業已先把上項方針當面轉達，而尼克遜總統亦表示將予以支持。

日本自動延長「美日安全條約」，不失爲明智的決定。此不僅可使佐藤的地位因之更爲鞏固，亦大可增加日本的信心，日本國內安定下來了，始克繼續繁榮和發展，然後日本對亞洲地區才可負起更多的責任。

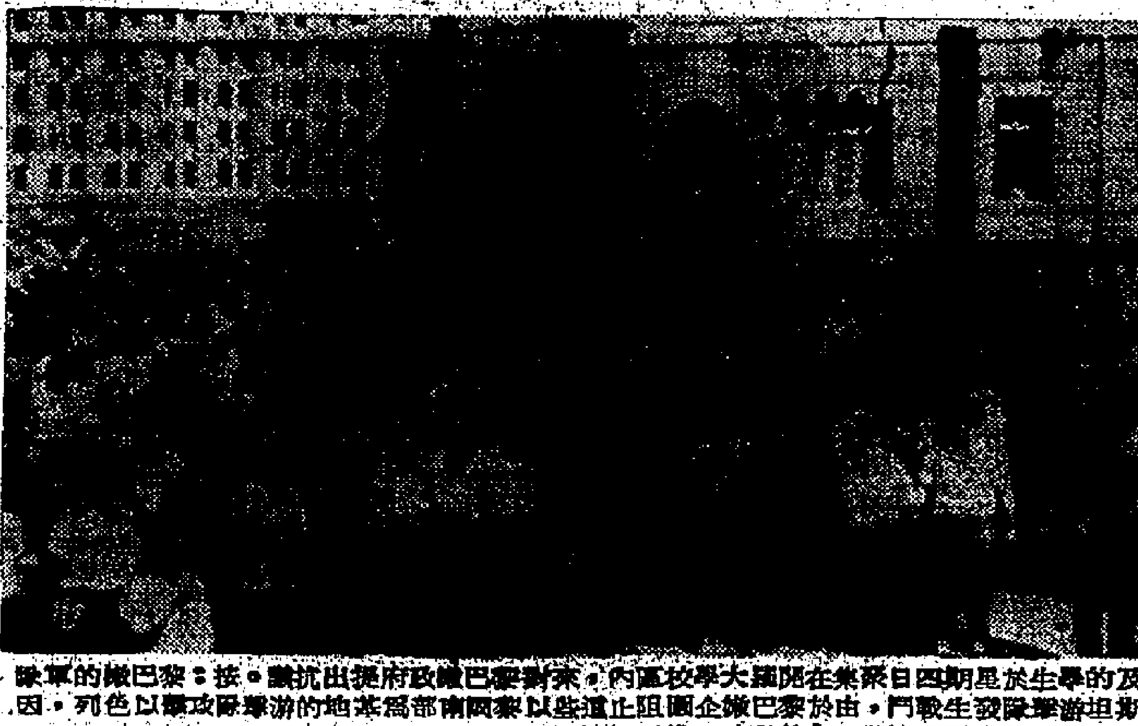
（四）在亞洲今日最受重視的，仍爲越戰，自美國與北越、越共在巴黎進行和談後，對越戰不斷高唱和平，且愈來愈見錯綜複雜。而尼克遜總統實施片面撤軍計劃後，形勢更見惡劣。唯一可取的，倒是因美國錯誤的越南政策暴露無遺，導致南越南朝野人士高度的警覺，恍如大夢方醒，知道光靠美軍作戰，難在越戰取勝，認爲非上下振奮，自力更生不可。年來南越政府竭力進行建軍，且有堅定信心，南越建軍撤軍一旦完成後，相信將可接替美軍在越戰場上的任務，可能對越局有所改善。

越南朝野人士的覺醒，力謀自力更生，以圖扭轉越戰形勢，是大大值得稱許的，這亦是南越應走的最正確途徑。

上述四點，雖足以說明亞洲局勢的漸趨好轉，對自由陣線非常有利，但我們很感不足的，是亞洲地區的國家雖然有明顯的覺醒和進步，可惜直至今日，亞洲還沒有出現堅強有效的團結和合作，「各家自掃門前雪，不管他人瓦上霜」的心理，仍未根絕，此對亞洲的集體安全和抗禦共黨侵略，不無影響，非迅速加以補救不可。

至於日本今日擁有雄厚的經濟力量和衆多的科技人才，如能在這方面大力支援亞洲未開發的國家，使這些國家取得經濟援助，改善人民生活，間接的阻遏和粉碎了共黨的滲透顛覆陰謀，則所有愛好自由和平的國家，均將同蒙其利。這屬於助人利己的事，一舉兩得，日本何樂而不爲？

最後，我們認爲亞洲局勢的好轉，雖已露一片曙光，但要由好轉演變爲亞洲光明遠景的完全實現，還有賴於亞洲國家進一步的合作和共同進取。



圖爲埃及的學生於星期四日聚集在貝魯特大學校區內，來對黎巴嫩政府提出抗議。按：黎巴嫩的軍隊曾與巴勒斯坦游擊隊發生戰鬥，由於黎巴嫩企圖阻止這些以黎國南部爲基地的游擊隊攻擊以色列，因而引起阿剌伯國家提出嚴重抗議。（美聯社無綫電傳眞）

從英獲釋蘇聯間諜 抵波蘭過新生活

【華沙廿四日合衆國際社電】蘇聯間諜克魯格夫婦，於星期五日抵達波蘭，開始他們從英國監獄釋放出來之後的新生活。

克魯格夫婦曾被英國政府判以二十年徒刑，他們於服刑八年半之後，因蘇聯與英國之間進行一項交易而獲釋。

在這項協議之下，蘇聯把英國大學講師布祿克釋放。按：布祿克是因被控以反蘇宣傳的罪名，而被判入獄的。

洛杉磯兇殺案 兇手在現場 遺下一眼鏡

【洛杉磯廿四日合衆國際社電】洛杉磯警方於星期四日透露：殺死女影星莎朗蒂和其他四人的兇手，在這次集體謀殺案的現場，遺下了一副珀斑色透的眼鏡。

負責調查此案的警探長，在一項記者招待會席上說，警方從這副眼鏡，便可以重新納出兇手的輪廓。

兇手可能是一名二十歲至四十歲的男子。他的頭很小，而他的一隻耳朵約比另外一隻低了四分之一英吋。他是一名大近視。

賀爾德說：現場玻璃上，是有一些兇手指紋的，但並非警探可以利用來追尋兇手的那種稱爲「螺紋」的。

以機兩度襲埃 埃稱擊落一機

【特拉維夫廿三日法新社電】軍事發言人今晚稱，以色列空軍今日兩度轟炸蘇彝士運河中部的埃及陣地。所有以色列機均安返防地。

以色列軍事記者今日視西奈北部安納哈爾雅姆週圍一個炸彈坑成的洞穴圖。相信洞穴是昨晚攻擊該地所造成。

【開羅廿四日合衆國際社電】軍事發言人在此間稱，星期四晚及作戰飛機在蘇彝士運河北段截擊以色列的戰鬥轟炸機，最低限度擊落其一架。

南也門共和國宣佈與美絕交 抗議援黎巴嫩

【雅典廿四日法新社電】南也門共和國今日斷絕該國與美國之間的外交關係，來抗議所指美國應對黎巴嫩境內游擊隊作戰事負責。也門外交部長巴拉加，今日把這項決定通知美國代辦伊高頓，該大使館的職員和眷屬，被限令於二十四小時內離開該國。

如惠刊廣告請電七三零七零八接洽

不用開刀 祕製腸氣丸 永不復發 徹底根治
說明 招牌 提防 影射
腸氣眼痛 時上時下 立則入肚 狀如水晶
疝氣硬脹 偏墜雙墜 或痛或痒 愈後受謝
祕製品 北京中醫師金寶臨製
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 附近即廣安銀行樓上本醫師監製之成藥並無外售 治愈之病例照片千幀歡迎參觀

香港劉氏宗親公譽

本會自置新會所於香港洛克道九四至一百號京都大樓十三樓一連三間擇於本月廿六日下午由永遠榮譽會長鎮國宗長主持啓鑰會內設有我姓文獻館旨在珍藏先賢文物及表揚我國文化實壺倡導又建有神龕一座以供宗人奉祀祖先之所茲當啓鑰進伙在即特向我劉姓兄弟叔伯姊妹等告屆時務請踴躍參加啓鑰酒會（下午二時至五時）及晚上在灣仔莊士敦道英京酒樓舉行之聯歡大會同伸慶祝共話桑麻而敦宗誼

理事長 劉文添
副理事長 劉文翔 劉火炎 劉仲謙

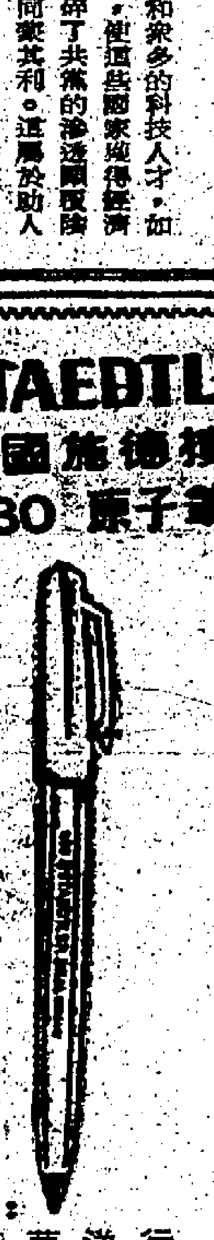
一九六九年十月廿四日

樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司十二月大會堂展覽會需女性臨時示範員多名十一月中旬開始僱用凡中學程度樣貌端正者請附履歷近照函香港郵箱二四六四號合則約晤

十個男人九個虧 速服補腎藥王
許仁補腎丸
原日廣州許仁醫院院長創製
專醫男子虧弱：斵伐過度，有心無力，水火不濟，手腳酸軟，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，四肢酸痛，夜多幻夢，腰酸背痛，尿後反滴
五十粒庄五元，一百廿粒庄服售十元。各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話857495

不用電割
頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
太極堂所特效藥 專醫男婦老幼各種頸癧，痰火頸核，無名核症，惡瘡及其他部位之硬塊，及電割後復發或服藥罔效者均能治愈。
購買注意：市面發現有假冒，本公司爲杜絕冒充起見，特將每盒加入贈買券，購買者須將贈券填妥寄回本公司，以便查核。
東南亞總代理：宏昌藥行 總批發：[illegible]

STAEDTLER
德國施德樓
430 原子筆



請參觀大會堂第五屆國貨文具展覽會內施德樓攤位
總代理：光華洋行
香港畢打行三〇六室
電話：H二四七一六八

中氣虛弱
胸腹脹痛
專科中醫 周治平
新建 [illegible]

貴重物業招投

有意購買者請密封標投該物業爲九龍內地段二零七五號面積15,056英方尺座落於塘尾道最佳之工業區官批並無特別條件限制可立即發展，批期於公元2004年後續期之地稅爲每年弍百零八元，一切詳情及投標章程請向廣東銀行大廈四零壹室毛雲龍律師行接洽及索取。

港九各區街坊會研究委員會
籌募福利經費一元獎券開獎
號碼揭曉

獎號	中獎號碼		中獎號碼		中獎號碼
頭獎	14157	11	10921	31	04718
弍獎	26956	12	20759	32	18978
叁獎	17121	13	4628	33	11556
四獎	25380	14	9674	34	27973
五獎	00581	15	5257	35	22867
六獎	04720	16	1271	36	08406
七獎	28458	17	2429	37	04426
八獎	01080	18	8565	38	20890
九獎	12770	19	7745	39	19784
十獎	29500	20	1824	40	12166
		21	7649	41	16297
		22	3647	42	19829
		23	3865	43	20897
		24	6790	44	21046
		25	1150	45	19667
		26	0472	46	08758
		27	2557	47	19243
		28	12600	48	05924
		29	18290	49	10607
		30	14760	50	25976

聲明啓事

本公司前股東葉之芬經於一九六九年十月二十四日起退出。此後葉之芬對外一切行動與本公司無涉特此登報聲明

忠誠打字商業機器公司 呂浩雲啓

一九六九年十月廿四日

聲明啓事

本人自1969年10月24日起業已退出忠誠打字商業機器公司之股份有關該公司之一切商業出入賬目債權債務等均於本人無關。特此登報聲明

葉之芬啓

一九六九年十月廿四日

香港中文大學新亞書院徵聘教師

（一）本校擬聘下列教師：

甲、英語文學系高級講師——應徵者須有博士學位，及曾在大學任教，並曾教授英國文學。職務爲主持普通英語教學及教授英國語言史，或英國文學之課程。

乙、英語文學系講師或助講師——應徵者須具適當之教學經驗，主修語言學或英文教學法者可優先考慮。應聘者須能教授普通英文，指導英文寫作及協助其他講座工作。

丙、會計財務學系高級講師——應徵者須有博士學位（主修會計財務）及適當之教學經驗，且中英文程度良好。應聘者須能教授會計理論，管理會計，及管理財務學。

丁、會計財務學系講師——應徵者須有高級學位（主修會計），且中英文程度良好。應聘者須能教授電子計算機於會計財務之應用。

戊、工商管理學系高級講師——應徵者須有博士學位及適當之教學研究經驗，應聘者須能教授市場學，組織理論，管理原理。

己、新聞學系高級講師或講師——應徵者須有博士學位及適當之教學或研究經驗。應聘者須能教授下列課程三門：（1）新聞寫作，（2）採訪學，（3）新聞學史，（4）新聞法律，（5）廣告學，（6）研究方法。

庚、社會學系高級講師——應徵者須有博士學位及適當之教學研究經驗。應聘者須能教授社會理論及其結構，高級方法學，或研究社會學。

辛、社會學系講師——應徵者須有高級學位及適當之教學或研究經驗。應聘者須能教授社會變遷人口問題及政治社會學。

（二）待遇：月薪（港幣）
高級講師——四、一八五元至五、五一〇元。
講師——二、七二五元至四、三八五元（男）。二、三〇〇元至三、八五〇元（女）。
副講師——一、六〇〇元至二、二六〇元（男）。一、四二五元至一、八三〇元（女）。

（三）受聘教師須參加公積金，本人百分之五；校方另付百分之十二。

（四）受聘教師得享受利益：按月薪由校方支付年假；自海外來港之教師，其本人及家屬並得享來港旅費津貼；高級講師或按海外待遇聘任之講師，並得享房屋津貼。

（五）教學語文以中國語文爲主。

（六）受聘教師須於一九七〇年八月間到校任職。應徵者請於一九六九年十二月三十日前具函連同履歷表、證件及詢問詳情或索取表格，可函香港九龍農圃道六號本校註冊主任室。

一九六九年十月二十二日

校長 沈亦珍

東華三院一百週年紀念 徵集有關史料啓事

東華三院一八七〇年創立，至今一百週年於茲，賴社會人仕戮力支持院務，建設與時共進，舉凡醫療教育救濟福利，與不切合社會需求，具締造及發展，對本院貢獻至鉅。茲以創院百年紀念，將於明年舉行覆議編印「東華三院百年史略」，搜集資料彙編成冊，以獻於社會人仕之前，爲求內容完備，特公開徵求與三院有關之歷史文獻及紀念性圖片，以光史冊而垂久遠。如海內外人仕存有有關本院歷史性文物，而願借與本院發表者，請在本年十一月十五日前逕與本院秘書部聯絡（電話Ｈ四三三一一或親臨香港普仁街十二號東華三院秘書部），用畢即當奉還，如蒙賜助，無任銘感。

東華三院董事局謹啓

物業出投

銀主招標承購下列物業：

該物業座落於北角，在田土廳登記爲內地段[illegible]號「D」段之餘段及第三分段與內地段四三〇號「D」段之餘段之不可分一六八份之一部份連同其上建築物即[illegible]大廈及專權享用該大廈地下一號B舖位之權利。

樓宇全部面積：約七百三十三方英尺。

官批年期：由一九二一年九月廿一日起計爲期七十五年，有權續期七十五年。

投標截止日期爲一九六九年十月廿七日星期一正午。

有關該物業之詳情，出投條件及投標表格可向下列律師樓索取：

寶臣史篤士孖士打律師行
香港[illegible]銀行大廈四〇三—四一三號（電話：Ｈ二三八二〇一）

一九六九年九月三十日

香港政府公告
爲聘請公務員事

一）總藥劑師（醫務衛生處）
二）評計專員（稅務局）
三）二級空氣調節設備監察員（[illegible]）
四）助理水務督察（工務局）
五）二級助理船面指揮員（女性）（海事處）
六）牙科助理員（女性）（醫務衛生處）
七）助理教席（技術）（教育司署）

有關上述缺額詳情，請閱本日[illegible]。

此項職位屬長俸性質，惟受聘者[illegible]。

（甲）資歷：
（１）年齡在三十五歲以下者。
（２）持有香港工業學院文憑[illegible]。
（３）能以英語教授課程。
如有商業打字或有關[illegible]先考慮。

（乙）待遇：
男性——月薪由港幣一千五百四十九元起，分九次遞增至二千三百[illegible]元止。
女性——月薪由港幣一千一百五十六元起，分九次遞增至一千八百三十一元止。

（丙）職責：
在摩理臣山工業學校負責[illegible]，包括必要時[illegible]。

凡對上述職位有意者，請向各區政府[illegible]索取申請表格，填妥後於一九六九年十一月[illegible]前寄回[illegible]。七三A表政府公務員[illegible]。未接通知約見者，可視其申請經已不獲考慮。

交通事務處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
漆咸道天橋之交通措施

茲通知所有人士由本月廿六日（星期日）上午十時正開始[illegible]，下列各項交通措施即將實施：

（一）介於摩理臣山道[illegible]。
（二）在漆咸道，加士居道[illegible]。
（三）在漆咸道，加士居道[illegible]：
（甲）在加士居道東行之車輛不得左轉入公主道。（見附路標）
（乙）在加士居道東行之車輛不得右轉入摩理臣山道（南段）（見附路標）。
（丙）在公主道南行之車輛不得左轉入摩理臣山道（北段）。（見附路標）
（丁）在公主道南行之車輛不得右轉入加士居道。（見附路標）
（戊）在漆咸道（北段）西行之車輛不得右轉入公主道。（見附路標）

屆時將會設置交通燈以資指示。

交通事務處處長 [illegible]

我外交部重申立場 中蘇共邊界談判 任何承諾均無效

【台北廿四日中央社電】外交部發言人魏煜孫，今天就中共蘇俄廿日開始邊界談判一事，重申中華民國對于中俄邊界問題的立場。魏煜孫是在今天上午的記者會中，引述嚴副總統九月廿六日在立法院施政報告的一段話，說明中華民國政府的立場。他引用嚴副總統的話說：「中俄邊界問題，關係條約和國際法，祗有有關國家的合法政府，才能有權解決。我中華民國政府，是中國唯一合法政府，並且一貫堅持維護我國家主權與領土完整的原則，所以有關中俄間的不平等條約所侵佔中國的領土，自當待中華民國政府收復大陸以後，經由政治途徑要求合理的解決。毛共偽政權對外所作任何承諾與簽訂的條約，都屬非法和無效」。

英國自明年元旦起 禁出售含糖精食物 西德糖精廠商自動停售

【倫敦廿三日合衆國際社電】英國農業部長歐森星期四說：英國將從明年（一九七零年）一月一日起，禁止在食物和飲料中使用人造糖「西克林美」（CYCLAMATE）。

歐森說：一九七零年一月一日後含有「西克林美」的食物或飲料，將不准出售。有關施行這項禁令的立法，將在國會提出。

這位英國官員說：「我務必要表明，我們並不見得有引起恐懼的危險。」

他在談及美國試驗證明「西克林美」對受試驗動物引致生癌一點時說：「無論如何並未有跡象顯示『西克林美』會對人類引起癌症。」

歐森又說：他經已接受專家的意見，認爲應該不准這種人造糖在市場銷售，直至獲得進一步的研究結果時爲止。

【西德波昂廿四日合衆國際社電】西德衛生部星期四報告說：因被美國懷疑是癌症成因的一種可怕來源，而被禁止採用的人造糖「西克林美」的西德廠商，經已自動同意除特別醫生處方所需外，將不出售這種人造糖精。

拉曾謂逃泰馬共 已準備返國活動

【吉隆坡廿四日合衆國際社電】馬來西亞副總理拉曾警告稱，在一九六零年十二年緊急時期結束時逃入泰國南部森林的馬來西亞共黨恐怖分子，正計劃捲土重來。

拉曾告訴記者說：共黨計劃在馬來西亞建立一游擊基地，並重新發動恐怖運動。他說：共黨恐怖份子殘餘（現在泰國南部活動）計劃重回本國建立一基地來製造事端。

拉曾說，政府業已採取足夠安全措施。

蘇聯又發射 一宇宙衛星

【莫斯科廿三日法新社電】塔斯社稱：蘇聯今天發射另一枚宇宙衛星：宇宙三〇五。該衛星將在距地球一百二十五英里和一百三十英里的軌跡運行。

周恩來指摘美國 派泰軍入寮作戰

【北平廿三日法新社電】周恩來今晚指摘「美國帝國主義」在寮國的武力干涉行動。

他在爲北越總理范文同而設的招待會席上說：「爲配合它在南越的陰計，美帝已公開地把泰國反動軍隊帶入寮國，並對部份解放的寮國區域發動大規模軍事進攻。」周氏稱：「姑勿論它的甜言蜜語，但事實證明美帝永久佔據南越瓜分越南的野心，未曾有絲毫的改變。」

他接着說：「在南越，除原子武器之外，美國已運用一切戰爭工具。它動用大量人力和物力和超過五十萬名兵士，可是繼續遭遇慘痛的失敗。越南人民以勝利，証明美帝是一隻紙老虎。所有大的或小的國家，如果民衆在一場人民戰爭動員，都可以擊敗無論如何強大之敵人。」

英煤礦罷工繼續蔓延 倘一週內仍無煤供應 鋼鐵生產將受到影響

【倫敦廿四日合衆國際社電】南威爾斯煤礦工星期三十天的野貓式罷工繼續蔓延。英國鋼鐵公司說：如果煤的供應在一週內不能恢復，鐵的生產將受到影響。

南威爾斯礦工星期三舉行大會後，另外兩萬一千七百名煤工在星期四罷工，使煤礦工會領袖拒絕舉行大罷工。目前廿五個礦坑共有一萬七千五百人罷工。

蘇及共集團國家 促美軍撤出南韓

【聯合國二十四日合衆國際社電】蘇聯集團國家，星期四在其他數國的支持下，正式要求美國和其他國家的軍隊由南韓撤出。

同時北韓已向聯合國提出一份措詞強硬的備忘錄，以支持上述要求，聲言美國留駐軍隊在南韓，成爲美帝蹂躪南韓人民的工具。

捷克世運長跑家 被捷共開除黨籍 罪名爲製造社會危機

【布拉格廿四日法新社電】捷克共產黨今日透露，陸軍上校柴托貝克已被開除黨籍。柴氏是長程賽跑運動員和世運會優勝者。

該黨的黨報「紅色權利報」，指摘柴托貝克與各種機會主義者和反蘇人物，並肩工作。並說他極度活躍，製造社會危機，來阻礙社會的團結。

該報又指摘柴托貝克「號稱」捷克陸軍，在公共集會洩漏秘密情報，而且「對一件所謂將領背叛，散佈假新聞。」

他曾簽名於一篇「二千字的宣言」和各種共他的「反革命小冊子」。柴托貝克上校於去年正月被解除其在國防部所任職務，並於去年四月被解除陸軍體育部的教練之職以後，到今年八月十八日乃被列爲行將從陸軍退役人員。

大陸反共武裝活躍 中共掀起三防運動

【中央社訊】毛林集團又掀起「三防」—「防特、防襲、防盜」的羣衆性運動。大陸各省市中共電台日來在廣播中再度叫囂對「美帝、社帝」的敵情觀念和提高政治警惕性」。

據靈通人士指出：毛林集團這種緊張和驚慌，是由于大陸各地反毛派和反共武裝展開有計劃的各種破壞活動，以及在廣州破獲所謂「美[illegible]諜案」所引起。毛林集團爲「美帝，社帝」和「反動派」遣派間諜特務潛入大陸進行顛覆和破壞活動。

消息中說：毛林集團要各省、市、自治區在「三防」中必須加強人民通風報訊的警惕工作，以偵察反毛人士的活動，普設檢舉組織，舉報潛伏各地的反共分子，駐海岸線共軍和民兵要加強巡邏偵察，以防範「武裝特務」潛入大陸和進行突擊。

尼日爾總統在台表示 希望加強兩國關係 狄奧里總統對我國農技援助人員十分欽佩

【台北廿四日中央社電】外交部發言人魏煜孫今天說，尼日爾總統狄奧里訪華，是中華民國的一件盛事。這次訪問，將進一步加強中尼友好關係。

魏煜孫今天上午在行政院新聞局記者會中說：中尼兩國自一九六三年建交以來，在國際事務和技術援助上，一直保持密切合作。

他說：目前，中華民國有一個農耕示範隊，在尼日爾協助當地人民從事糧食增產工作。

這位外交發言人說：「我們有理由相信，狄奧里總統這次來華訪問，將進一步加強中尼兩國間的友好關係」。

【台北廿四日中央社電】尼日爾總統狄奧里今天表示，希望中華民國與尼日爾共和國間的合作更爲加強。

狄奧里總統今天下午在中非技術合作委員會，聽取關於中國農耕隊在非洲工作情形的簡報後對記者說，他對於在非洲服務的中國農技人員十分欽佩。他希望中尼合作今後能更加強，尤希望中國能協助尼日爾在沙漠邊緣地區進行勘察、研究、利用這些地區的可能性。

尼日爾總統訪華【上圖】中華民國蔣總統於廿三日上午親臨機場，歡迎尼日爾總統狄奧里。（下圖）來華訪問的尼日爾共和國總統狄奧里伉儷，廿三日晚前往陽明山中山樓，拜會蔣總統，互贈勳章。（中央社）

兩名老年英國男女 在上海被中共拘捕

【倫敦廿四日路透社電】英國外交部今日稱：有兩個英國公民，於本星期期間在上海市內被中共拘捕。

該兩人是現年約七十歲，而且幾乎是在中國境內度過大半生的馬田太太，和現年約八十歲的男子麥貝恩。

英國外交部遠東司長格里，今日告知中共駐倫敦代表團一等秘書說：所傳的馬田太太和麥貝恩先生二人被捕事件，事態嚴重。

他要求該名中共人員代將英國政府對這事的重大關注，以及請求及早通知有關消息，並由英國駐北平的外交代表團進行領事探望等要求，向中共「政府」方面傳達。

該名中共人員告訴格里說：他沒有接到消息。

所傳的英人被捕事件，剛好是於中共開始把紅衛兵危機期間所扣留的英人予以釋放之際同時發生的。

由遭受軟禁有廿六個月之久的路透社記者格雷開始，最近總共有六人獲釋。

今日所傳的英人被捕事件，使到已知或相信是被扣留於中共境內的英國公民人數，增至九名。

據英國外交部說，英國駐北平代辦丹遜，昨日收到了上海市滙豐銀行經理勒倫的電話，被告知馬田太太，他的職員中唯一的英籍人士，是於當日早上被捕去的，不知所犯何事。

今日勒倫又再以電話告知丹遜，謂麥貝恩亦遭拘捕，大概是於昨日或星期三日被捕的，本綠他涉嫌有「違法行爲」，麥貝恩是上海市英僑之一。

西貢有「冲繩」病 男子性器官萎縮 傳係由美韓軍帶入

【西貢廿四日路透社電】一份越南文報紙曾報導：在西貢，有若干越南男子，患有一種使他們的性器官萎縮的性病。「公論報」說：據悉，這種名爲「冲繩」病的疾症，是由美軍和南韓軍帶入南越的。報導說：他們並未提及這種病症。但在一九六七年和六八年，星加坡曾報導數千宗有關男性病人投訴他們的性器官萎縮的事件。醫生說：這是由於過度的歇斯底里和驚慌所造成。

美軍在東邊與共軍激戰

【西貢廿四日合衆國際社電】軍事發言人星期五說，在空軍超級軍刀機與大砲及武裝直升機掩護下的美軍步兵，在距離柬埔寨邊境二哩與共軍激戰逾八小時。該發言人說：於星期四在西貢西北約三十五哩高棉附近發生的該項戰鬥中，擊斃十八名共軍。美軍損失一死一傷。戰鬥於星期四上午開始時，美軍第二十五步兵師部隊在柬埔寨邊境出擊時使用猛烈小型武器和自動武器，與一股共軍作戰。

美國務院表示 無意停止和談

【華盛頓廿三日法新社電】國務院發言人今天說：美國並無停止對越南問題巴黎會談的何意向。

該發言人評論美國首席談判代表洛治拒絕在今天會談時發表演說一事說：「此項立場已獲政府贊同。」

他說：「但是我要強調說明美國並不欲停止舉行那些會談。」

他又說：美國很關切注意雖則重新說明對一項解決辦法的建議，但北越或南越代表，未有作出任何認真的努力俾[illegible]

蔣總統夫人 最近患微恙

【台北廿四日美聯社電】中華民國政府發言人於星期五日証實，蔣總統夫人現正患有微恙，但預料不久即可康復。

一位發言人說：「她自上月一次輕微汽車失事事件中，一直感到不適。但病情並不嚴重，現正在康復中。」

發言人說：他們不知道她患了何病。

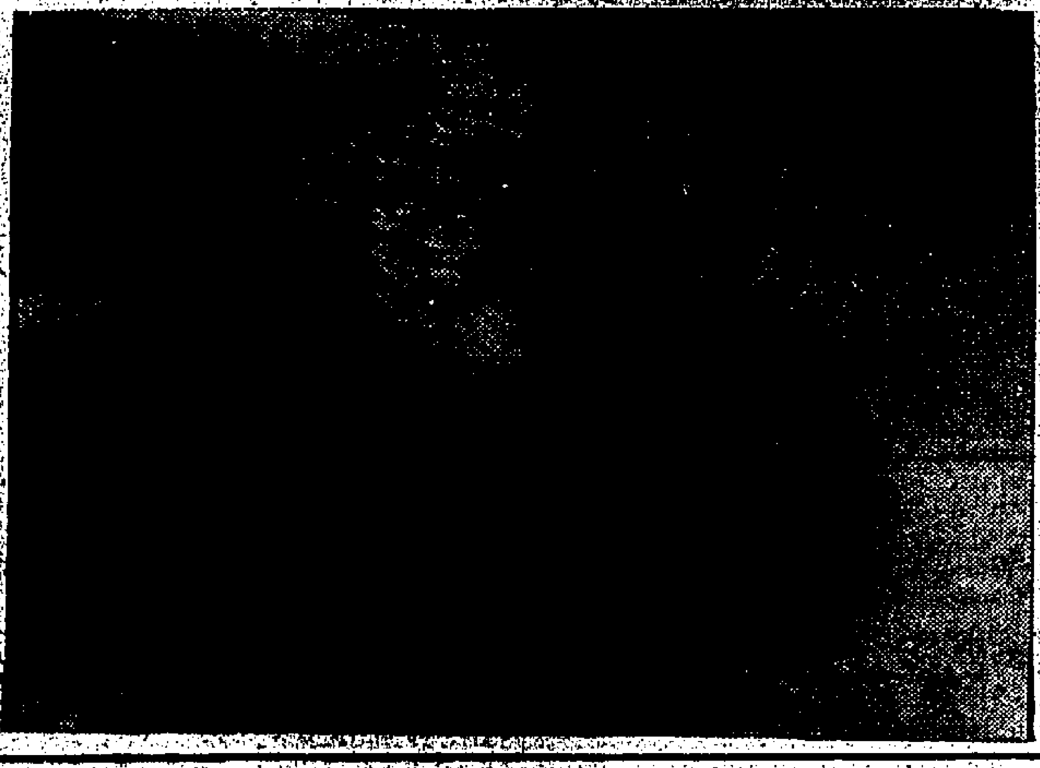
傳說夫人從未正式宣佈的汽車失事事件，是由於蔣總統伉儷的汽車機件發生故障而引起的。

自該次事件後，年高六十八歲的蔣夫人便一直未有公開露面。她並無參加本月雙十節國慶前的閱兵，亦無參加慶祝國慶的羣衆大會。蔣夫人於星期四日並無到機場參加歡迎尼日爾總統狄奧里的儀式，亦無出席歡迎狄奧里而設的國宴。

八十二歲的蔣總統則有出席一切國家儀式，而且健康良好，且精神旺盛。

英火車大劫案 另一越獄犯 在雪梨落網

【雪梨廿四日合衆國際社電】英國火車劫案大盜犯洛格斯的一個朋友與同謀者碩路華，星期五早上被警方拘捕。碩路華，卅四歲，他於一九六五年與洛格斯一齊從英國溫斯華斯監獄逃獄。警察星期五早上在雪梨北部十八里碩斯巴突擊搜查一房屋時，將一男子扣留。經過數小時監問，該男子證實是碩路華。警方即加以拘捕。何時出現法庭。

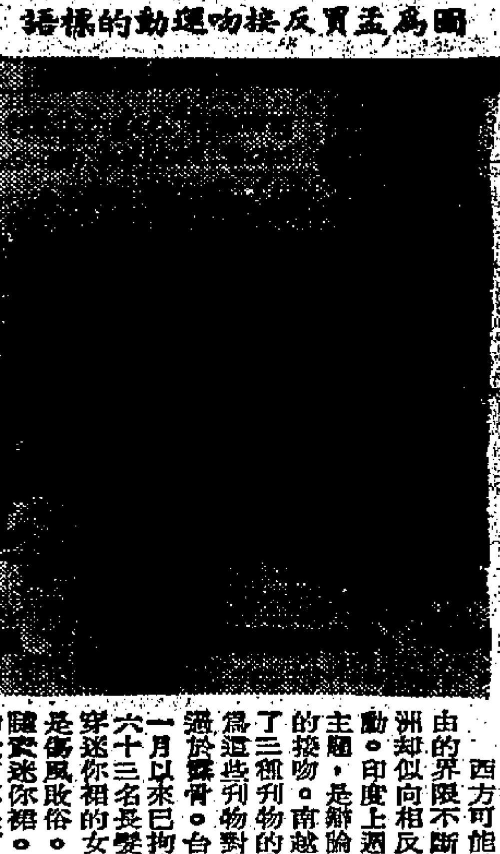


六十九卡巨鑽售出一百零五萬美元 這枚於星期四日在柏克—伯納蒙畫廊陳列的六十九點四二卡鑽石被拍賣，後由肯頓公司的總裁肯頓，以一百零五萬美元購下。肯頓公司擁有著名的卡特爾珠寶店。肯頓前表示，他按讀或已有買主，但拒絕透露是誰。（美聯社無線電傳真）

不要做西方壞風氣的奴隸 亞洲各國反色情

今年一月以來，我國已拘捕了七百多披髮少年與迷你裙女子，以防傷風敗俗。

・文生・



圖爲孟買反接吻運動的標語

西方可能是把性自由的界限不斷的推前，亞洲卻似向相反的方向行動。印度上週所討論的主題，是辯論在銀幕上的接吻。南越政府禁止了三種刊物的出版，因爲這些刊物對性的描繪過於露骨。台灣自本年一月以來已拘捕了七百六十三名長髮的男子和穿迷你裙的女子，罪名是傷風敗俗。泰國官員譴責迷你裙。馬來西亞的教育部長下令，學生「不要成爲西方服裝的奴隸」。

許多亞洲國家，對性都採取各種形形式式的自由態度，祇要他們不是公開的進行便行。頭痛的是，亞洲的男女青年，一心想跟從荷里活和倫敦吹來的最新時尚，都把這些事公開進行。舉例來說，印度的辯論，就是因爲一個政府檢查委員會主張，「如果故事是需要與熱情的接吻或裸體有關的，拍製影片的人可以這樣做」所引起的。印度檢查委員會指出，印度導演事實上毫不猶豫的把挑逗性的舞蹈拍出，這些舞，挑逗性甚大，因此「可以叫做性交行爲的單人表演」。這項說法很少印度人相信。舉行一次民意測驗，結果，百分之七十五反對在影片裏接吻和裸露。

印度有性典，也有世界上最色情的雕刻。但直接的原因是佛教的淨化生活與回教的反對享樂的影響。他們的聖古蘭經從一五二六年起，便控制了印度大陸直至十八世紀初期。可是印度人對性的觀念，仍然未由一致。多數印度婦女都保守地不肯穿那無處不有的迷你裙，但參加派對的少年男女，則穿着挑逗性較大的服裝。

西貢和曼谷官方雖然禁止，但迷你裙仍大行其道。爲了避免警察干涉，西貢的妓女穿着長及足裸的雨衣，把迷你裙遮蓋着，才走向市中心區。在曼谷，迷你裙被人視爲泰國人日益憤怒的美國人在泰的象徵。例如，教師被通知不要穿着迷你裙，因爲它們是惡劣的西方文化的例子。可是，國王的長女烏布蘭・拉蒂納公主，在曼谷的時裝店購買東西，便炫示她的迷你裙。

室裏不得那些愛情鏡頭出現。當一些下流的鏡頭出現，放映室的工人便把手遮蓋着鏡頭。電影檢查在台灣是頗爲專業化的。台灣的檢查員，去年不能不對在台灣戲院上映的二百外七三十部影片中的百分之六十五的鏡頭剪去。穿三點泳衣的女子的鏡頭也在禁映之列。中共現在仍是較爲反對享樂的。男女都穿着差不多相同的衣服和戴相同的帽子，做成了（當然是無意的）一種男女不分的外貌。中共對最新的西方新潮稱之爲「腐化和使人反感的動作」，「階級敵人」才會[illegible]

許多亞洲人對西方的過份色情的批評，並不完全是顧慮到像道德那種抽象觀念。他們關心的是忠於他們的文化傳統。泰國或越南的商人，有公開說「小老婆」或外室數名，又經常光顧當地的按摩院的，但他們對迷你裙深惡痛絕，原因不是因它們傷風敗俗，而是由於它們代表一種文化的侵害。

就是爲了這個原因，日本對有關公開自由的辯論似不關心。日本人有一種把美軍佔領日本期間所見的西方文化便宜的東西，變爲完全是他們自己的東西。因此，日本去年所拍製的四百八十七部影片中，有二百六十七部是所謂「肉體影片」，僅供成年人看，帶有強烈的虐待色彩。一位著名的肉體影片製片人心中有他的大計劃。他說：「我一定要的是從一架直昇機拍攝地面全是裸體女人，一直排至天邊。」他可能在東京的中央區找到他的完美的外景地點。據觀察者的報告，日比谷公園每晚都成了可稱爲色情公園。

涼快背心

日本有一家工廠，製成一種「帮助涼快」的通爽熱的背心，是專爲夏季在鋼鐵廠，及造船廠工作的工人們設計，目的防止在夏季期間工作效能的低落。

這是一件用氯化物人造纖維網，製成背心形的外套。前面有兩個袋，後面有四個袋，裝盛用高度防熱物質製成，以供乾冰。當乾冰溶解時吸收熱氣，而冷卻的空氣，因工作衣裹藏住不能散發。這些冷空氣在這網狀背心巡迴流動，保持身體表面涼快舒適。

透視裝又起歪風 無上裝無下裝漸消失

在丹麥舉辦的色情展覽會中，竟也聲明沒有無上裝的女招待出現。

無上裝的女侍，似乎正跟著潮流漸漸消逝了。它是曾經合與電影裸露已成慣見的趨極社會的犧牲。世界的旅遊人士，在英國，瑞典，德國的幾家酒店裏，仍可見無上裝侍者，但在英國及法國則不然。

五年前，無上裝散佈于世界若干地區，現時，出產無上裝的美國三藩市，正經禁止無上裝女侍及無上裝招待員。

另一方面，無下裝的表演者，連一條「G—帶」也不加的，在加州已認爲合法，但她們不是端送上食品的女侍。

無上裝突然於一九六四年的炎夏爆發。那時，不僅是女侍，甚而年輕主婦，單身女郎，她們滿不在乎的袒胸在公衆場所或酒家中露面。

法律專家及警界人員，細查色情犯錄，研究這類行爲有無辦法可以控之以罪。

但袒胸露臂的時尚，一九六四年卻受到羅馬教廷國責。其後英國有五十萬會員的母親會發出聲明，杯葛「無上裝」的衣服。但致命一擊是英國的「天體會」[illegible]

兩年後，「一件頭」的「比堅尼裝」來了。一名體操教師，二十四歲的杜蘭在康城的乒乓波賽會中，穿無上裝出席，給法政府禁止。但是，幾個月後，四名無上裝女侍，在倫敦一家俱樂部，捧着魚子醬與野雞，招待三百多名客人。主辦人是三十歲的保羅[illegible]的。

「無上裝」女侍在瑞典仍有迷你裙」與「透視衣」所代替，除了夜總會外，不久即被穿「迷你裙」與「透視衣」所代替，女人都贊成將身體某部份加點掩蔽，保持某一程度的神秘，但仍有刺激作用。

速保有「無上」「無下」裝，在惡名昭彰的車站中心演出。那些女郎是穿上透視「比基尼」[illegible]

哥本哈根在十月二十一到二十六日，舉行世界第一個「色情展覽會」，有不停的脫衣舞劇，及色情書報展出，估計將可吸引六萬名遊客。但他們大多數來自西德、美國及英國。展覽經理人芝里爾說：這將是「十分正常」的「貿易展覽會」。會裡沒有「無上裝」的女招待員，祇有溫柔而佐感的少女。

日本，法律禁止酒店與酒家有「無上」「無下」裝的女侍。商人經營食肆，經常仍給女侍穿和服。但東京夜總會是有赤裸表演。

法國劇台的赤裸是有長久傳統的。法國人到酒店酒家，集中趣味在食物與酒，對「無上裝」女侍不感興趣。巴黎的「顯馬酒家」主人卜納丁說：「我們沒有無上裝女侍捧送食品，在樓面招呼客人。我以爲這祇屬騷擾客人。」戲台上有脫光的跳舞女人是好的，我不以「無上」「無下」女侍會在法國獲准。

布宜諾斯艾里斯祇准在戲台裸露。其他地方或公共場所是禁止的。總統安加尼亞在道德運動時，並曾一度禁男女在公園公開接吻。

共黨國家更沒有「無」的裝束，他們說：這「無」的玩意，是「資本主義腐敗墮落的另一例」。

（西門）

病原體

科學家發現，有一種病原體，能和細胞相安共存。

研究病原體的科學家，最近發現一種病原體，能和細胞相安共存。

病原體爲了繁殖起見，必須侵入一個細胞，同時利用細胞的一部份繁殖機能。通常病原體給細胞帶來的是不幸，病原體組合成一種物質，摧毀了細胞的內壁，從缺口放出新生的病原物組成份子。加州大學的海埃傅士，最近發現一種叫作M十三的特別病原體，似乎和微生物的細胞能相安共存。它和其他病原體一樣，也利用細胞的繁殖機能，來製造新病原體，但是新生的病原體離開，不須打破細胞內壁，就能從細胞面溜出來。受病原體傳染的微生細胞，仍然滋長分裂。

傲慢與保守作祟 英浪費科學天才

許多發明都是世界其他國家的先驅，但常因無人投資而無法實現。

一間德國汽車廠被炸成瓦礫場，那工廠的工具，被用來製造一種和其他不同的小型車輛。

那地方是第二次世界大戰末期被用爲英國皇家空軍力和機械工程處的倉庫。在隨後分割德國工業的行動中，整個工廠曾願意以十萬英鎊售與英國。

汽車業的專家曾到烏爾斯堡去估計，他們沒有多大興趣起汽車，更少想起工廠，因此把車廠出讓的建議拒絕。

今年，預料那間現時佔地一方哩的工廠，將出產福士牌汽車一百二十五萬架。

那末，英國人是不是笨蛋呢？照情形看來好像是的。可是，有誰能預測它會成爲世界第六大家最大的車廠，並把曾經一度被人[illegible]到世界各地呢？

英國人似乎贏了許多次戰爭，但這是一種奇蹟。戰鬥機能夠[illegible]自己的螺旋槳，在一九二十年代是不可想像的。第一次世界大戰開始時，荷蘭人安東尼福卡解決了那項校準時間的複雜問題，並願意把發明供給英國。但是，英國竟不要它。

德國在一九一五年採用了那種福卡克飛機的時候，英國的飛機師不知道甚麼擊中了他們。

在同一次戰爭中，協約國大舉使用坦克車。但英國那時，仍然使用卅五年來幾乎沒有改變的坦克。

英國的工業，曾經充滿像那樣的[illegible]。英國在一八二七年製造世界第一條摩擦火柴，但火柴的發展，在在瑞典。

英國人發明苯胺染料（在一八五六年），德國卻壟斷了那個市場。英國人製成了那種叫做「[illegible]」的物質（在一八五八年），[illegible]年後方才在美國加以商業化。

英國本來可以用噴射引擎贏取這個世界。法蘭克威特爾在一九三零年即發明了噴射引擎，並且在全國各地求售。但是，沒有一個人感到興趣，此項專利品就過了時。

一九三九年，英國政府在德國製造第一次噴射推進飛行之後，才體會噴射的潛力。威特爾就加緊進行他的發明，但在噴射推進大風暴消逝之前，戰爭經已結束。

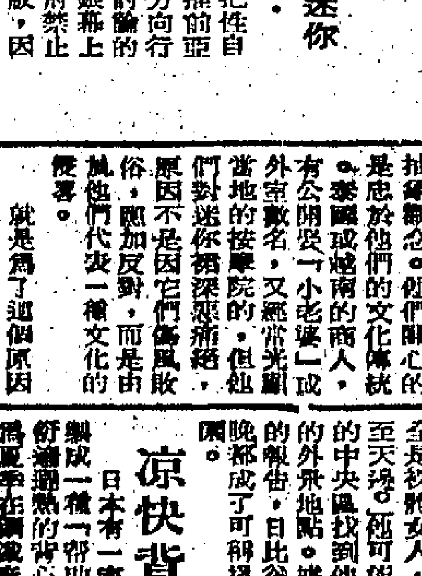
第二次世界大戰期間，那種「跳彈」炸彈，成功的炸毀德國境內堤壩的華萊斯發明出來。在一九四五年即對用於[illegible]飛機的設計。

但英國並不感到興趣。[illegible]投資二億英元從事[illegible]飛機的研究。後來，英國政府在最後一刻，才取消定購英國P一一二一型戰鬥機的一個訂單。

對於[illegible]也發生同樣的故事。那種飛機在二十年前即飛行，是世界第一架[illegible]，那種機，可以乘載五十人飛行四百哩，其時速爲一百七十哩，並[illegible]

[illegible]是這樣。因爲，[illegible]在飛機方面較別國勝，但一些專家[illegible]已經過時了。

（完）



成特爾於一九三零年首先發明噴射引擎。

蘇向東南亞展開笑面攻勢 利誘商人代銷產品

它在吉隆坡展覽出品，拖拉機示範時竟然出了毛病。它的汽車一輛也賣不出。但在星加坡賣出棉布一千萬美元。

當[illegible]音樂停止了，主人從席上站起來，向賓客們解釋說：「它對新陳代謝發揮一種有利的影響，是爲患心臟病的人而設的。」這種宴會設在吉隆坡的美麗華酒店。主人是蘇聯出口機構的一位職員。他在推銷蘇俄海產，但這種宴會的成功，並不能使賓客開胃。也不是一個謎：[illegible]沙甸魚，用匈牙利拔蘭地[illegible]，它有時被稱爲「史達林的報仇」。也有[illegible]蝦米，茄汁煮魚和菜頭海底——但沒有麵包或克力架餅乾來拼食。

這種蘇俄推銷午宴，在東南亞愈來愈多，因爲俄人在東南亞進行經濟攻勢。最近，他們將結束他們最野心的努力，在吉隆坡的三個星期的貿易展覽會。在其他各地，俄人最近與新加坡商人聯合組織一家輪船公司，對菲律賓推進貿易，在莫斯科歡迎一個泰國貿易代表團，並將民航伸展至亞洲的許多地方。

東南亞對於俄人是一個機會，因爲英美軍事撤退時，他們希望乘時增加他們的影響力。蘇俄的推銷運動，與亞需克服對某些東南亞國家的嚴重貿易赤字有關。麻煩的是，東南亞市場是競爭劇烈而不容易攻入的——而莫斯科習慣於政府與政府間的交易。於被迫在公開的市場競爭，俄人可能是一個厲害的推銷員。

俄人從他們的吉隆坡展覽會所得的利益，主要的是經驗。他們把二千種展覽品堆置在一個廠房子裏：布匹、半寶石、機器工具及稻收割機。他們也把馬克斯、列寧及恩格爾斯的著作，陳列在書架上，但於當地政府通知他們這些書籍在馬來西亞是禁書之後，把它們移去。蘇聯出口機構的廣告公司的副經理貝克里蘇夫說：「我們在這裏出售貨品。我們的拖拉機比英國的卡特比拉更勝。」那些廣告很難使人相信，但有許多無意造成的幽默。例如蘇俄民航機的廣告說：「你聽到了蘇俄的發動（有些人仍未從它恢復過來）。」

蘇俄的時速八十哩的四座位的莫斯克維治汽車，一輛也賣不出，因爲有關稅和進口限額以保護當地的福特、福士、梅西迪斯及其他等汽車裝工廠。笨重的蘇俄华納體收音機（售價卅三美元）和卅五米厘攝影機（售價五十九美元），在價錢方面可與日本商品競爭，但在款式方面卻不如。所示範的拖拉機時常失靈，造成尷尬。然而，蘇俄人祗售價值八萬美元的拖拉機，雖然他們所索價錢比日本的或英國的低百分之二十至二十五，而且可以賒帳兩年。有些貨品似乎是較成功的。蘇俄人找到當地人代銷他們的機器工具和抽水機，並找到了一個人做他們的「補藥」的代理商。

莫斯科的促進貿易運動，目標也在於新加坡，這地區的傳統的經濟的中間，以及蘇俄貨品的一個潛在的轉口站。俄人在星加坡出售了價值約一千萬美元的棉布，機器工具，鐵質罐頭食品，並在談判設立一間三百萬美元罐頭工廠。星加坡——蘇俄輪船公司[illegible]組織的航運機構，代表約五十艘每月航駛環東南亞的蘇俄輪船，貨載收費，比許多其他國家的低百分之廿五。結果，蘇聯船隻運載咖啡至香港和日本，並載運馬來西亞和印尼的木材往地中海各港口。

在印尼，俄人[illegible]目前的損失。在蘇加諾任內，他們給印尼五億二千五百萬美元的援助，以裝備各武裝部隊。自蘇加諾於一九六七年被逼下台，印尼變成了反共，但它仍有與俄人貿易。印尼空軍具有俄製飛機，因爲缺乏蘇俄的零件：祇有百分之三十的海軍能夠活動。蘇俄已表示願意給印尼二千五百萬美元的援助，以完成一間鋼廠，一間原子反應爐和一間肥料廠。另在漁業和林業方面作新投資。但有一個嚴重的困難問題：莫斯科堅持的要印尼先償還它的欠款和利息（共七億九千九百萬美元）。那是印尼實際無力償還的。[illegible]成立協會，一個蘇俄代表團，[illegible]七天的[illegible]，祗是[illegible]。（上譯）

醫務衛生當局宣佈 禁止售賣使用人造糖精

擬在明年元月一日實施

【本報訊】本港將跟隨英國當局的決定，禁用人造糖精，至於該項決定的進一步細節，將於稍後時間宣佈。本港醫務衛生處發言人昨日透露上述消息：

英美兩國已宣佈由明年一月一日起實施禁止使用人造糖精。本港醫務衛生總監認爲作爲「預防措施」，人造糖精「西克林奘」（CYCLAMATE）之使用，應予禁止。

醫務衛生處處長在未作出此項決定之前，曾與市政局主席洽商有關在人類食品及飲料中使用人造糖精（包括西克林奘酸及鹽在內）之問題，考慮專家之報告，及聽取專家之意見。

醫務衛生處處長擬向總督建議，根據公共衛生與市政事務條例第五十五節之規定，制訂規則，禁止售賣西克林奘酸及鹽，及不得將其在食品與飲料中作爲人造糖精之用。此等規則如擬訂立，希望可以在一九七○年一月一日成爲法律。

人造糖精目前乃爲食品與飲品工業用作人造甜劑，而尤以飲品工業使用爲多。醫務衛生處長指出：現並無任何証據，証明該種糖精引致人類癌症，但大量使用人造糖精已使實驗室之獸類發生膀胱癌。由於一種食品附加物現已發現引致獸類癌症，故當局認爲應禁止人類繼續食用該項糖精。

「特麗可樂」決暫停生產 改用新原料

在本港飲品商方面，據代理美國「特麗可樂」汽水之發言人昨日透露，該公司已接到美國「特麗可樂」公司來電，「特麗可樂」公司將出產一種新的含有糖質原料，以代替現有糖質原料，因此，通電全球代理商，在新原料運到之前，暫停生產。

該發言人同時並表示，對於已出售之「特麗可樂」，如顧客有懷疑之處，該公司隨時歡迎將貨退回。

在答覆記者詢問時，該位飲品業鉅商承認，「特麗可樂」的確含有人造糖精「西克林奘」，但其成份僅佔百分之零點一二五。

發言人並指出：「特麗可樂」僅爲一般患有糖尿病或欲減肥者之飲品，運銷本港，僅兩月餘，佔全港汽水銷售量不到百分之一。

可口可樂、玉泉、七喜 出品商謂絕無人造糖精

屈臣氏汽水廠及香港荳品公司（維他奶）負責人，昨晨據說均在舉行會議，對此有所商討。

製造「可口可樂」的香港汽水廠總經理袁挽士，昨晨在該廠招待記者參觀時表示：該公司在香港製造的「可口可樂」，全部是採用太古白糖製造，絕不含「西克林奘」，而在外國則因爲有一部份人怕肥，故該公司在外國製造的「可口可樂」亦有少部份是採用人造糖精，以適應外國人需求的，但這絕未運來本港傾銷。

香港七喜玉泉飲料公司總經理利榮達昨晨接受記者訪問時表示：該公司所銷售之七喜與玉泉兩種牌子汽水，全部均採用上等白糖製造，絕對不含「西克林奘」人造糖精。故購客可絕對放心飲用。

人造糖精 共分三類

至於人造糖精的問題，據一般專家分析指出：在人造糖精方面可分成三類：即沙克卡靈（SACCHARIN）、杜爾仙（DULCIN）及西克林奘（CYCLAMATE），其中第一類沙克卡靈，爲白色結晶體，其甜度約四百倍於一般蔗糖，大部份爲一般患糖尿之人所使用，但因味帶苦澀而漸被淘汰不用。第二類杜爾仙，爲一種無色針狀結晶體，其甜度約二百倍於蔗糖，但因其含有較重的毒性，故已爲大多數國家所禁售。

第三類即是現在廣泛使用的西克林奘，是於一九四四年後，美國所出產，亦爲一種無色的結晶體，甜度約爲五十倍於一般蔗糖，同時因爲它不含苦澀及毒性不大，故極爲現代一般人及商家所樂用。

一般人及食品製造商，因爲人造糖精成本較低，比普通白糖約低二十餘倍，所以飲食工業都儘量使用人造糖精以代替蔗糖。

學生沙龍攝影作品 今舉行展覽及頒獎

【本報訊】據基督教大專公社宣稱：第九屆香港學生公開沙龍攝影作品展覽及頒獎典禮，訂於今日下午二時卅分，在九龍窩打老道卅三號○B公社禮堂舉行。程序中將由港九攝影器材商會理事長吳僑周剪綵，太平洋行機器部經理R．V．ROSE主持頒獎，及放映幻燈照片等。

本屆沙龍各院校參加的同學甚爲踴躍，成績已揭曉，入選作品刊於沙龍特刊，歡迎各界人士是日蒞臨參觀及索取。是次沙龍獎品，設有鑽寶金銀盾，嘉賓金銀銅盾，太平洋行盾及優異獎。

英軍演習 搶灘攻防戰

【本報訊】駐港英軍海陸空三軍，與及本港團隊志願軍，於今日起一連一週舉行一項定名爲「海鳥」的演習。

演習的主要地區在新界西貢赤露海峽及赤露半島，參加之隊伍包括現時在港訪問的「無畏」號攻擊艦、第四十二皇家海軍突擊隊、第四十八啹喀步兵旅、皇家空軍第二十八團。

該項演習過程，是訓練攻擊與防禦的能力。本港之啹喀兵團將在演習中乘「無畏」號抵新界西貢海岸，由第八四七海軍飛行隊之直升機支援強行搶灘。

而另一部份之啹喀兵團則在另外一批的空軍支援下展開反搶灘。

星要求引渡歸案四男女 申請人身保障令遭拒絕

【本報訊】被星加坡當局要求引渡歸案之三男一女，向本港法庭申請人身自由保障令，希望不致引渡回星，但昨經高院合議庭聆訊結果，法官卒判四人在星加坡所犯之涉嫌偽造文件罪，應引渡回星歸案。

申請人：㈠男子何振華；㈡女子章芝谷（譯音）（乃何之妻）；㈢男子祈彬騰（譯音）及㈣何建文。均延端納利大律師向高院申請人身自由保障令，副律政司史烈夫及檢察官伊致士代表香港政府出庭。

申請人因涉嫌在星加坡偽造文件，被星加坡當局要求港府引渡歸案，同時經由中央裁判署法官凡里士頒下引渡令。申請人乃延大律師向高院申請人身自由保障令。（按：在法律上，如申請獲准，即不能引渡。）此案最初由高院副按察司麥惠年聆辦其申請理由後，認爲在法律上應進一步交由合議庭聆訊，才爲適當。於是乃轉由合議庭聆訊，合議庭法官由副按察司史鼓生、貝理士及署理副按察司碧克靈三位大法官組成。

孫秉樞方潤華等 奉委任太平紳士

【本報訊】據昨日宣佈：港督委任下開人士爲官守太平紳士及非官守太平紳士。

官守太平紳士名單：白禮樂、白德宜、潘立夫、鄧紫信、祁達賢、列溥、黎義孚、麥國光、田柏仕、黎彥博、勞務臣、羅禮。

非官守太平紳士名單：孫秉樞、方潤華、金斯頓、赫德爵士、高智華、麥永尼、費維。

小巴管制將放寬

中區灣仔兩處禁區將予開放，港九四處地點增設上落站，灣仔碼頭設停車位十餘個，賽馬日廣設臨時上落站。

【本報訊】交通事務處已計劃放寬現行的公共小型巴士管理條例，其中最重要的變更，是將港島中區及灣仔碼頭兩處禁區開放，並在灣仔碼頭設一小型巴士總站，此外更會在港九多處街道增設上落站。

上述消息是交通事務處長薛璞於邀約公共小型巴士總商會多位首長會談時所透露的。

公共小型巴士總商會會長淩振邦表示：該會曾於上月中具函交通事務處長薛璞，提出有關放寬小型巴士行駛路線及增設停車站的多項要求，包括中區及灣仔碼頭兩禁區解禁，在灣仔碼頭及港九多處地點設小型巴士站等。交通事務處長薛璞於昨日下午二時會晤該會多位首長座談，透露對該會的放寬要求，已經過各部門研討後，認爲可以接納。

薛璞處長表示：港島中環德付道中由租庇利街至畢打街之一段，及灣仔碼頭兩處禁區，將予以開放，准許小型巴士行駛，並在灣仔碼頭的士站後面，設一個有十多個車位的小型巴士停車站，其餘復在港九多處街道增設車站。計有：一、筲箕灣金華街，二、中環德打道隧道口處，三、新蒲崗衍慶街四十七至五十三號門前，四、長沙灣與石硤尾街交界處。此外，每逢賽馬之日，在若干地點設置臨時上落站。

薛璞又表示：有關上述放寬辦法，將於下月初間可實行，至於灣仔碼頭的停車站，待工務局將車位劃定後即可實行。

最後淩氏又透露：該會請求在荃灣福來村設立小型巴士站，亦已獲得交通事務處的批准。

破獲專偷汽車零件集團 四名飛仔深夜被捕 新界尋獲拆骨跑車 並在兩處樓宇起獲大批賊贓

【本報訊】警方昨晨在九龍破獲一個涉嫌專偷汽車零件的集團，並發現數量鉅大涉嫌爲賊贓的物品。四名男子涉嫌有關，被帶返警署詢問。

據悉：昨日凌晨三時許，油蔴地區華探長顏洪，率同高級探目梁國治、馮寶森等，在區內巡邏，在[illegible]道與柯士甸道交界附近，見有四名飛型青年，坐在路旁一輛私家車內，警探人員覺他們形跡可疑，即上前表露身份，向其查問，但四飛型青年即開車飛逃，警探卿尾直追，卒在柯士甸道口截獲他們，上前搜查，發現車尾箱有五條來歷不明的車胎，即繼續盤問。

其後，由四名飛型男子帶警方人員至新界十一咪附近山邊尋獲一輛跑車空殼，及分別在荔枝角及柯士甸路兩樓宇起回大批汽車零件。

據警方發表：尖沙咀警署偵探部人員，昨日下午三時四十五分在柯士甸道一五四號A外拘捕四名男子，他們年齡均在廿二至三十二歲間。警方檢獲的物品達十八種，包括車輪、汽車收音機、錄音帶、電風扇、車匙、手袋等。

警方正繼續查詢該四名男子。

最近，任何人如在九龍區失去類似上述的物件，可與尖沙咀警署的偵探部聯絡，電話是：K六七六二二三。

倫敦商會貿易團 訪問中華廠商會 就擴展英港貿易交換意見

【本報訊】英國倫敦商會貿易代表代表團團長韓燕及商會海外貿易部長希拉堅團員等一行，於昨日下午三時訪問中華廠商聯合會，由該會會長莊重文、副會長胡文瀚、洪祥佩、海外聯絡部長黃保欣、出口促進部長鄭慶飛及會董等予款接，並互就英港貿易問題交換意見。

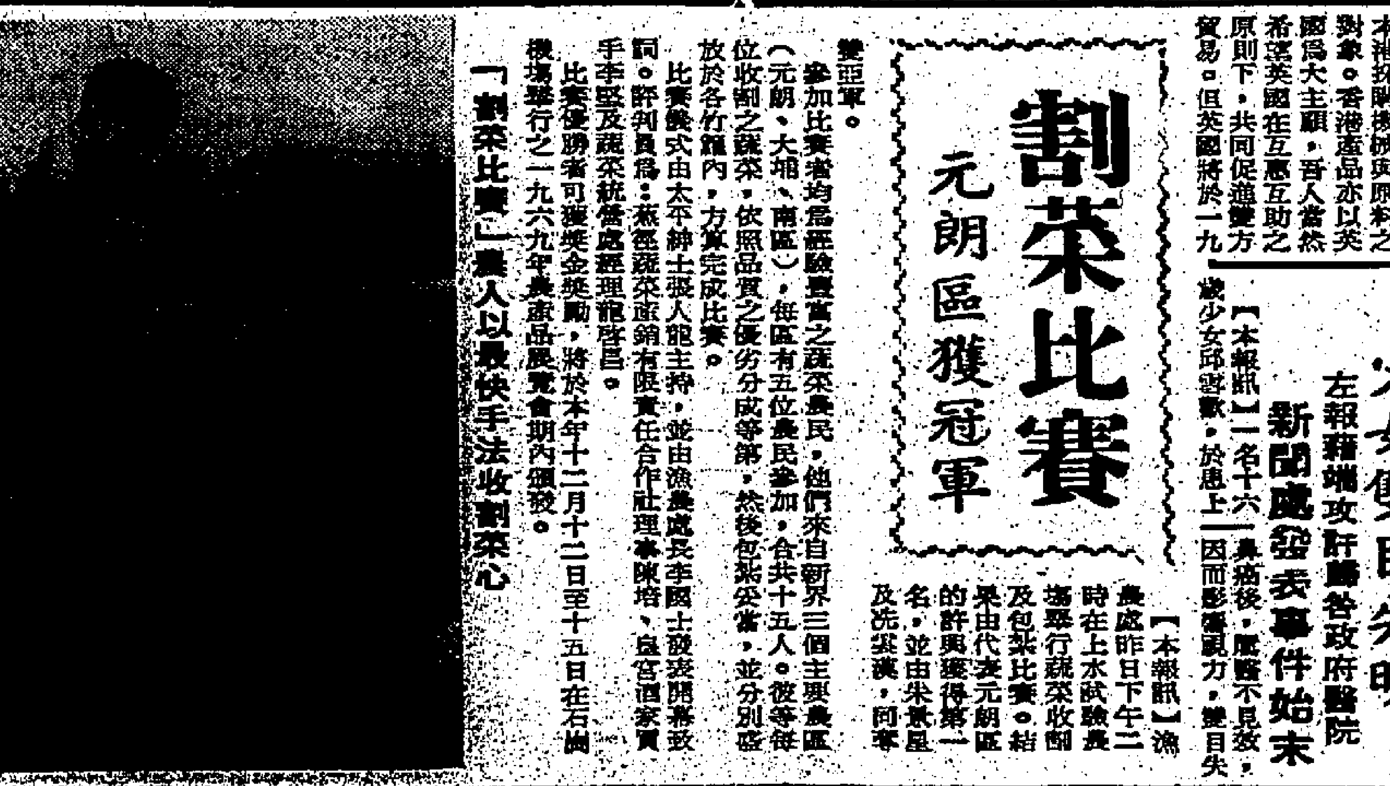
該會會長莊重文曾指出：香港工業正在日益發展中，生產技術及品質不斷改進，已達世界水準。但由於工業的急速擴展，所需之技術人才與年激增，尤以熟練工人爲然，遂產生勞力與技工不足問題。因此廠商會籌建一所工業學校，以期有助於工業技術人員之訓練。另一方面，工業用地亦感缺乏，且近年工業用地價格急升，均足以窒礙香港工業之發展。其他工業機械與工業原料的漲價，使成本增加，亦影響工業之進展。今後香港工業亟須以機械代替人力，達成自動化的階段。在這方面之需求，必須仰賴外來者，英國爲本港採購機械與原料之對象。香港產品亦以英國爲大主顧，吾人當然希望英國在互惠互助之原則下，共同促進雙方貿易。但英國將於一九七二年一月一日起，開徵聯邦棉織品入口稅，以代替目前之限額制度措施，亦將延長一年，雖原定之百分之五十按金減爲百分之四十，仍將影響港貨之輸英。希望英國在大英聯邦共同利益之前提下，給予香港合理公平的照顧。

據韓燕團長表示：倫敦商會極重視擴展對香港之貿易，並強調英港兩地貿易之重要，且有賴彼此訪問，以達成促進貿易之目的。彼對香港工業發展之成就，非常讚談，但世界市場對貨物品質日趨重視，希望香港廠商應努力製造高價貨品，適應當前市場之需要。繼又表示對香港工業出品展覽會甚感興趣，來年將安排英國工業機械參加下屆工展陳列。最後韓燕於參觀該會會員出品陳列中心，對香港產品之精良，備極讚賞。

醫療輔助隊組成軍樂團 短期內可成立

【本報訊】本港醫療輔助隊決定在短期內成立一個軍樂團。

據醫療輔助隊發言人表示：目前已有二十四人報名參加軍樂團。成立一個軍樂團的建議，已得到醫務衛生處處長鄧炳輝的允許。政府將撥款三千五百元，以作購買部份樂器的費用。



割菜比賽 元朗區獲冠軍

【本報訊】漁農處昨日下午二時在上水試驗農場舉行蔬菜收割及包紮比賽。結果由代表元朗區的許興獲得第一名，並由朱景星及冼漢，同獲亞軍。

參加比賽者均爲經驗豐富之蔬菜農民，他們來自新界三個主要農區（元朗、大埔、南區），每區有五位農民參加，合共十五人。彼等每位收割之蔬菜，依照品質之優劣分成等第，然後包紮妥當，並分別盛放於各竹籮內，方算完成比賽。

比賽儀式由太平紳士張人龍主持，並由漁農處長李國士致詞開幕。評判員爲：蔬菜統營處經理龍啓昌。

比賽優勝者可獲獎金獎勵，將於本年十二月十二日至十五日在石崗機場舉行之一九六九年農產品展覽會期內頒發。

「割菜比賽」農人以最快手法收割菜心

因患鼻癌影響 少女雙目失明 左報藉端攻訐政府醫院 新聞處發表事件始末

【本報訊】一名十六歲少女邱雲歡，於患上鼻癌後，醫療不見效，因而影響視力，雙目失明。

本港一份左派報紙昨晨將該項事件歸咎於港府醫院不負責任，拖延時日，港府當局昨晚透過新聞處發表聲明，透露該項事件的始末。

邱雲歡患上頭痛及眼球凸出症後，由私家醫生介紹她往伊利沙伯醫院手術室檢驗，本年三月二十九日，她在該院接受X光檢驗，並由眼科專家替她驗眼。

四月十二日，她再度前往接受X光檢驗，四月十九日，她再度就診結果，決定接受電療。

五月八日，她由一位電療專家診視，並於五月十二日入院留治，直至六月二十日出院。至九月五日，她又再回到醫院，至本月十四日，轉送明愛醫院。

在這段期間內，伊利沙伯醫院社會工作人員不斷與邱女接觸，並給予一切幫助。

醫務衛生處發言人表示：邱女患上鼻癌，引致頭痛及眼球凸出，終致完全失去視力。

東頭新區公衆浴室內 男子被刼財物千餘元

【本報訊】一名中年男子，昨晚在新區內的一間公衆浴室，被三名男子搶去款項、一隻手錶和戒指，總值一千七百餘元。

據悉：一名年約四十三歲的男子昨晚六時四十五分在九龍東頭新區第三座的公衆浴室內，被三名男子搶去袋中的現款一千三百一十元，一隻手錶和一隻戒指，全部損失達一千七百一十元。警方尚未拘捕任何可疑人物，調查仍在進行中。

明日政府大球場舉行 耶穌君王瞻禮 加山一帶上午採特別交通措施

【本報訊】爲便利數約三萬人之天主教信徒，於明日在香港政府大球場參加耶穌君王瞻禮週年儀式起見，銅鑼灣及加路連山一帶，將於明日下午二時至六時間，採取特別交通措施。

參加此慶典之兒童約六千名，將乘坐特別班次小輪渡海，在灣仔渡海小輪碼頭登岸，步行經高士打道、軒尼詩道、禮頓道及加路連山道至政府大球場。

在進場時間，加路連山道（西段）只准前往該處樓宇（即工務局工場及南華體育會）之車輛行駛。此項限制係由加路連山道與連道之會合處開始適用，故連道之交通將不受影響。

加路連山道（東段）在離場時間，只准單程南行。

東院道在進場時間只准單程南行，以便車輛駛入。在離場時間則改爲北行。

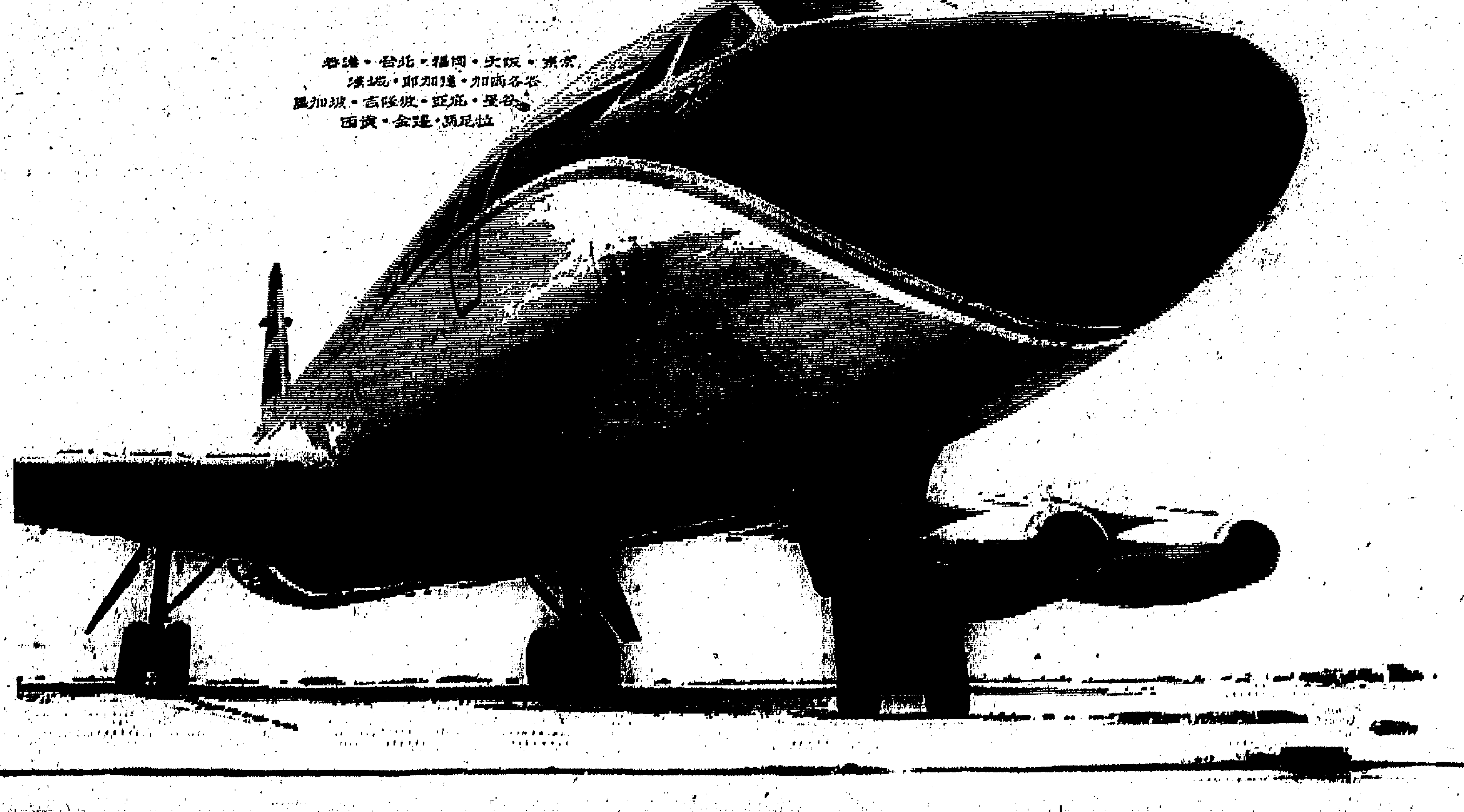
爲本身利益起見，行人在前往及離開球場時，均應取道加路連山道（西段），車輛則來程應使用東院道，回程經東院道或加路連山道（東段）。

懇懃服務 譽滿全球

康維客機雄視亞洲

國泰航空公司對乘客的服務特別認真和講究因爲我們知道，
時刻令乘客滿意是我們在業務上保持領導地位的主要原因航機方面，
我們一律採用快捷而穩定的康維880-22M四引擎噴射客機，
並擁有經驗豐富的工程師和專家負責檢查和保養在寬敞的機艙裏，
經濟客位亦設有舒適的雙座及三聯座椅任君選擇空中小姐的
懇懃態度更爲乘客們所津津樂道……我們不僅是亞洲的飛行專家，
也是特別講究待客之道的航空公司。

專爲亞洲服務
國泰航空公司
太古集團聯系機構



興士牌 新型內衣・適體耐用

荃灣小販拒遷地營業 果檔被拆毀引起騷動
葉錫恩調處後平息隨向警署報案

【本報訊】拒絕遷入荃灣香車街的荃灣海壩街小販，昨日舉行記者招待會正在「訴苦」之際，忽然接獲報告，謂葵仔部人員乘小販不在，拆毀香車街一間生菓檔。各小販聞訊，情緒極激動，蜂擁到香車街被拆檔口現場，一度引起騷動，情形異常混亂，幸當時市政局民選議員葉錫恩女士在場，予以調解，事才平息，該檔主事後向荃灣警署報案。

被拆毀之生菓檔，搭在香車街空曠爛地，據該檔主鍾誠富對記者稱：他開設之生菓檔，本來擺在海壩街的，後因當局不准擺賣，才將檔口搬至香車街空曠爛地，日來已停止營業，並將檔口關閉，但對任何方面並無阻碍。至昨日下午三時，由於該區小販在海壩街好好茶樓舉行記者招待會，報告有關當局限令他們由海壩街遷往香車街問題，他與妻及四子女亦到場，故當時檔口內無人，在他接獲同業通知趕回檔口時，檔口已被葵仔部人員拆毀，生菓滿佈爛地上，其中部份還被人踏毀，據他說，此次損失約數百元。

正在舉行記者招待會的各小販聞鍾誠富檔口被拆後，各人即離場，趕往觀察，見鍾之檔口被拆至破毀不堪，情緒極爲激動，指責葵仔部措施不當，如要拆人檔口，亦須於通知後才拆卸。當時情形極爲混亂。昨日應邀列席記者招待會的葉錫恩議員，亦有到現場觀察，隨即陪同該檔主與在場葵仔部人員交涉，但無結果，葉女士事後向在場警目投訴，然後由檔主向荃灣警署報案，此爲節外生枝的不愉快事件，暫告一段落。

海壩街小販昨日舉行記者招待會目的，在報告他們有關對當局的要求：㈠准他們遷回海壩街原有擺檔位置，劃定尺寸，並發給牌照，每年由他們繳回牌費四十元。㈡將來政府在香車街興建大型市場落成後，他們願一致遷入，保證決無異議。

小販代表稱：他們原在海壩街擺賣肉類、蔬菜、生菓已有多年，於上月二日接到市政事務署通告，限令他們於上月廿二日遷往香車街。（按：政府發言人昨日指出：限令他們遷往香車街理由，是因海壩街將作十四座位小型巴士總站之用。）至八月廿二日，當局出動大批人員，將海壩街全部擺檔消除。

小販們既稱當局遷他們在香車街，是不顧他們實際情況的。他們指出：香車街旁有臭水溝和全是空曠地方，難捱烈日風雨，而且攤位面積僅及二乘三尺，難以營業，所以他們拒絕遷往新安排的地方。

市政署發言人指出 海壩街小販易地 準備設小巴總站

又訊：市政事務署發言人昨日指出：該署在進行清除荃灣海壩街的百餘名小販之前，早已在事先爲他們找到新的適當擺賣地點，使他們可以有秩序的繼續營業。

該署發言人說：新開的小販市場位於香車街，該處爲與海壩街相連的一條橫街，距離該處人口來多的旅租屋邨僅有數十碼之遙，該街道上已劃有二百多個小販攤位，以往在海壩街營業的全部小販，均可獲有攤位的分配。

發言人指出：目前仍未獲配有攤位的小販，只須向該署荃灣辦事處提出申請，參加抽籤後，即可進入香車街營業；至於原來售賣三鳥魚肉等「限制販售」食物的小販，更可申請進入香車街新建成的街市營業。

發言人說：由於荃灣的發展日益迅劾，成爲新界一處主要的工業地區，交通極爲繁忙，因此，海壩街來往的車輛日增，保持該街道的暢通，實屬必要，以緩和青山道及沙咀道等大路車輛的阻塞；此外，政府經已於月前經已公佈，海壩街馬路及行人路之間的空地，已劃爲公共小型巴士總站，使此等合法化後的交通工具得有適當上客落客的地點。

撤遷海壩街小販的計劃，是經過多時的擬定，顧及對小販可能遭受的影響，因此及早在香車街建成一個設備完善的街市，同時將在街市之旁建設一個小販市場，全部費用共爲七十二萬餘元。

政府發言人說：根據市政局所定的政策，乃爲盡量利用市區內街道以外的地方，開建小販市場，使小販集中有秩序的販賣。

此一政策，是經過考慮各方面的利益而設置，當然我們對小販須加以最大的照顧，但也不能忽略其他市民的利益。小販在道路上營業，對引致車輛及行人的不便，而且常遺下污穢廢物，影響公共衛生，開建小販市場，可使小販被有秩序的販賣，對各方面來說，均有好處。

共區六男女 泅水逃抵港
分別在吉澳平洲被捕

【本報訊】兩名廣州大學生，不甘被中共奴役下放，毅然逃亡，經過六日的攀山涉水後，終於抵達本港，在昨日清晨被本港水警發現，帶返總部訊問。

據悉：該兩青年男女年齡都是二十三歲，原在廣州讀大學，本月十八日接獲當地共幹指令，要下放往農村工作，兩人不甘受奴役，相約逃亡，取道肥崗、鵝山沙水，步行六天，至昨日凌晨二時許泅水抵達本港吉澳，於六時許被本港水警發現。

又訊：水警昨晨十時許在大鵬灣東平洲海面，發現四名男女在海面浮沉，將他們救起，送至總部訊問後，知道該四人亦是從廣州逃亡來港的，該四男女於日前啓程，每人各持一「波膽」用以泅過大鵬灣。

台救總來電濟助 十六名逃港難胞

【台北廿四日中央社電】大陸災胞救濟總會，今天已急電港九救濟機構，迅速派員訪慰，救助昨天從匪區逃抵香港的十六位難胞。

救總表示：這十六位難胞，除將獲得緊急救濟外，救總并將協助他們尋訪親友，及依其志願在當地或來台就讀、就業。

女高音周文珊 下月演唱新曲

【本報訊】女高音周文珊離港兩年餘，曾赴澳洲、星加坡、馬來亞等地遊覽，演唱並觀摩該地之音樂教育情況，於今年三月返港。

據稱：周女士曾赴義進修聲樂五年餘，取得義大利國立聖意莎音樂院聲樂文憑，返港後致力培育青年聲樂人材，其學生多人曾在校際及其他公開歌唱比賽中獲獎，並舉辦學生演唱會多次。

近應留法鋼琴家周書紳之邀，並由香港音樂專科學校主辦，將於下月三日在大會堂，演唱周氏新作抒情歌曲廿餘首，歌曲內容豐富，各有不同風格，弦律優美，其中多曲爲中國民謠風味，由著名詞作家徐訏、許建吾、顧一樵、朱郁文各家之作品譜成。

又據稱：歌樂唱片公司已邀周女士灌製抒情歌曲十二吋唱片一張，亦由作曲家周書紳伴奏，該唱片不日開始發售。又音樂會入場券由通利琴行及歐德理娛樂公司代售。

香港聖樂團 定期演唱

【本報訊】香港聖樂團主辦之音樂晚會，定下月七日晚八時在大會堂音樂廳舉行，由黃永熙博士指揮，管絃樂隊伴奏，百餘人合唱，担任獨唱者，有杜少端、陳之穎、麥堅理、陳供生、段白蘭、何君靜等，門劵分十元、六元、三元三種，於中環歷山大廈謀得利琴行、尖沙咀金馬倫道通行琴行及大會堂售票處有售。

「中空寶」之馬迷，昨日會見貝納祺大律師（左）。

周文珊女士近照

「中空寶」馬迷集體控告馬會 貝納祺大律師接受委託 要求賠償彩欵五十萬元
平均每張十元票負担律師費約一百元

【本報訊】英皇御用大律師貝納祺，昨午經過與九名「中空寶」馬迷代表磋商後，接受該等馬迷的委托，將在短期內代表該等馬迷，循法律途徑控告馬會，要求發派彩金。

據悉：貝氏及所受聘之律師，將根據該場賽事之連贏派彩比例作爲要求馬會賠償之金額。電算機顯示該場連贏位爲二百五十對一，即每票十元票可中獎二千五百元。現委託貝氏提出控訴的當事人，共擁有二百餘張十元票，因此，貝氏準備要求馬會賠償約五十萬元。

據悉：控票將於下週初送入高院。

一百二十餘名買中是期一尾場連贏的馬迷，經業餘磋商後，終於選出九名代表，由一位律師陪同，於昨日下午二時，前往港島太子行十一樓貝納祺大律師辦事處討論，並且要求貝納祺代表他們向馬會提出法律行動。經一小時又十分鐘的磋商後，貝氏答應接受他們的委托。

昨日與貝氏會晤的馬迷代表中，六人爲男性，三人爲女性。

事後一名馬迷代表表示：貝納祺大律師接受他們的委托，但律師費需要二萬元，該代表又表示：然我們每一票主要負担約一百元，爲「條氣唔順」，仍覺得值得的。

據悉：該等「中空寶」的馬迷，對於律師費的分排約爲每一張十元的連贏票應付一百元左右，至昨晚爲止約有人已先付欵半數。

據一項未經証實的消息稱：目前有若干人對馬迷此次委托貝納祺代表向馬會要求派彩金事，頗爲樂觀，而且開出聲口，願以四百元向該等馬迷收購一張星期一尾場連贏票（十元票面的）。

又：因爲馬會宣佈昨日爲該屆星期一尾場連贏位賭欵的最後一日，故此，昨日一早在港九馬會辦事處分別有很多馬迷在輪候收取賭本。

前緬總理字汝稱 一年內奪回政權
接受電視論壇訪問

【本報七年前被推翻的緬甸前總理宇汝昨表示：祗要一年時間便可從現任總理手中奪回政權。

宇汝最近曾往英美各地要求援助，於日前抵港，昨晚在無綫電視明珠台「每週論壇」節目中指出，祇有通過議會民主黨，才能對我們的國家作更大的貢獻，但宇溫的政權卻對此毫無作爲。

這位篤信佛教不殺生信條的流亡總理說：「我曾認爲打鬥是一種罪惡，但作爲一個被壓迫的人，祇是袖手旁觀，那才是更大的罪過。」

他表示：他充份具有信心，認爲他的奪權運動，將獲得美國、印度及中國人民的支持。他表示：有百分之九十五緬甸人民都支持他，因爲經過七年的獨裁統治後，緬甸人民深感民主的價值。

食大陸罐頭肉後 三小童疴嘔大作

【本報訊】三名小童，昨日下午以大陸出品罐頭佐膳後，腹痛難當，上吐下瀉，送往醫院急救，據醫務人員診驗結果，推斷可能「食錯嘢」。

該三小童是三兄妹，長兄名蘇智輝，十歲，次名蘇智明，七歲，幼妹名蘇智鳳，五歲，父母是洋服工人，一家人同住於九龍東頭村新區第十座三三○號。

據悉：蘇氏母親前晚曾買了一罐大陸「午餐肉」罐頭佐膳，並未吃完，將之放在櫥櫃，至昨日下午二時許，三兄妹放學回家，又取出餘下之午餐肉佐膳，至昨日下午五時許，三兄妹同時感覺腹痛，疴嘔大作，家人連忙將他們送往醫院。

（上）不願遷往香車街的小販，因葵仔部人員拆毀一生菓檔後，羣情激動。（下）被葵仔部拆毀檔口之檔主鍾誠富及其妻兒在其檔前。

打單勒索 認罪待判

【本報訊】以「肯龍黨」名義發出打單信向酒商人勒索的男子，昨天在北九龍裁判署受審時認罪，並向法官陳述其向人打單的動機，據說是㈠因被人譏笑爲老[illegible]奧會，曾因別人勒索警察子女，被控勒索罪狀，法官命將案押後七日，俟驗化官聲音身世後，始予宣判。

據悉，此案打單信之商人是九龍天賓與天一中菜店及九龍皮宅街天華中菜店之東主黃永華，及另一男子陳偉。黃被勒索五百元，陳被勒索四百元。

被告男子潘恩，卅四歲，無職業，住廣成街某號四樓，被控四項恐嚇勒索罪，被告全部認罪。

本港豐業投資公司 五百萬美元証劵 因違例被美扣押

【紐約二十四日合衆國際社電】美國檢察總署星期四稱：政府於星期三將海頓．史東公司股票經紀行爲香港一間投資公司保存的五百萬美元股票及公債扣押，原因是違反美國証券條例。上述証券是屬香港豐業投資公司的。副署長稱：豐業公司在大通銀行有戶口，聯邦檢察人員亦曾透法庭命令予以調查。但該銀行並無保有豐業公司之証券。海頓·史東公司及大通銀行均沒有被檢控。

聯邦法官愛德華·尹揮所發命令，予以扣留。美國証券及交易委員會曾投訴，謂豐業公司購入上述証券時，違反保証金規定，並作不正確之聲明。

該委員會稱：一位在美國國際發展署任職之柏里西亞·傅甘小姐，在豐業公司開有保証金戶口，因市價下跌，她損失一生積蓄二萬美元（均爲証券）。那批証券，她以百分之四十保証金經由豐業公司購買的，而法律規定要有百分之八十的保証金。豐業公司由一位住在香港之義大利人比羅·加仙拿經營。

天氣與潮汐

吹輕微東風，晴雲間中天色晴朗。預料午間最高氣溫約爲攝氏廿九度。昨日最高氣溫爲攝氏二十八點七度，最低爲攝氏二十四點一度。今晨零時氣溫爲攝氏廿五度。濕度爲百分之八十八。

高潮：上午二時五十七分　下午四時四十九分

低潮：上午九時三十三分　下午九時零五分

稅局指定專員 涉嫌逃稅事件

【本報訊】地方稅局現已指定九位專責人員負責處理一百三十一宗涉嫌逃避物業稅案件。政府曾批准聘用十五位專責人員，辦理一切有關逃稅事宜，但目前已有九人。對於此一百三十一人地方稅局是否將予以控訴，該局發言人未能現時予以預言。一切須視乎該個案之性質及納稅人於被調查時之合作情形而定。

澳洲酒店協會會員 到生力啤酒廠參觀

【本報訊】澳洲西部伯斯市澳洲酒店業協會會員，一行多人，日昨到香港生力啤酒廠參觀，揭盡地主之誼，生力啤酒廠特設午餐款待嘉賓。圖爲參觀生力啤酒廠之澳洲酒店協會會員。

「龍門金劍」 鄭佩佩今日公開秤劍

【本報訊】「龍門金劍」女主角鄭佩佩，將於今（廿五）日下午二時半，在北角金舫夜總會，公開秤由郵來轉之「金劍」重量，以決定得獎者。

爲了鄭佩佩進行上項儀式，邵氏已爲其安排一個中外記者招待會，及柬邀有關人士到場參觀。

秤「金劍」重量，是邵氏推出「龍門金劍」時所舉辦之「金劍競猜重量猜獎遊戲」的一個公平辦法，這遊戲獎額參和獎品亘大，最高獎品爲足金一両製成之金劍一把，金勒孔雀牌乙團，伊莉莎白雅頓化妝品一套。

自該項遊戲舉辦後，連日來獲觀衆踴躍參加，收到七千多來信，已由邵氏派出專人處理該項來稿，一俟鄭佩佩秤出擺放於尖沙咀碼頭之金劍重量後，即可在來稿中，抽出猜中或最接近之來件，且隨即公佈得獎者之名單。這份名單，將于二十六日在各報章公佈。

沙田及上水設收水費處

【本報訊】一大地理民府將在沙田及上水兩地設立臨時收費處，以利便該兩地居民繳交本年度第三季水費。

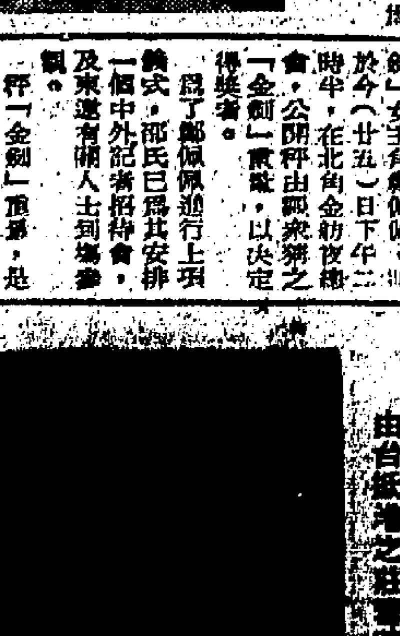
上水收費處設於石湖墟，博雅山房，將於本月廿九及三十兩日，由上午九時至下午十二時，又由下午二時至三時半辦公。沙田收費處設於沙田鄉事委員會辦事處內，將於本月三十一日開放[illegible]

女星莊雪芳由台抵港

【本報訊】走紅影壇十餘年，並在歌唱方面有盛譽的女星莊雪芳，已於前（廿三）日晚上九時半，乘搭日航班機自台灣來港，同機抵港有其母，公司總經理趙明森，副總理張仲官，宣傳主任黃徐錦等。

莊雪芳此次來港，是爲了出席發展公司之邀，來港演唱新片，同時將參加該公司舉辦定於下月二日舉行之「東南亞名歌星大會串」，此項工作完畢後，她將於下月返回台灣，並於下月中旬自屏飛金邊，主持電影新片獻映禮。

莊雪芳在台期間，曾作歌唱表演，並主演「五色仙女」及「飄命奇俠」兩片。



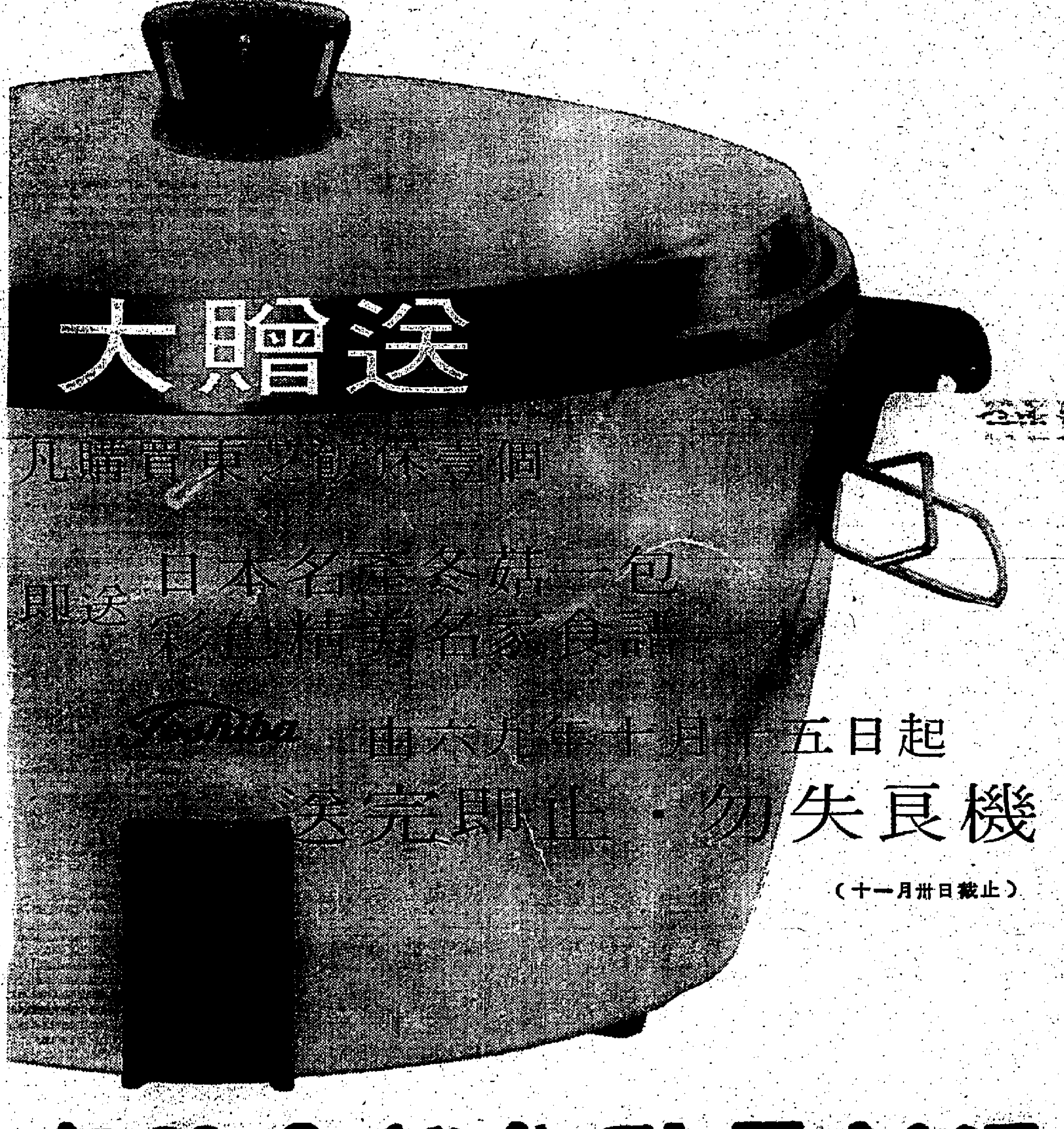
由台抵港之莊雪芳

英議員訪明德青年中心
垂詢所辦青年工作
主席張威麟詳加闡述

【本報訊】英國議員哈利路、海斯、哈利頁、歐文四人，昨日分別前往九龍各區，哈利路與海斯則訪問油麻地，由油麻地民政專員何禮廣主任陪同，於上午九時半先訪問明德青年中心，及半島青年商會，該中心及半島青年商會主席張威麟親自迎迓，哈議員對明德中心三年來工作所舉辦十八種之訓練班及其他文娛、康樂體育活動，甚爲讚許，對該中心提倡國畫、國術、國樂，尤感興趣，咸認明德成立爲時甚暫，有此成就，爲一不可多得之青年工作機構。哈議員續往訪半島青年商會，仍由該會主席張威麟及楊少初、馮秉仲、簡永煒迎迓。該會爲一世界性機構，年來對社會及青年工作推行亦殊積極，曾舉辦男女籃球訓練班，全港青年紐譯比賽等，哈氏對上述青年商會新推行青年工作，殊感滿意，該會並將未來計劃相告，期行由張氏贈以由青年之友所繪之國畫一幀，并以明德出版刊物以資留念。

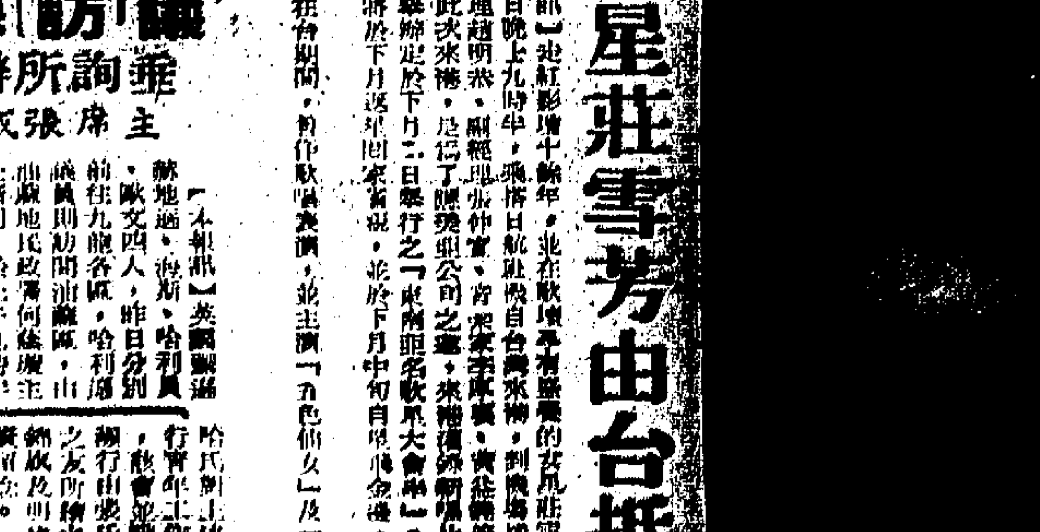
淺水灣一住戶 失竊二千餘元

【本報訊】[illegible]昨晨[illegible]失竊二千餘元財物。據警方初步調查所得，相信竊賊是在昨晨一時至四時間，打開上層窗門，潛入偷去首飾約一千四百元，美鈔六十元，洋酒及金錶約六百元。警方未拘獲任何人。



東芝全能自動電飯煲
最新面世革命性設計

1 採用最新三重（外殼、蒸汽外鍋、內鍋）間熱式設計，煮飯香軟適可，永無燶飯或生米，並可隨意調整飯之軟硬度。
2 可以煲粥、蒸海鮮、燉品、中西式點心等，用途廣，省電耐用，並可配定時製預定煮食時間。
3 可以整日保暖，採用蒸汽傳熱法保暖，無論時間長久仍然軟嫩可口，祇須加水於外鍋，無須移動內鍋之飯或湯。



RC-6BH 型 - 6人飯量　RC-10BH 型 - 10人飯量　RC-15BH 型 - 15人飯量

Toshiba 東芝

民安東芝有限公司
香港東亞銀行大廈六樓 電話：H 222360, H238727, H 242556,
陳列處：香港東亞銀行大廈五○五號 電話：H 222360
香港服務中心：香港灣仔軒尼詩道十八號五樓 電話：H 742846, H 749882

坪石廉租屋邨明秋入伙 有四千五百餘單位 將容納兩萬九千人

【本報訊】政府耗資四千四百萬元興建之坪石廉租屋邨，現已接近完成階段，預料居民可於明秋入伙。該邨之四千五百六十六個單位，將可供二萬九千人居住。設於邨內之三所小學，將可解決居民子女之教育問題，而邨內之社區中心，則成爲居民的社交、福利及康樂之集中處。邨內五座廿九層高之樓宇，其中三座之上部結構即將竣工，其餘兩座亦已分別建至十九及廿二層。另外兩座六層高之樓宇，建築工程現正順利進行。

三所小學其中一所經已落成，並已於七月份交由有關人士管理，其餘兩所亦快將啓用。

由香港屋宇建設委員會管理之另外兩個廉租屋邨，工程亦在進行中。該委員會之第十個屋宇計劃爲座落京士柏平房新區，佔地二十一英畝，建築費需六千八百五十萬元之愛民邨，該邨之地盤清理工作即將完成，可望於今年年底前將建築工程交與外間承辦。

愛民邨於一九七三年建成後，十二座多層建築物將擁有六千零六十三個居住單位，可供四萬一千五百人居住。其中五座將爲雙塔型，高七層至廿二層不等。

邨內之設施包括有一間可供三百架汽車使用之三層高車房，若干幼稚園、集會室、有卅五間商店之商場及果菜攤位。

此外，在薄扶林方面建設達八千六百萬元之華富邨，其最後一期工程亦在推進中。

此期工程包括高達廿一至廿四層之雙塔式大廈四幢。此四幢大廈完成後有住宅二千九百四十三間，可供二萬二千人居住。

屋宇建設委員會發言人稱：該會之新編混合輪候名單，在九月卅日有申請人十萬零三千四百八十七人，其中經核見之申請人有二萬一千六百七十九名，經訪問者九千五百五十四名，經分配住宅者七千零八十九名。

圖爲坪石廉租屋邨AB兩幢樓宇。該兩幢樓宇已建至十七及廿二層。

慈雲山新區徙厦 最後三座明夏竣工 可供萬二千人居住

【本報訊】在明年年中之前，全港最大之徙置區——慈雲山新區——將增添三幢住宅及兩所新區學校。

新建之三幢均爲第五型十六層高之樓宇，亦係該新區六十三座樓宇中之最後三座，落成後，該三幢樓宇可供一萬二千人居住。

兩所學校共有二十四間課室，足以應付慈雲山區兒童之需求。

政府耗資一億三千一百六十萬元興建之慈雲山新區，將來預料約可容納十七萬人。截至目前爲止，區內之六十幢八層與十六層高樓宇及九所學校已全部竣工，並已被居民充份利用。

最後三幢樓宇及兩所學校將於十一月動工興建，估計將於七個月後完工。

荃灣車房學徒被殺案 男童承認誤殺 法官押候判處

【本報訊】新界荃灣沙咀道一汽車房學徒被謀殺案，昨解由高院刑事審訊，被告是一年僅十五歲之男童，因向庭承認誤殺罪，主控不反對，法官乃將案押候一週才判處，以待監獄處報告，但否接納被告入兒童教導所。

被告十五歲男童，被控於本年七月卅一日在荃灣地區與在逃人等謀殺一青年學徒（十七歲）。被告由胡鴻烈大律師代表辯護，由高級偵探協助檢察官史丹頓主控。案由高院署理副按察司審訊。

主控申述案情說：被告在港並無父母，數年來都由其叔父照顧，一九六八年四月曾一度犯偷竊被捕，至同年十二月又再犯，遂被判入海棠道兒童教導所六個月，另受感化官監管行爲兩年。被告在該教導所認識一亦無父母之青年，出所後，聯同以盜竊爲生。案發那晚，被告和同伴到荃灣沙咀道一汽車房附近找地方睡宿，爲該車房學徒發覺，指他們意圖盜竊，雙方由口角而動武，混戰中，被告從袋中取出小刀，向其中一學徒胸部刺去，該刀直透過第五條肋骨而插入心房，該學徒（即死者）因而重傷致命。檢察官向庭表示，鑒於被告家庭背景及完全沒有受過教育關係，樂於接受被告判入兒童教導所接受教育。

青山道佛山公飯店 火警燒燬廚房 食客狼狽奔避

【本報訊】九龍青山道一家飯店，昨晚九時許突然發生火警，幸顧客如雲時，火警發生，焚去廚房一部份，無人受傷。但四層樓之大烟囱及廚房一部份，無人受傷。

現場是青山道三二四號地下佛山公飯店，昨晚九時，滿座食客，廚房突然發生火警，火舌沿廚房烟囱直昇，濃烟衝佈，一時話件忙於救火，客人則爭相走避，狼狽不堪。

消防員接報抵達現場救，廿分鐘後將火撲滅，但高達四層樓頂之烟囱已被焚燬，廚房牛部亦燬於火，幸消防員在抵達時首先合力將廚房內存放的石油氣多罐搬出舖外，免被燃及而爆炸。

此場火警發生時，部份食客忙於走避，但忘了找數，被「白食」之飯菜將達百元，至於起火原因，當局現正調查中。

四海醉瓊樓 推出新菜式

【本報訊】油麻地彌敦道三八〇號，由法蘭西醉瓊樓飯店總經理陳子儀策理之四海醉瓊樓酒家飯店，自開業以來，以最新手法經營客菜式供應，跟隨秋冬季節，配合推出最新菜式，極受顧客歡迎。蔣經喜來，最後廳室，故自開業以來，營業極暢，客似雲來。尤以午飯晚餐宵夜，顧客更形擁擠，高朋常告滿。據說該酒樓以薄利主義，經濟實惠，適合大衆化，博得食客信任。

讀者意見

中大入學考試 應改善中文科 慶祝香港節可否放假

編輯先生：在中文大學入學試，學子作答，中英文任擇，無論其爲英文中學學子，或爲中文中學學子，不爲所甞之廣，可共同進考，此乃大學之特色也。既命名爲中文大學，則其對中國語文之重視，由此而見。其入學資格，須中國語文一卷合格，方能申請。其提倡我國文化，給予學子深切認識，實屬功至偉。惟其中文考試範圍，除中文中學會考之二十六篇外，更加插中六之十四篇課程。在中文中學學子方面，已在中四、中五兩年畢修此二十六篇，其餘十四篇則在中六時進修。在英文中學學子方面，則以七個月修完（按中六於九月開課，四月則應試）。須知中國語文一科，必須熟讀，方能引句作答。學子往往偏重中國語文，其對中國語文之語文認識、進修，遠勝英文中學學生，則莱不敢與予爭辯。惟英文中學學生所得之入學待遇，遠遜於中文中學學生，則是事實。學子飢由中文一卷不及格，雖其他科目優異，亦不能進入大學，修其興趣之學科。若以修中國語文爲志者，基於以上之不平，亦爲其所斷送矣！此弊實已久矣，惜無教育之士起而鳴之。

一位英文中學學生伊人謹啓 一九六九年十月十九日

×　×　×

編輯先生大鑒：

日前閉幕，藉慶香港節已屆，當局爲使此節日成爲市民值得快樂和懷念的日子，特別舉辦多種娛樂節目，其項目豐富，此處不用細表，是日張燈結綵，旗幟飄揚，使香港創新一片熱鬧景象。

竊以爲香港市民，對香港節之認識及回憶不深，而香港節的節目的，在於使平勵工作者，可以享受歡愉的時刻，而忘記一切憂慮，惟香港本身是缺少了一個值得慶祝的節日，故香港節之創立，是最好不過了，他代表了繁榮與歡樂的香港。

小弟等以爲政府當局，應設法促進市民對社會的認識，而對於香港節，應放下了莫大的希望，故宜應給予辛勞工作者與學生等例假一至兩天，使市民能夠歡渡這一年中的短暫時刻，藉以增加深知的認識及回憶，與促進社會的繁榮，而放假恐非難免了。我們等對此的一小小的問題，已經過長時間的討論與爭執了，盼當局能考慮並同答此一問題，大衆市民與政府當局之得益也。對貴報刊登之情，至爲感盼，專此並頌撰祺。

秀茂坪一羣無知之讀者上 十月十四日

×　×　×

牛頭角兩區安裝街燈 祇聞樓梯響迄未實現

關於九龍牛頭角復華村第九、十兩區居民向當局申請安裝街燈事，該兩區居民曾於本年三月二十七日來函本報申述，本報亦於四月一日刊登。至六月二十七日徙置事務處長由麥高樂代表函覆該事件，謂從早辦理，同時並謂已有平房區高級人員與該兩區居民商洽。

至九月十六日，該兩區居民又來函本報，重申他們的要求與及指徙置處之答覆仍未見實現。本報曾於九月廿四日刊登該來函。至此，有關當局再未發表任何決定。

於是該兩區居民又於本月八日作第三度來函本報表示沉痛的申訴，該來函如下：

編輯先生：

爲居民請裝設牛頭角九、十兩區街燈事，雖經徙置事務處長（代）麥高樂一再函覆，保証該事經在積極進行中，但實際上至今歷時數月之久，祇見其大言不慚，毫無事實表示。因此一讀讀者與居民於上月十四、十六日連續登報呼籲，並函謝觀塘華民政務主任、公民協會張有興主席、黎立法、行政、市政各議員轉函敦促，但亦毫無反應，未免令人驚歎，發生疑問：豈呼籲太多，官員感，以致不護理睬乎？莫非不附條件之聲請，畢竟無濟於事乎？難道該有關當局對我九、十兩區居民無意協助？否則，何能忍心不顧危害，不裝街燈，使我九、十兩區數千居民不愚不便？萬一該有關當局係因經濟問題，碍難裝設街燈，則居民可自籌，祇須有關當局代向電燈公司接洽辦理，迅賜示覆可耳。蓋居民曾向電燈公司詢問，據稱裝街燈之事，亟由公家洽商辦理，方符規定。爲特登報呼籲，希各有關當局俯賜垂察，則街燈裝設完成之日，即居民脫離黑暗之時。順頌編祺

牛頭角復華村第九第十區居民上 一九六九年十月八日

右起：博覽會招待小姐松原惠美子、日航空姐內山晚美、淺野幸男、上島敏雄、伍堂輝雄、濱田文太在酒會中迎接來賓。

大阪萬國博覽會 宣傳隊招待記者

【本報訊】爲提高本港人士對明年三月在大阪舉行的萬國博覽會的興趣，日本萬國博覽會及日本航空公司共同組成的宣傳隊，昨下午六時舉行記者招待會及酒會，向本港各界人士介紹有關博覽會的風光。

在希爾頓三樓舉行的酒會中，日本萬國博覽會宣傳隊東南亞地區分隊的領隊伍但丑及日本航空公司董事長伍堂雄輝，萬國博覽會選總觀光次部長上島敏雄、香港地區經理濱田文太、日本海外公共關係部主席淺野幸男，在酒會中歡迎來賓。

該宣傳隊是在前日抵港，曾前往督轅拜訪署理港督羅樂民爵士，並致送太陽塔留作紀念。

美國華裔政要 李沛霖劉百昌 月底來港觀光

【本報訊】美國華裔政要李沛霖及劉百昌，將於本月底聯袂參加環球航空公司香港至三藩市航首航典禮，順道來港觀光。

據悉：美國華裔政要，三藩市郵政局局長李沛霖和三藩市及縣地方法院法官劉百昌，將於月底由美聯袂飛港，作一短時間之停留及考察，兩氏係應環球航空公司開闢三藩市至香港航綫首航典禮，受招待來港觀光者。

李沛霖及劉百昌兩氏，係先進份子，頗負盛名，在美國華裔政要中，在美國政府部門中工作多年，對於所負責之郵務及法律要職，勤者從公，成績斐然，異常卓著，非但極受當地華僑之僑之景仰與歡迎，且在廣大美國公民中政壇上，同樣被譽爲一位有良好貢獻之公僕。

據悉：李、劉兩氏在港逗留期間，除觀光及考察本港之有關部門外，並將與其在港之親朋友好作一大極有意義之歡聚。

程氏宗親會 籌購會所

【本報訊】旅港程氏宗親會近進行籌置永久會所，經於第二次理監事聯席會議通過，並組成一「籌募基金委員會」，負責有關事宜，公推程振球、程鴻軒、程嘉慶、程成虹、程江、程有志、程文忠、程約民、程震軒、程天瑞、程觀俊、程成勳、程光光、程文慶等爲籌募委員。據該會理事長兼「籌募基金委員會」主委程振球透露：因現有臨時會所不足應用，故決定籌置一寬敞之永久會所。

被控訛騙教員因四年 校長毛偉明上訴 獲合議庭判無罪

【本報訊】被控向女教員訛詞騙款及行使僞文件罪名成立，而被判入獄四年之前秀茂坪街坊會首長及慈愛學校校長毛偉明，昨因不服所判，向高院合議庭上訴，經合議庭法官聆聽其上訴理由後，卒判被告上訴得直，無罪釋放。

上訴人毛偉明，四十四歲，前秀茂坪街坊會首長及慈愛學校校長，因被控向女教員訛詞行騙貪污收受款項共萬餘元，及行使僞文件等罪共十一項，於本年四月廿三日在維多利亞地方法院法官奧利華審訊結果，法官裁定被告第一、二、三及第十等四項訛詞行騙與行使僞文件罪名成立，但第六、七及第九項貪污收受款項罪名不成立，乃判被告首罪入獄三年，次罪入獄二年，第三罪入獄三年，第十項罪入獄四年，俱同期執行，即共入獄四年。被告不服所判，延李柱銘大律師向高院合議庭提出上訴，同時請求減刑。控方由檢察官陸加士出庭，合議庭則由高級副按察司李比爵士及副按察司赫健士等三位大法官聯同組成。

合議庭法官在其判詞中指出，控方指被告向女教員訛詞行騙，但從控方主要證人即各女教員之証供顯示，當時她們不過想獲取職位而自願給款與被告，同時知道這些款項事實上不是給學校，而是給被告本人的，故控方証供，原不足支持控罪，至行使僞文件，也是一樣。

荃灣各界開大會 慶祝蔣總統華誕

【本報訊】荃灣各界恭祝總統蔣公八秩晉三華誕，日昨召開籌備會議，決定於十月卅一日下午七時在荃灣東海大飯店舉行祝壽大會，公推惠州同鄉會荃灣分會理事長羅瑞球爲大會主席，以荃灣十國慶大會委員爲委員，並推定籌務委員會，分別負責。

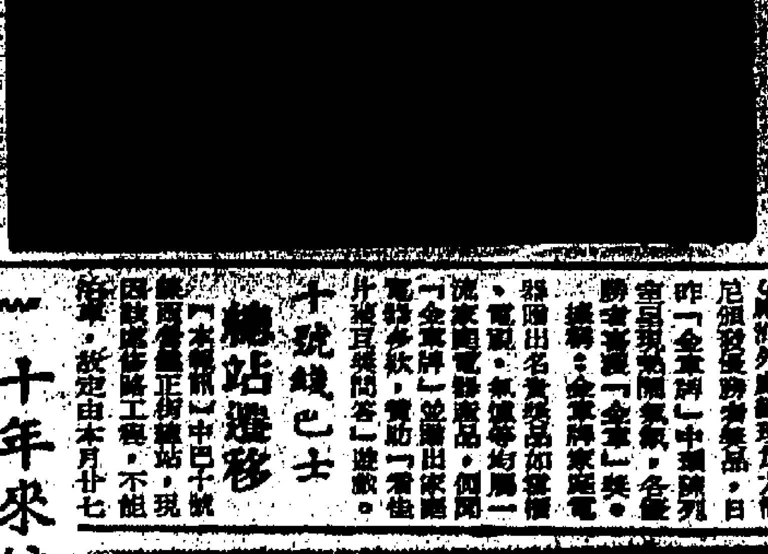
各軍校留港校友 祝校長蔣總統壽

【本報訊】中央各軍事學校香港校友恭祝校長府總統八秩晉三華誕，經籌備委員會決議在本（十）月卅一日下午四時，在九龍彌敦道六二〇號瓊華酒樓二樓舉行祝壽大會，即席選出大會主席團，並推定各組工作人員。

西區一青年被控 六項強姦非禮罪

【本報訊】西區一名青年被控強姦非禮等六項罪名，於今晨移解西區裁判署。

該青年名蔡旺，二十四歲，被控：㊀本年十月十八日在皇后大道西五二二至五三〇號梯間強姦一名十一歲女童。㊁本年三月二十八日在皇后大道西附近，非禮一名十歲女童。㊂本年三月二十五日在一公寓內與一名十一歲女童發生性行爲。㊃本年九月十五日，非禮一名十七歲少女。㊄本年九月四日，非禮一名十歲女童。㊅本年三月廿六日在灣仔月園街附近，非禮一名十歲女童。是在前天上午十一時四十五分在皇后大道西南里附近處，被港島總區探員所拘捕的。



中英學會演探上佳人 社會名流任演出顧問

【本報訊】中英學會中文歌劇組，定本月廿九、卅日一連兩晚在香港大會堂音樂廳公演粵劇「探上佳人」，票價分五元、三元、二元三種，已分別在香港大會堂、七海公共關係公司等開始預售。該劇延聘本港社會名流多人擔任演出顧問。

四屆閱讀比賽 成績評定公佈

小童羣益會主辦

【本報訊】由小童群益會主辦之第四屆閱讀比賽，自暑假開始比賽以來，截至八月廿三日止，共收到比賽稿件達九百六十八份，日前在該會總部大廈進行分發評選工作，並評定如後：

（初級組）冠軍、亞軍、季軍……（中級組）冠軍、亞軍、季軍……（高級組）冠軍、亞軍、季軍……

擴潤路面 三綫行車

【本報訊】銅鑼灣永興街不久將進行擴潤工程，以便可以三綫行車。同時鄰近街道亦將進行改善。

「人在畫中遊」收入 全部捐作香港公益金 由副會長孫秉樞接受

【本報訊】香港公益金副會長孫秉樞昨午在亞細亞行柯達公司，接受該公司遠東區執行董事潘柏及法國航空公司地域經理李昂移交給香港公益金之支票二萬五千元。

該筆款項爲柯達與法航合辦之「人在畫中遊」複合銀幕世界風光彩色影片欣賞會所得之全部收入。

「人在畫中遊」於本月十七、十八日在大會堂放映，極受本港人士歡迎。

柯達公司遠東區執行董事潘柏（右），將該公司與法航合辦之「人在畫中遊」影片欣賞會所得之二萬五千元支票，捐贈給香港公益金，由該會副會長孫秉樞（中）代表接受。（左）爲法航地域經理李昂。

福岡物產展覽會 規模龐大展期一連五天

【本報訊】日本貿易振興會所設在香港之日本貿易斡旋所透露將舉行福岡物產展覽會，屆時福岡縣知事亦來港出席。

福岡物產展招待新聞界。圖（上）村尾所長（右三）展元專員（右二）先後致詞，右一人爲濱野部長。圖（下）右起：展元專員、村尾所長、濱野部長。

聖誕酬賓

漢興旅運社

「虎山行」書法比賽 由金章牌專員頒獎

十號綫巴士 總站遷移

【本報訊】中巴十號綫西營盤正街總站，現因該段修路工程，不能停車，故定由本月廿七日起遷移。

十年來統計 感化工作增加六倍

【本報訊】本港之感化工作，在過去十年內增加約六倍。

一九五九年之三倍。一九六九年……本港之感化工作，於一九三三年開始，……二次大戰後設立社會局（現稱社會福利署），感化工作歸屬該部門。

澳洲白美路獅子會函 欲與九龍獅子會結盟

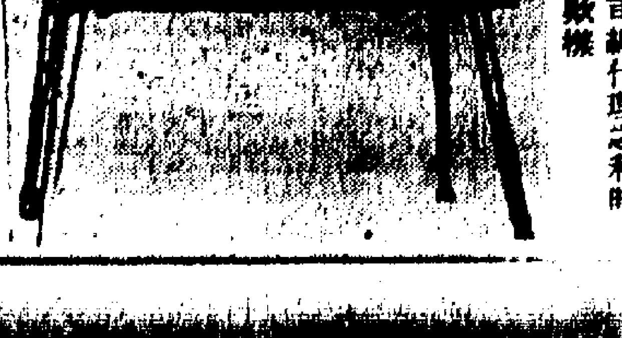
【本報訊】九龍獅子會現接到澳洲白美路獅子會來函，表示欲與九龍獅子會結盟，互相交換會務消息。

聖玫瑰書院增設 國語會話專修班

九龍彌敦道七三九號金輪大廈七樓聖玫瑰書院，爲方便更多人士就讀，擴充班額，增設國語會話專修班，定十一月三日開始上課。

利時牌電視機 新貨抵港應市

【本報訊】由本港利時有限公司總代理之利時牌電視機，新貨已抵港應市。



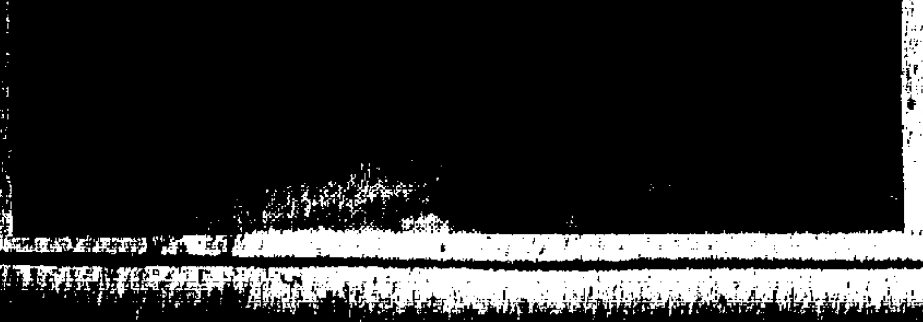
亞西利有限公司總代理之利時牌最新型電視機款樣

在啓德遊樂場演出

歌舞團

埗阜名稱 下週可解除

鑑泉太極拳社 門人祝吳公儀壽



播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺；短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺；超短波調頻：九十四兆週。

【七時】專題新聞，海員空訊報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞。三十分，天氣報告，中樂故事（一）先令取帝，（二）手不釋卷。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。卅分，時代曲。五十分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：鄧白英之歌。卅分，點唱節目。【十時十五分】兒童節目。四十五分，倫敦花絮。五十八分，天氣報告。【十一時】電影插曲（一）「三笑」，（二）妙人妙事。十五分，專題新聞，轉播電影插曲。【十二時】專題新聞，今日馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，漁民一週。【一時】專題新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱。卅分，粵劇化電影小說「君子劍」。【三時】專題新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】專曲「去年今夜桃花夢」。四十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「星島對消防」。【五時四十五分】時代曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，今日新界。【七時】專題新聞，空中論壇。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，專劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】漫談音樂欣賞。卅分，咬文嚼字。卅分，中國各地傳統音樂（一）馬車夫舞曲，（二）許仙遊湖。五十分，時代曲。【十時】專題新聞。廣播劇「勾心門角」之「惡貫滿盈」。【十一時】專題新聞。醉人的音樂。卅分，轉播教國語新聞。四十五分，時代曲（一）夢夜歌聲，（二）守在電話邊，（三）告訴我愛你，（四）等你到天明。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞，時代曲。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨雅題，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。四十分，歐西曲，專曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】專曲「后羿會嫦娥」。卅分，婦女雜誌「家庭點唱」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，說詩祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「悲玫瑰」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「封神榜」。【二時】週末傳奇。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，專曲「踏雪尋梅」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，南寄心聲。【五時卅分】益智遊戲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告，時代曲。卅分，浮生半日閒。【七時】新聞簡報，專曲（一）鵲橋仙。十八國C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，（一）喚收小調。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲（一）我要尋著你，（二）郊遊，（三）你不要走，（四）我愛你，（五）做一對小夫妻，（六）陽光下，（七）要睇就睇，（八）桃花戀，（九）憶離。【十時】新聞簡報，步步驚心。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，週末小夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，為你歌唱。【十一時】新聞簡報，音樂的約會。【一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【二時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲，專曲點唱。【三時】新聞簡報，續播專曲點唱。【四時】天氣報告，跳舞專曲（一）太太萬歲，（二）玉女添心，（三）懸假佳才。四十分，今晚換狗消息，出賽狗星最後入籠資料。卅分，轉播甲組足球聯賽「星島對消防」。【五時四十五分】專曲「風雨訪情」。【六時】新聞簡報，天氣報告，週末點唱。【七時】新聞簡報，天氣報告，週末點唱。【八時】新聞簡報，續播週末點唱（由八時起報導每場賽狗結果），粵劇「雷雨」。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，你的歌聲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。卅分，一笑談。卅分，錄轉港台每週報章文摘。四十五分，專曲。【九時卅分】街市行情。廿五分，廣東音樂。四十五分，小朋友樂園。【十一時】故事「追龍記」。卅分，中文電視節目介紹。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分，音樂。十分，音事直寬，節目報告，天氣報告。卅分，浮生錄「二十年」。【一時】時代曲點唱。卅分，轉播港台時事實錄。【二時】話劇「同宮之路」。卅分，專劇「三把情劍」。【三時】轉播港台專題新聞。五分，人間「鎖金夢」。卅分，音樂。四十分，社會服務。四十五分，工商事重重，金台節目報告。【四時】專曲點唱。四十五分，轉播港台甲組足球聯賽「星島對消防」。【五時四十五分】時代曲。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「通緝令」。【七時】小說「天地翅」。卅分，轉播港台時事實錄，報告各場賽狗結果。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，鐵影漫談。四十五分，專曲。【九時】民間故事「七品與太子」。卅分，世界名著「綠林姑娘」。【十一時】新聞報導，天氣預測，錯聞消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「白頭偕老」。【十二時】廣東音樂，繼續報告各場賽狗結果。卅分，完播曲。

一、由關鴻芬、林家聲、郭少文、伍木蘭、白牡丹、曾鑑飛、新馬師曾合演。【九時】天氣報告，續播專劇。【十時】時代曲。五十五分，天氣報告。【十一時】輕音樂。【十二時】天氣報告，音樂精子，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮州音樂。卅分，海陸豐歌曲。【八時】潮曲。【九時】新聞，天氣及節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮劇說唱。【十時】京劇。【十一時】潮曲。【十二時】潮曲。【一時】國樂。卅分，電影歌曲。【一時卅分】潮腔小說。四十五分，電影歌曲。四十五分，潮語歷代演義。【二時】潮曲。【三時】潮曲。【四時】潮腔廣播劇「水滸新傳」。【五時】潮劇「明月千里寄相思」。卅分，潮曲。【六時】潮語故事「嬰孩囑」。【六時】音樂。三分，新聞報告。十五分，評話。卅分，社會服務，節目預告。【七時】小說「標子姑娘」。卅分，潮語戲劇化小說「月球調解團」。【八時】十九分，夜話。四十五分，節目預告。四十五分，廣播劇。卅分，時代曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，明日節目預告。十五分，時代曲。五十八分，夜半奇談「白頭偕老」。四十五分，節目預告。卅分，廣東音樂，繼續報告各場賽狗結果。卅分，完播曲。

麗的中文電視

【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，「大狸貓」卡通片。三十分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日樂譜。卅五分，新聞摘要。【九時】服務。四十五分，清晨音樂。五十五分，新聞摘要。【九時】插花藝術。卅分，「小仙女」卡通片。【十時】大頭仔。卅分，日新月異。十五分，斑的歌壇。【十一時十五分】海底應驗記片集「死裡逃生」。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「大俠金銅羅」，任劍輝主演。（下午）【二時十五分】卡通片「Q太郎」。卅分，蝙蝠俠「搖擺女猫賊」。【三時】英國足球賽。四十五分，節目簡報。五分，名畫與畫家。卅分，摘要，節目簡報。四十五分，沖歌妙韻。【四時】新聞探案「無影金剛鑽」。【五時】歌舞特輯。卅分，智勇雙全片集「奪命銀元」。【六時卅分】體遊世界。【七時】新聞及天氣報告。卅分，歡喜冤家。卅分，夜總會。【八時】體育世界。卅分，「阿呵小丑」。【九時】得旺。【十時】粵語片「嫂夫人」，謝賢、周聰主演。【十一時四十五分】新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，「萬花筒」。【八時卅分】國語片「漁歌」，由林黛、嚴俊主演。【二時卅分】七彩英語片「軍中紅粉」。【五時卅分】香港節金禧業餘天才表演賽。【六時】粵語片「如來神掌勝魔平派」，由李妮、曾江、石堅主演。【四時】七彩「泰山」片集。【七時卅分】「法網難逃」片集。卅分，摔角比賽。【八時】七彩「泰山」片集。【十時】新聞及天氣報導。四十五分，星光晚會。卅分，花王俱樂部。【十一時】新聞報導。四十五分，後天氣及新聞報導。【九時】七彩英語片「西班牙走私黨」。【一時四十五分】明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。【六時】新聞報導。五分，「逍遙遊俠」片集。【七時】天氣及新聞報導。卅分，有獎競猜遊戲。【八時】七彩「百戰平西」片集。【九時四十五分】「騎兵趣史」片集。【十時五分】最後天氣及新聞報導。【十一時五分】七彩西片「北國奪金記」。【十一時五十分】播映完畢。

空運版

瑞士航空公司建議 減低北大西洋冬季期內票價

瑞士航空公司已向瑞士、美國及加拿大三國航空當局提出一項建議，主張在本年十一月一日到明年三月卅一日之冬季期間內，減低北大西洋航線之若干種機票價目。

此項建議如獲上述三國政府批准，瑞航公司即在北大西洋航線，出售一種廉價來回機票，以便利在國外最低限度作廿二日旅行之遊客。此種機票價目，將與現行之各種票價目同時施行。

又乘瑞航公司班機前往日內瓦、洛桑及蘇黎世的人士，在彼等城市逗留期內，可免費享受由瑞士旅遊局安排的娛樂節目。這些節目並不多有二十種，包括一頓精美的瑞士餐，免費進入一家著名的夜總會，供應一輛自行飛駛的汽車，欣賞歌劇和供應導遊或文書服務等。

所有由本年十一月一日至明年四月一日，乘橫過歐陸班機來往瑞士的人士，本人并非在瑞士居住而係以個人身份購買機票作直接旅行者，都可以享受這些娛樂節目。

旅客在們購機票時，將獲發一種証件，抵達瑞士時，應將証件換取一本招待劵，然後憑劵享受各種招待節目。

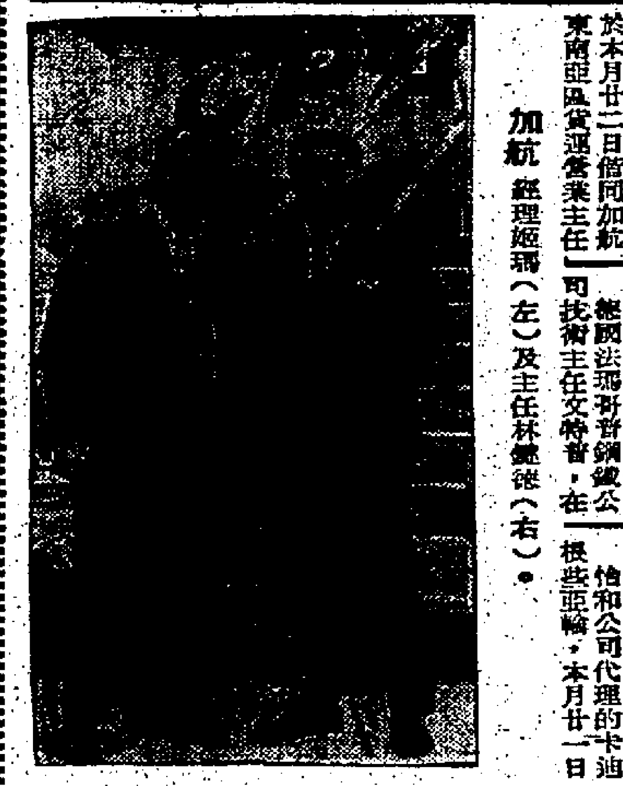
加航本年貨運 增加三分一强

加航公司本年內由香港空運貨物往加拿大數量增加百分之三十五。此消息是由該公司貨運及郵運部海外經理姬瑪氏所透露。

姬瑪氏指出空運增加是全球性的，加航增加率尤其顯著。

今年由加拿大空運至香港及東南亞各地之貨物亦有巨幅進展。他指出在加拿大製造之機件與樂品，如電子及汽車零件等貨品，均比在美國製造的廉宜，很多香港及東南亞之入口商紛紛訂購加拿大產品，加拿大至香港之空運因此而蓬勃。

姬瑪上週抵港考察，並往東南亞巡視業務，於本月廿二日偕同加航東南亞區貨運營業主任



加航經理姬瑪（左）及主任林鍵徐（右）。

時人行踪

林鍵徐飛往東京及馬尼剌作短期商務會談。

星加坡業富門公司董事布魯京，於本月廿一日，乘馬星班機由星加坡抵港。

印尼駐馬來西亞大使泰琳，於本月廿一日，乘搭馬星班機飛往吉隆坡。

美國友邦保險公司總裁兼總經理許士，於本月十八日，乘馬星班機飛往星加坡。

斐濟島高等法院副按察司莫迪夫婦及公子，於本月十八日，乘馬星班機飛往星加坡。

澳洲政府代表彼里福爵士，於本月十八日，乘馬星班機飛往吉隆坡，參加第二屆亞洲貿易展覽會。彼夫人隨行。

印尼加拉銀行監督伊斯米爾夫婦，於本月十八日，乘馬星班機飛往吉隆坡。

德國法瑪哥普鋼鐵公司技術主任文特普，在本港公幹及遊覽三日後，於本月廿一日乘瑞航班機飛曼谷。文氏現正在遠東方面作業務旅行。

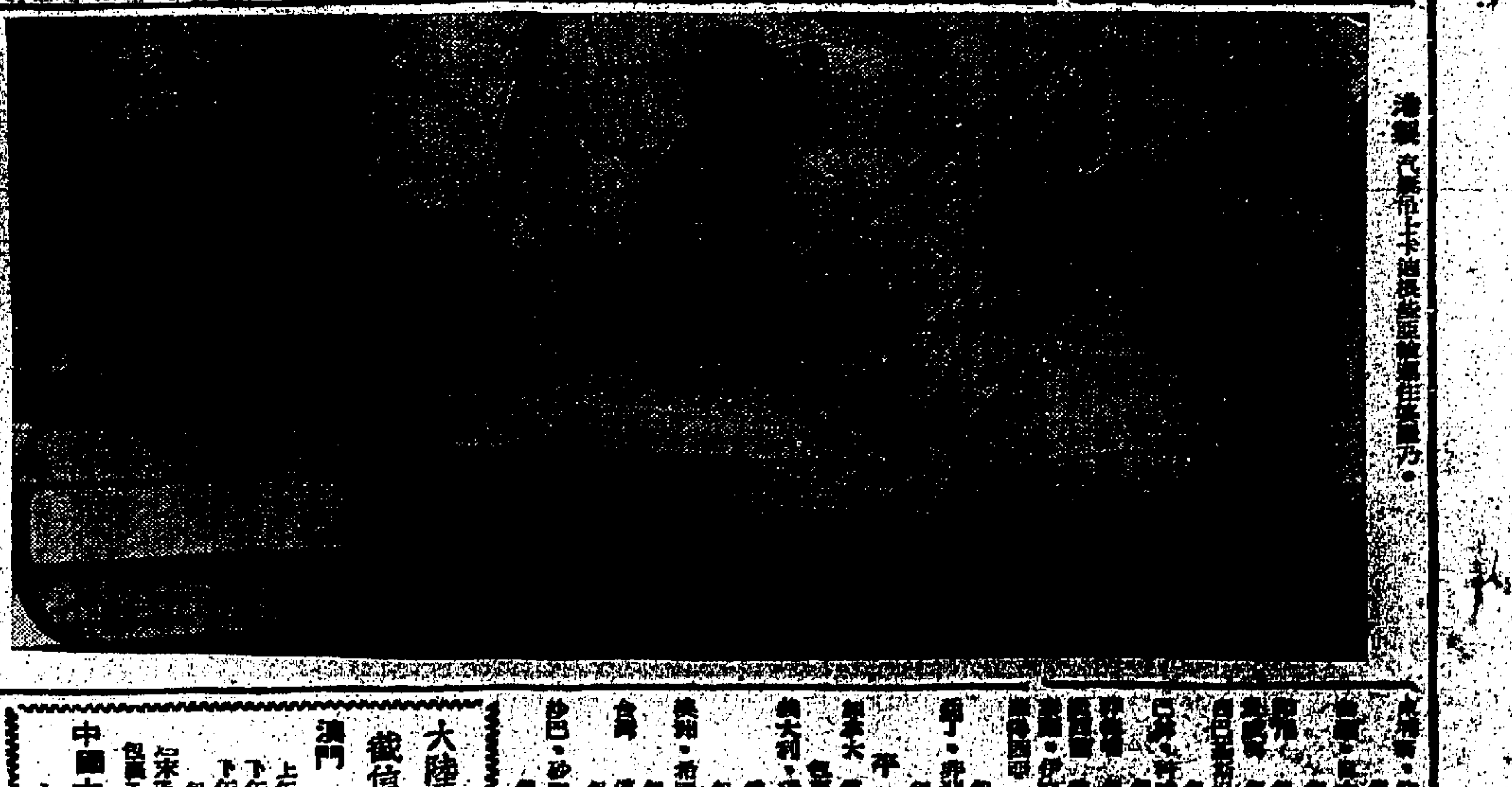
德國勝利國際公司董事伯倫納，在本港作一星期之業務考察後，於本月廿一日乘瑞航班機飛蘇黎世。

本港基士得耶複印機公司董事伯洛格，於本月廿一日乘瑞航班機飛曼谷公幹。伯氏將離港四日。

西德塚克發鏡影器材公司四董事，日昨聯袂抵港，攷察亞洲區業務。四董事為：鮑文、德、璣金、莫克教授與蓮沙茲，將在港逗留三天，與塚克發總代理捷成洋行研商業務。

廿八噸重鋼製汽艇 專輪運載赴婆羅乃

怡和公司代理的卡迪根些距輪，本月廿一日晚裝載一艘五十五呎長的鋼製汽艇，前往沙勞越的婆羅乃。該汽艇重廿八噸，係由本港財利船廠承造。



港製汽艇在卡迪根些距輪上運往婆羅乃。

今日輪船出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
蘇丹（貨）	SUDAN	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午二時
安慶（貨）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B二	下午
珍妮禮士（貨）	GENEVIEVE LYKES	高雄	捷統	A十九	下午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
蜜芝根（貨）	MICHIGAN	美國	怡和	海運大廈	早晨
歐美亞士（貨）	AENEAS	歐洲	太古	A五	下午
谷羅斯吉（貨）	KLOOSTERKERK	歐洲	渣華	A七	中午

截信時間

今（廿五日星期六）空郵：

台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十一時。南韓：信件正午。關島：信件下午一時。

美國、夏威夷、加拿大：包裹正午，信件下午一時。牙買加、荷蘭：包裹正午。新加坡：信件下午一時。澳大利亞：包裹下午一時，信件下午二時。意大利：信件下午二時。非洲：信件下午三時。馬來西亞、沙勞越、泰國：信件下午二時，包裹下午一時。

印尼：信件下午四時。共和國、比利時、丹麥：信件下午三時。紐西蘭、非洲：包裹下午四時。新畿內亞：信件下午六時。

中東：信件下午六時。美國、中南美洲、加拿大：包裹下午五時，信件下午六時。南韓：包裹下午五時。東埔寨、寮國：信件下午五時。沙巴、納閩：信件下午六時。馬來西亞、星加坡：包裹下午五時。

明（廿六日星期日）空郵：

台灣、日本：信件正午。美國、中南北美洲：信件正午。巴西、阿根廷：信件下午三時。紐西蘭：信件下午五時。

平郵（休息）

大陸澳門截信時間

澳門：上午十一時半，下午二時半，下午八時正；包裹正午。

中國大陸：來下午一時，包裹下午六時；下午六時。

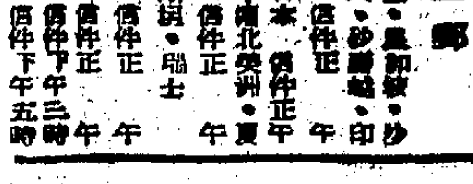
今日來往班機

到港班機（廿五日星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
泛美	[illegible]	下午八時十分
泛美	三藩市東京	下午五時卅分
西北	美國東京沖繩	中午十二時一刻
泛美	三藩市東京	下午十時卅分
西北	西雅圖東京	下午八時
琉球	美國沖繩台北	上午十一時三刻
琉球	歐洲孟買曼谷	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時二十分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	星加坡	上午十一時五十分
國泰	澳洲	中午十二時廿分
國泰	東京	中午十二時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午一時卅分
國泰	印尼曼谷	下午二時
國泰	馬尼剌	下午五時五分
國泰	西貢	下午六時四十分
國泰	福岡台北	下午九時
國泰	漢城東京台北	下午十時卅分
國泰	馬尼剌	下午十時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午七時卅分
澳航	倫敦印度	下午六時五十分
澳航	東京	下午八時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿九分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十分
德航	法蘭克福印度曼谷	下午四時五十五分
法航	巴黎曼谷	下午五時六分
日航	東京	正午十二時
日航	東京	中午十二時四十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	巴黎印度曼谷	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時十分
日航	東京大阪台北	下午九時三刻
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
印航	東京	下午四時卅分
印航	印度曼谷	下午五時卅分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
星航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
星航	[illegible]曼谷	下午三時三刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達星加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午八時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	星加坡雅加達	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時
英航	東京三藩市	下午四時
英航	印度倫敦	下午八時卅分
西北	東京西雅圖	上午八時
西北	沖繩東京美國	下午一時五十五分
琉球	台北美國	下午四時
琉球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
國泰	星加坡	上午六時卅分
國泰	台北東京漢城	上午七時
國泰	台北福岡	中午十二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午一時十分
國泰	西貢	下午一時卅分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午四時卅分
國泰	曼谷星洲	下午六時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
澳航	雪梨	下午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
德航	東京	下午五時四十分
法航	東京	下午五時五十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十分
日航	東京美國	下午一時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時
印航	曼谷印度	下午五時五分
印航	東京	下午六時
越航	台北東京	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	曼谷	下午一時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時
泰航	曼谷	下午三時三刻
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
星航	東京	下午四時二十分
印尼	東京	下午三時卅分



出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
邊羅紐	貨船	BENVENVE			廿六	歐洲	邊行
士打滌成	貨船	STR. CHATHAM			六日	紐西蘭	渣華
格林福渠	貨船	GLENFALLOCH			廿六	日本	怡和
泛濟點	貨船	PANDO POINT			廿六	歐洲	鐵行
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN			廿六	歐洲	捷成
蘇丹	貨船	SUDAN			廿六	日本	寶隆
安慶	客船	ANKING			廿六	基隆	太古
海順	貨船	HELIOS			廿六	山打根	多利順
珍妮禮士	貨船	GENEVE LYKES		廿五	廿六	美國	捷統
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	美國	美輪
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
千里達	貨船	TRINIDAD	日本	廿八	廿九	歐洲	寶隆
非路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國馬尼剌	廿六	廿七	台灣日本美國	總統
利華雪茄	貨船	BAKKE REEFER	美國	廿七	廿九	溫哥華	鐵行
寶星	貨船	STAR PROCYON	日本	廿七	廿八	星印巴基斯坦	福來
亂鋒	貨船	AMERICAN COUR	美國	廿七	廿八	美國	美輪
邊羅門	貨船	BENLOMOND	高雄	廿七	三十	歐洲	邊行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	澳洲	廿七	三十	澳洲	怡和
美時來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿九	三十	歐洲	渣華
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	廿八	三十	溫哥華	美輪
山西	貨船	SHANSI	紐西蘭台灣	廿八	三日	紐西蘭	太古
太平洋	貨船	PACIFIQUE	日本	廿八	廿九	馬賽	法郵
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	卅一	美國	多利順
格林邪蒙	貨船	GLENALMODN	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和
厚馬	貨船	HOUTMAN	南美南非	廿六	二日	星加坡	渣華
伏利臣士	貨船	PELEUS	歐洲	廿九	—	—	太古
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國台灣	廿九	三十	星洲西貢	總統
高查士	貨船	CALCHAS	歐洲	廿八	三十	歐洲	太古
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
丹都	貨船	M.M.DANT	美國	卅一	二日	溫哥華	怡和
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	廿九	卅一	日本	邊行
芝利旺	貨船	TJILIWONG	上海	三十	卅一	非洲	渣華
法蘭斯克	貨船	FRANCIS CRAKE	澳洲	三十	二日	澳洲	怡和
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	三十	三日	美國	多利順
芬景	貨船	FERNVIEN	美國	三十	三十	美國	多利順
日本	貨船	JAPAN	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
步高達	貨船	BOGOTA	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
泰星	貨船	THAI	星加坡	三十	一卅	日本	福來
安慶	客貨	ANKING	基隆	卅一	—	—	太古
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	卅一	一日	西貢星洲	捷成
愛斯奎連奴	貨船	ESQUILINO	本日	卅一	一日	歐洲	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	印度星洲	卅一	三日	日本	怡和
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	非洲	卅一	一日	日本	渣華
來利雪茄	貨船	LLOYD BAKKE	美國	十一月一日	二日	星洲西澳洲	邊行
成都	貨船	CHENGTU	澳洲台灣	一日	四日	澳洲	太古
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	一日	三日	日本	法郵
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	一日	二日	南非洲	渣華
安順	客船	ANSHUN	曼谷	一日	四日	基隆	太古
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國沖繩	二日	三日	西貢星洲	總統
斯霞馬士基	貨船	SVENE MSK	印度	二日	三日	日本	捷成
坎培拉	客船	CANBERRA	美國	二日	五日	澳洲	鐵行
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	三日	四日	星洲印度	福來
莎麗馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	三日	四日	美國	捷成
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	三日	四日	美國	美輪
邊那文	貨船	BENARMIN	高雄	三日	六日	歐洲	邊行
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	日本	三日	四日	星洲印尼	福來
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	四日	五日	日本	多利順
道拔馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	四日	五日	美國	捷成
夏利臣	貨船	HERMOD	日本	五日	六日	山打根	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	六日	馬尼剌	美輪
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	五日	六日	馬尼剌	美邦
哈定總統	貨統	PRES. HARDING	美國星洲	五日	六日	台灣日本美國	總統
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	五日	六日	美國	多利順
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	五日	六日	美國	多利順
景斯威利	貨船	KINGVILLE	美國	五日	七日	溫哥華	多利順
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	五日	—	—	太古
士打阿果亞	貨船	STR. ALGOA	南美南非	五日	六日	日本	渣華
利迪愛寶	貨船	NEDER.EBRO	星加坡	六日	七日	美國	渣華
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	六日	七日	星洲印度	福來
亞羅西亞	貨船	AROSIA	日本	七日	八日	歐洲	寶隆
保特羅士	貨船	PROTESILAUS	日本	七日	八日	歐洲	太古
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	九日	歐洲	渣華
吉隆坡	客船	KUALA LUMYUR	—	—	七日	星加	太古
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國馬尼剌	八日	九日	台灣日本美國	總統
海明	貨船	HAIMENG	宿務	八日	九日	日本	多利順
寮國	貨船	LAOS	歐洲	八日	九日	日本	法郵
邊雅拔治	貨船	BENALBANACH	歐洲	八日	十日	日本	邊行
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS	美國	八日	九日	美國	捷成
格林芬拿士	貨船	GLENFINLAS	歐洲	八日	十日	日本	怡和
奎松總統	貨船	P.PRES QUEZON	馬尼剌	九日	十一	日本美國	美邦
安順	客船	ANSHUN	基隆	九日	十日	基隆	太古
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星加坡	九日	十日	日本	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
密士失必來	貨船	MISSISSIPPI LLOYD	星加坡	九日	十日	美國	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	九日	十日	美國	美輪
密士失必來	貨船	MISSISSIPPI LOYD	星加坡	九日	十日	美國	渣華
利雅莎	貨船	NYANZA	印度	十日	十二	日本	鐵行
亞蘇瑪	貨船	AZUMA	歐洲	十日	十一	日本	寶隆
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	印度	十日	十一	日本	捷成
芝寧德	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	十一	非洲	渣華
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	十日	十二	歐洲	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	十日	十一	美國	多利順
亞林麥	貨船	AAAMAC	澳洲日本	十日	—	—	鐵行
利文怡美利	貨船	RAMONEVERETT	星加坡	十日	十一	沖繩日本釜山	福來
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島台灣	十日	十四	澳洲	太古
高麗郵	貨船	KOREAN MAIL	美國	十二	十四	溫哥華	美輪
麥堅尼總統	貨統	PRES. NCKINLEY	美國馬尼剌	十三	十四	台灣日本美國	總統

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

安慶快輪
太古輪船公司

聯賽分在港九上演
星島與消防是五五波
東方對港會應增兩分

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，星島對消防，在政府大球場上演，東方對港會，在花墟場舉行，下午四時開賽。預備組于下午二時一刻打頭陣。政府場門票分三元五角、三元、二元四角、二元二角，花墟場一律收一元二角。

星島在人腳上原較消防平均，況合聯賽則是長勝軍，可是近況欠佳，在職業聯賽，竟以〇比三敗於九巴。消防近況却較星島好，在金禧盃以五比〇淘汰電話，職業賽又能以二比二和元朗，在此消彼長的情形下，消防氣勢實較星島爲優，今仗祇是一場「五五」波而已。

星島在聯賽五戰五勝，是十二支勁旅中，唯一未失分的一隊，今仗有霍柏寧傷愈復出，麥天富仍須養傷，將以近況頗佳之劉煥消入替，如能小心應戰，仍有再勝消防機會。

消防在混合聯賽已戰四場，演出已一場較一場爲佳，倘若星島今仗不能發揮步子，該致彼有多活動機會的話，消防便有機會報却一箭之仇了。

花墟場東方對港會，是一場護級戰，兩隊實力相差不遠，雖然是水門水，但會有睇頭，洋將是硬橋硬馬，東方則以新秀爲主力，論技術東方較優，而且爲護級起見，東方今仗一定全力以赴，爭取寶貴的兩分。

港會是十二支勁旅中實力最弱的一隊，五戰中一和四負，降班危機擴大。不過，他們對星島時僅負一球，又曾以二比二賽和九巴，東方欲將其擊倒，千萬不能鬆懈戰意，仍須努力以赴。

花墟昨賽演出平平
九巴僅勝流浪
流浪成績差有降班威脅

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在花墟上演，由流浪與九巴兩支職業兵馬交手，經過九十分鐘既不精采亦不緊張的比賽，九巴以一球淨勝流浪。預備組九巴亦以二比一淨勝。

昨日花墟有三千多觀衆，收入七千七百餘元。

流浪受挫于九巴後，已六場，除對消防搶得一分外，其餘五場皆告鎩羽，面臨降班嚴重威脅。而九巴雖然每仗都表現欠佳，但有點球運，所以目下已六戰三勝，二和，一負，躋身四强之列。若以後繼續有較好表現，則打入三甲亦不無可能。

九巴昨仗大部份時間被攻，幸而守衛採取密集，盡量遏止敵鋒起腳，而且流浪前綫缺乏一員射手，吳添來上半場尚有可爲，下半場便形同虛設。郭家明雖然努力，奈何獨力難支，終無所施。後衛失了一球後，便頻頻上前搏殺，令九巴有突擊機會。可幸宇登有不錯表現，否則失球當不止一粒。全場流浪祇有兩次正式射門，而九巴則有七次，由此可見比賽的乏味。九巴前鋒僅有張天明一人，踢得較爲像樣，其他四人則不敢恭維，亦是「執死雞」必入球，下半場射門鏡頭，更宛如鳳毛麟角。

流浪自開列以來，每場皆悉力以赴，但一來因爲球員經驗較淺，二來球運欠佳，比賽多以一球僅負，以致球員失去信心。而且遠征東南亞大敗歸來後，鄧鴻昌又跌傷右腳，不能上陣，實力更打折扣。殆近泰國守門來港加盟，亦無特出表現，吳添來相助也不能增强鋒力，所以目前在聯賽僅得一分，倘畢得利不再急謀對策，本屆降班，實大有可能。

畢偉康射入網 奠定九巴勝局

開賽後十分鐘，陳展安踢過羅北，盤球入底綫後斬中，楊偉棠禁區內接應，正擬舉腳扣關，侯活及時回防，一腳踢球出界。十七分鐘，張天明與楊偉棠表演「雙實齊飛」，禁區邊界傳中，梁棠洪巧施倒掛金鉤，侯活門前出，畢偉康衛前勁射入網，一比零，九巴領先。

流浪不甘損失，急起反攻，奈何前鋒斬將乏術，而且九巴後防守衛森嚴，故屢攻不逞。二十八分鐘宋啟明入替李閒。三十分鐘，張天明遠射，宇登飛身撲出。三十三分鐘，郭家明吊球入禁區，勞榮泰大腳踢出，羅北龍門二十五碼力蹴，死中柱彈出，李錦垣反身接平。倘有一分鐘完上半場，勞榮泰射門，被宇登撲出，陳展安面對空門，但斜射出界，旋完上半場，九巴一球佔先。

易邊續戰，流浪仍佔上風，六分鐘，郭家明一記直線快傳，梁棉光竄入禁區狠蹴，惜高出少許。七分鐘，盧松江踢傷佐治被記名。十九分鐘，盧松江禁區內推跌郭家明，被罰兩腳自由球，李國華撲交郭家明勁射，撲柱出界，賊騰可惜。此後雙方成拉鋸戰，直至完場，仍無增加紀錄，九巴終以一球氣走流浪。雙方列陣如下：

（九巴）李錦垣；李國華、勞榮泰、張永消、廖榮徙、盧松江；陳展安、楊偉棠、梁棠洪、羅偉康、張天明。

（流浪）宇登；李國華、梁維光、侯活、羅北、馮迎祥；李新朗、吳添來、梁祥、佐治、郭家明。

·九巴戰流浪·甲組足球聯賽，九巴昨勝流浪一比零。圖爲流浪的李國華（右）飛身將球勾出。左爲九巴楊偉棠。

聯賽兩仗陣容

（星島）何容興；匡永雄、霍柏寧、譚漢初；劉煥消、馮紀魂、李炳德；曾聰晉、許允正、何耀强、袁權益。

（消防）朱柏和；何志坤、鄒日輝；黎寶忠、劉志威、羅文强；古秋强、張子鰲、陳長强、周興華、勞錦航。

（東方）陳比倫；陳蘭炳、陳萬先；林尚義、黃煜榮、何錦泉；張銳根、劉榮德、林劍雄、曾錦光、侯振國。

（香港會）麥堅陀；甘明、麥加士；金波路、格拉威、史提芬；派維路、韓德遜、伊寧、伊洛偉、伊遜。

甲組足球聯賽成績表
（截至十月廿四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得	失	積分
星島	五	五	○	○	十四	三	十
怡和	五	四	一	○	廿一	七	九
九巴	六	三	二	一	八	六	八
元朗		三	○	一	九	九	六
南華	六	一	三	二	十一	十三	五
消防	四	一	二	一	七	四	四
電話	四	二	○	二	十三	十一	四
東昇	五	二	○	三	九	十二	四
東方	五	二	○	三	八	十二	四
警察	五	二	○	三	五	七	四
港會	五	○	一	四	五	十九	一
流浪	六	○	一	五	六	十三	一

滑浪籃球隊 參加萬壽盃

【本報訊】滑浪男女子籃球隊，定本月卅一日下午，乘機回國參加萬壽盃籃球賽，大軍由呂偉權、呂張、呂少文率領，將于下月九日班師返港。該隊男女子隊實力頗強，女子隊更以港聯人馬爲班底。名單如下：

名譽領隊：呂偉權、呂佳、呂財、顏城生。名譽顧問：呂華超、呂壽康、呂枝光、呂紹裘、呂文宜。領隊呂泉、蔡振廷，副：呂少文，幹事鄭勳。

男子隊長：梁耀駿，隊員：劉紹致、潘偉文、馬宗錢、丘俊賢、鄭國威、關偉林、黃棣輝、倪漢秋、呂尚雄、陳國柱。

女子隊長：鄺詠琴，隊員：周淑芳、曾思敏、陳順玲、黃美庭、楊麗萍、袁少珍、李㵾儀、伍少玲、呂惠民。

聖若望英文書院 水運日收穫美滿

【本報訊】天主教聖若望英文書院，昨日在九龍仔泳池舉行水運日，除分男女組游泳比賽外，並邀得泳壇名將王敏超等多人作示範表演，到有該校校監梁挺生、家長二千多人。

余尚賢神父主持的開幕儀式後，泳賽即行開始，賽畢由何神父頒獎，隨即由泳界好手王敏超、鍾英傑、曾遠帆、陳耀邦、陳耀海、梁世基、許德玲、杜午玲、盧小娟、杜恩玲、許健英、李淑賢、梁小蓮、關應娥等分別作游泳、跳水、拯溺等表演，演出是非常精采。

是次水運日，使該校發掘了不少新秀，全場成績頗佳。總成績如下：

女子總冠軍F4A許佩君，亞軍F4B麥明珠，季軍F3B陳鳳梅。

男子冠軍F4C張銘堯，亞軍F4B黃海源，季軍F3B謝成基。

三名國際網球好手
今與香港四將作單打錦標賽
弗烈查加入作雙打表演

【本報訊】香港網球總會主辦的國際網球表演賽今日下午二時開始，在香港維多利亞公園硬地網球場舉行，共有男子單雙打比賽七場。茲錄秩序如下：

（男子單打初賽）

㊀馬打賓奴（巴西）對辛良（香港），下午二時，一號球場。

㊁尤羅奴城（南國）對張仁忠（香港），下午二時，二號球場。

㊂杜瑯（香港）對辛中（香港）下午二時三刻，一號球場。

㊃史杜沙（南國）對徐錦翔（香港）下午二時三刻，二號球場。

（男子單打準決賽）

㊄第一場的勝方，對第三場的勝方，下午三時半，一號球場。

㊅第二場的勝方，對第四場的勝方，下午四時一刻，一號球場。

（男子雙打表演）

㊆馬打賓奴（巴西）、弗烈查（澳洲）對尤羅奴城（南國）、史杜沙（南國），下午五時，一號球場。

可容一千觀衆的維多利亞公園網球場今天門券成人每張五元，學生席收兩元。

今天七場戲碼都不錯，由僑居香港之澳洲名將弗烈查，與巴西第一號球手、曾勝過荷蘭奧卡的馬打賓奴合作，對戰南斯拉夫的第一號球員尤羅奴城，與第四號球員史杜沙，進行雙打表演，規定賽兩盤。

其他六場男子單打淘汰賽，採三盤兩勝制，香港選出參加台盃賽之四名球員，辛良、辛中、孫錦翔，與張仁忠等都參加。此外，還有新寨軍地網球亞軍之外地回港球手杜琳，亦參與單打角逐。

雷達保齡球星賽 司徒敬全仍領前
陳炎明挫約翰法慈

【本報訊】雷達表與南華保齡球場，聯合主辦雷達保齡球星大賽，澳洲職業球星約翰法慈，又傳出敗訊，他被保齡球總會主席陳炎明，以五比四所擊敗。雖然領先的司徒敬全，亦以同樣比數敗給鄭雄偉，但爭霸形勢仍未明朗。一個晚上要連賽兩週，共打十二局，表現最精采的是保齡總會主席陳炎明，大戰有「澳洲機械人」之稱的約翰法慈，過程相當緊張。陳氏一落場便打了一局兩百一十四分，而先聲奪人，更難得的是他剛從日本回來，下機後便匆匆執球上陣（項協他與其國湧對戰時以陳國雄代表出戰）竟出人意外的，有此斬獲，博得與會者一致激賞。陳氏的總分是一一〇〇分，而約翰法慈是一〇八六分。

經過九週的角逐後，賽程已完成一半，目前仍由司徒敬全以五十九分半領先，約翰法慈以五十五分半緊隨其後，張恭濤與馮國忠各獲五十四分，並列第三位，馮惠權四十九分半居第四，吳耀强與蔡國鴻各得四十六分居第五，鄭雄偉四十四分居第六，故彼此積分極爲緊凑，以下依次爲龍華濱，四十一分半，李金祿，卅八分半，佐治，卅七分半，陳炎明，卅六分半，袁國祥，卅一分。

好手之一馮世嶽爲未見起色，但他在本週比賽中，締出了個人一局，個人三局，與個人六局的三項最高紀錄，其成績計單局兩百六十七分，三局是六百五十八分，六局是一千二百零二分，他造此成績，是在南華保齡場館經理姚文義（代表張汝劍上陣）力追之下締出的。茲錄第九週戰果如次：

（第九週）

袁國祥勝關寬才，七比二。

蘇國鴻勝李文燦，五比三。

陳炎明勝約翰法慈，五比四。

司徒敬全勝張恭濤，七比一。

吳耀强勝沈忠佑，八比一。

馮惠權勝佐治，五比一。

李金祿勝鄭雄偉，六比三。

龍華濱勝張汝劍，七比二。

馮國忠勝馮世嶽，九比〇。

因球証問題 學界足球明天改期

【本報訊】學界體協會主辦的學界足球賽，排定明天舉行的賽事，宣告全部改期。

據悉：學界足球賽定每週星期日舉行，但因排定明天上演的賽事，因球証問題，決定全部改期補賽。

因球証費支銷過大
將由比賽門票收入項下支出

【本報訊】足球賽的球証費加價，業已全部商定，增加最大者爲外隊訪港的埠際賽事，由每場球証費一百四十元（球証一人與旁証兩人合計），增至二百四十元，所增數額逾百分之七十以上。由于球証支銷過大，足總的有關人士已有意使球証費由比賽門票收入項下支出，不再如目前般由足總統籌辦理。據說，此一措施勢在必行，祇是時間上的遲早問題而已。

關于聯賽、銀牌、金盃的球証費，足總已通過（加）數額，聯賽由球証卅元，旁証每人十五元，增至球証四十五元，旁証每人卅元，金禧盃及銀牌準決賽，決賽則改爲球証八十元，旁証每人五十元。至于職業足球賽的球証費，亦由足總職業小組與港穀及華穀召開聯席會議決定，定爲球証每人六十元，旁証每人四十元。

不過，較早之前，職業小組曾提出香港球証，由該小組自行選派，但華穀代表認爲此舉不適當，且容易引起誤會。經過辯論之後，職業小組亦不再堅持有選擇球証權，所有職業球賽球証，仍然繼續由足總裁判小組派定。

荷李活 京華 倫敦 亞洲 娛樂 黃金 樂都
五院加映早場 第四映
一路帶頭 名利雙收
我爲求娛樂請來猛將
鄭佩佩 高遠 領銜主演
THE GOLDEN SWORD
金劍
百萬巨片

麗宮戲院 一天收入二萬二千元 打破開幕以來最高賣座紀錄
麗宮 大世界 紐約 紐約大世界五場
多謝觀衆 義務宣傳
第十一天 週末請早
特技巧奪天工·超越國際水平
曉過觀衆人人讚好
人山人海越映越旺
封神榜中最偉大的風雲人物下山來了
姜公釣魚離水三寸
文王拖車八百八步
比干挖心竟然不死
紂王無道妲己造反
蛇精狐精全部出動
家傳戶曉老少咸宜
監製 賴國材
導演 李哲夫
主演 馬驥、張玉

樂聲 新聲 全港
全綫五場
和狄士尼路巴打鬧劇
飛天萬能男主角 琦 戴雲
聯合主演
紅綠報評：本片是本週末的開心果
NEVER A DULL MOMENT
七彩

皇都 美高梅恐怖巨片
明天獻映
肉彈艷星 莎朗蒂
「魔鬼怪嬰」導演 波蘭斯基 主演
天師捉妖
全部七彩
恐怖勝「吸血殭屍」！
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS

麗聲 下期獨家獻映
派拉蒙溫馨艷絕約香裕愛情巨片
嘉芙蓮丹露 皮亞曼迪 米高皮哥利 六大巨星合演
全部七彩
初試雲雨情
"Benjamin"
蘭閨綺夢·玉體橫陳 鳳倒顛鸞·同渡初夜
雲情繾綣 巫山之會 雲雨之歡

皇后 下期獨家獻映
男主角 佐治畢柏
主演 珍芭賓
浴血洗沉冤
哥倫比亞巨片 全部七彩
森林床上淫婦遇害，一代名探竟成疑犯，黑夜萬般逃亡滋味，慈母殺子最難下手！

總統·海運·國華
運日旺台
特麗七彩
黑吃黑！ 烏龍盜寶
最絕國華早場

皇后 麗聲 皇都
今天請早
亞倫雅堅
皇都明天 天師捉妖
"POPI"
聯美七彩巨片

京都·大華
今天盛大獻映
殺氣騰騰
MOMENT TO KILL
佐治希爾 荷西法蘭 和路達班尼

東城·樂宮·東樂
週末請早
三船敏郎 監製主演
風林火山
SAMURAI BANNERS

東方
今明週末請早
和路狄士尼香艷打鬥七彩爆笑大喜劇
戴雲 狄琪
THE DAIRY OF A MORON

港將禁止使用糖精 部份汽水食物滯市

糖精市停頓存量共二、三十噸

已訂購而未運港者數量亦頗大 因停止生產及禁用將取銷訂單

【本報訊】西德發明於三十年代的人造糖精，行銷已久，尤以美國孟山都罐庄糖精最爲普遍。但實際上，糖精用於飲料及食品會危害人類健康，也是美國醫學界證實的，並以在不久以前，美國醫學專家發現「西克林美」（CYCLAMATE）糖精可使老鼠患上癌症，因而進行研究採取停止人造糖精生產的步驟，美國方面首先下令自明年一月一日起，禁止出售含有此種糖精之食物與飲料外，英國方面，亦於昨日宣佈，於明年一月一日開始，禁止使用上述人造糖精，同時，自明年一月一日起，含有此種糖精之食物與飲料，將不准在英國出售。

本港衛生當局昨亦宣佈，將追隨英國禁止在港使用糖精，因此，除糖精市陷於靜寂外，含有糖精的汽水、涼菓、鹹酸果菜及雪糕、雪條等立刻受到影响而滯銷。「特麗可樂」汽水於暫停生產後，將推出一種新的含有糖質原料而代替現有糖質原料。

據某大藥行消息：在港市行銷的孟山都罐庄糖精，大部份是來自美國，而散庄糖精，則來自日本、大陸、南韓及西德等地，尤以日本與大陸貨銷流最多。近因世界若干國家已陸續宣佈禁止使用糖精或停止生產，所以本港的糖精市，亦立刻受到影响而轉靜。在此情勢之下，經營糖精之入口商固然暫停向外地辦入，有貨在手者，雖急欲拋出，亦難找得買家，即使削價平沽，也無人過問。

至於本港目下積存糖精數量，則尚難作確實的統計，但照過去供求情況看來，估計總有二、三十噸存量，其中尤以散庄糖精佔數最大，因散庄粗粒糖精，平時每磅僅沽三元七至三元九，大陸貨且有低至三元六，而孟山都一磅罐庄糖精則要九元八角至十元，所以一部份飲料廠及涼菓廠，經常購用散庄糖精較多，轉口亦然。

今糖精市況既然陷於停頓，商場上自然沒有正價，有貨在手者即使每磅願減低一元數角平沽，亦難脫手。

除了存貨外，已向外均訂購而未運來之糖精，聽說亦有二、三十噸之多，現已準備全部取銷訂單，但枝節問題及一切手續，仍須經過函電洽商後，才能解決，事實上，如本港禁止使用糖精，供應國又停止生產，實無再交易之可能，不過有一部份正在運港途中者，將來如何處理？則有待洽商解決。

由港轉銷外地者，亦有同樣情形，因本港出入口商辦入之糖精，除了本銷外，經常以轉口佔多，如印尼、西貢等地均有向港採辦，所辦數量，且比本銷多出十倍八倍，如本港每月銷一、二噸，轉口便有十餘噸，所以積存及已訂購數量，共有五、六十噸之多。

至於平時採用糖精之飲料廠及食品廠，則可改用蔗糖、甜菜糖，或其他糖質代之，雖然成本加重，但未來業務，仍可繼續維持，目下所受損失多少？一時尚無法估計，有糖精在手之入口商（辦庄）西藥行及海味店，損失亦相當巨大。

倫敦金價續跌八天 K金走勢挫後步穩

尾盤價三〇三·三七五

【本報訊】倫敦轉報滑後小回，報二·三九〇八，告登士亦於滑後小回，報二·三九一一〇。

倫敦金價，自十六日起，一路跌至昨日四〇·〇〇新低價，沒有絲毫回升之力。巴黎金價四一·九三，跌一仙，瑞士金價乙式四〇·一五，貝魯特金價四〇·三〇，跌四角。

K金價開高價三〇三·〇〇，隨跌三〇二·八七五，兩度見半肥低價三〇三·四三七五，及三〇三·三一二五，最高價三〇三·八一二五，收市三〇三·八七五，因升幅係一個半肥，比昨收市價三〇二·〇六二五，實升一·〇六二五，市價顯示了好友，仍無決心揸貨信心，去大戶仍訂七角，上牌現貨交收九五〇司問，易水一五元。期鈔早按六·〇六二五（升），平息，午按六·〇六三七五，日元期貨早市按一五三（跌），平息，午市按一六二。美電六·〇八二五一·六·〇八五（呆），一·六·〇七二五，遍天單六·〇七三五五，加一·六·〇七三五。單按五·六三三五。

午市K金開三〇三·〇三，收三〇三·三七五，最高三〇三·八一二五，最低三〇三·八二五，兩市差幅·九三七五，單市開高價原因：一因美國回縮·〇〇一，及二好友認爲三，倫敦金價破四〇，報四〇·九五，昨來電報三九·九五，在香港市，仍係十二月積以來新低價。但外國已一度跌破大關而回升，希望跌勢，由是得以兜住，祇有按步回升，不會再按步續跌云云。

外電報導，倫敦金跌至三九·九五，係變價，制下由自金市有買家，西德有人在倫敦大量拋金。

路透社波恩廿三日電：有些商人說：馬克升值（即間接獎元貶值）三·七〇，即祇需馬克三·七〇，即可買到一美元（前官價四寸），換言之，即一升值後，馬克（三·七〇計），約值：二六一二五美元，按：一九六一年三月六日前，每西德馬克值一·二三八一馬克，一九六一年三月六日值升值一·二五，每西德馬克值（三·七〇計），今如再升值（三·七〇計），每一馬克值·二六一二五，比第一次升值一仙三一一美元，以上三·七〇這一比值，係根據外電西德商人所假定。昨外電均謂，今必宜佈馬克新比價，本文發表的新比價似應一併見諸報端。

冬季絨料陸續運到 上價貨銷路較廣泛

英日產品訂價均告提高

【本報訊】秋令漸深，不久天氣就要轉寒，本港西頭商向英國及日本訂購的冬季絨料，由於今年貨陸續運到，本港旅遊生意繼續發展，遊客在港定製的服裝，故此今年運到的冬季絨料，以英國上價絨料佔大部份，由於今年英國、日本冬季絨料訂價均比去年提高百分之十左右，代理商出價格亦相應提高。

據某大洋行西頭部經理指稱：現在冬季絨料批發生意逐漸開展，由於今年遊客到港繼續增加，本港的洋服縫工亦比去年高了百分之二十，今年向英國訂購的絨料，以上價貨及中上價貨佔最大比率，與過去幾年大部份屬於中價貨已有很大變化，這一類上價及中上價絨料，包括套裝及大西庄兩種，套裝絨料每碼由四百六十元至六百七十五元不等，大西庄絨料每碼由七十元至八十元，至於每碼五十元至八十元的中價絨料亦有供應，但不及上價絨料那麼暢銷，因爲購買上價絨料縫製一套新的洋服，連工包料每套六百餘元至八百餘元的，必適合香港需要，香港市民亦鑒於縫工增高，與其購買中下價絨料縫製西裝，不如購買上價絨料，故此連工包料每套四百元至六百元的，亦適合香港很多市民的需要。今年英國絨料訂價提高百分之十，批發價及零沽價格亦相應提高。

至於日本絨料，則以低薪階級及工人需求較爲普遍，每碼三十餘元至四十元的貨色，連工

向星投資回增 坡幣滙率上升

滙一千元需二千零一十元

【本報訊】馬來西亞經過大動亂後，商場仍未全復常態，惟星加坡方面，情況則頗爲安定，工商各業均照常發展。

據銀行界消息：由於星加坡局勢轉趨安定，近日星方資金流港已告減少，港方資金調星，投向於工業，則告回增，該以星方工業地價特賤，比諸香港方面相差很遠，再加上星政府積極扶助其國內工業發展，新開工廠所需之原料，可免稅輸入，對機器入口，亦予優待，所以有等外國人士亦以香港廠地昂貴及工人缺乏而轉向星加坡方面投資，影响近日坡幣滙率，升至二〇一之高，亦與此有關。

查港方坡幣買賣價，企住一九七·八至一九八之間，即每百坡幣可兌港幣一百九十七元八，但坡幣滙率則升至二〇一元，即滙坡幣一千元，需港幣二千零一十元，另加滙費二元，其價如此之高，實爲向所僅見，由此亦可見港方所需助滙之股切矣。

美股稍跌 交投仍暢

【紐約廿三日美聯社電】此間股市場今日收盤時稍跌，但交投仍活躍。股市成交總額爲一千四百七十八萬股。

「杜鐘斯」工業股平均指數跌四點六二成八五五點七三。

「美聯社」六十股平均指數跌零點七成二九八點四，工業類股跌二點七，公用事業類升零點四，鐵路股無變更。

「國際電話」股跌一元半成五十五元。

「賓格」股升一元一角二分半成十六元三角七分半。

酒樓需用海味增加 魚翅鮑魚冬菇均暢

一般價格亦繼續呈堅挺

【本報訊】海味雜貨市情一片暢旺，適合酒樓用的海味，銷量繼續增加。

日本魚翅，入口商開盤，價格堅好，超特級五羊翼翅每担成一千六百一十元，特級五羊翼翅每担成一千四百元，大五羊翼翅每担成一千三百元，超特級五羊膏翅每担成一千五百五十元，五羊尾翅每担成七百八十元，超特級琉球翅每担成九百六十元，特大翅每担成一千六百元，遠洋超級牙揀翼翅每担成一千二百二十元，遠洋特級牙揀翼翅每担成一千零九元，遠洋大牙揀翼翅每担成一千零廿七元，近海翅每担成九百八十元，近海特級牙揀翼翅每担成一千零四十五元，近海大牙揀翼翅每担成九百廿六元，近海中大牙揀翼翅每担成八百五十元。

日本鮑魚，市暢價穩，卅八頭鶯珀鮑每担成五千七百元，卅八頭吉品鮑每担成五千一百元。

日本冬菇，市情亦暢，天白秋菇每担成三千二百元，厚菇每担成三千元，黃好彩厚菇每担成三千二百元及三千元，ABC上花菇每担成二千六百二十元，黃好彩花菇每担成二千五百六十元，黃玫瑰花菇每担成二千四百五十元，OSA厚二菇每担成二千五百六十元。

生豬市暑同爽 魚類供應仍疏

【本報訊】需求，供應亦豐，昨日之生豬市較爽，每担上升五元。三鳥類之銷變，貨少價硬，每担上升十元。淡水魚以生魚來貨稍疏，大條貨每担上升四、五十元，細條貨仍少，每担均升一、二十元。至於蔬菜方面，除菜心每斤下跌一角外，及番茄每斤上升四角外，其餘無變化。茲將有變動之零售價錄如左：

肥鵝	斤	五·二〇
細生魚	斤	一·八〇
中生魚	斤	二·二〇
大生魚	斤	二·二〇
紅衫	斤	一·八〇
紅鮐	斤	二·〇〇
白鱔	斤	三·二〇
菜心	斤	五〇
番茄	斤	一·六〇

時新金山橙特價週 尚有本明最後兩天

【本報訊】新鮮果公司一年一度特價週，今明兩天是最後兩天，決不展期，大受顧客歡迎。公司一向實事求是，絕不因貨就價，因此每次特價週都必獲強烈反應，由於電話與門市部訂單之多，特價週供應的金山橙，質地既甜而又新鮮，實是價廉物美，現特價週還有兩天，相信顧客必更擁擠。經過揀手新奇士金山橙，特價週一三庄至一六三庄每箱四十六元（半箱半價）比原價減去八元，散庄每打三元二角至七元二角，比原價減去六角，貨品暢銷，其實的「特價」，真正是名符其實。今年美國鑽石牌紅萍首批到港上市，品質殊佳，鮮艷芬香，爽甜可口，每箱售價六十元（半箱半價）每磅一元八角。天津鴨梨每箱二十六元（不設半箱庄），每磅八角至一元。美國紅提每磅二元四角。香港時新營業電話：四四五一八一至四，九龍時新分店營業電話：三〇一三九一至四。

新股開始申請 銀行頭寸仍緊

【本報訊】南聯實業有限公司售股一千七百萬元，昨日開始接受申請，而向該公司申請認購股份者甚衆，預料比售股總額將超出十倍，所以被凍結資金將逾二億元之多，在該項資金未回籠以前，銀行頭寸仍緊，昨日業內拆息成八厘八七五，亦有一部份叫九厘，但成交不多。

股市成交創新紀錄 成一千六百餘萬元

走勢閃縮行情榮辱互見

【本報訊】昨日股票市交投奇暢，成交總值達二千六百七十一萬元，文創本港有史以來數量最高紀錄。行情雖仍有不少攀高上昇，但亦有部份回跌，走勢呈閃縮，形成榮辱互見狀態。計上昇者有：滙豐銀行，太平洋，遠東，九龍倉，黃埔船塢，均益倉，城市酒店，置地公司，信託，香港置，怡和，港啤，聯紡，南洋紗廠，牛奶公司及港機工程等。價下挫者有：會德豐，太古船塢，油麻地小輪，九巴，煤氣，南海紗廠，鋼業，連卡佛，電車，屈臣氏，大酒店及永高等。茲將各股交投情形，表列如下：

股	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二一六·〇〇	二一六·〇〇	二一〇·〇〇	三、三〇〇
（英倫登記）	二〇〇·〇〇	二〇〇·〇〇	二〇〇·〇〇	一、〇〇〇
香港置	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·五〇	二八、八九〇
會德豐	一二·四〇	一二·七〇	一二·三〇	八八、四九八
置地	八二·〇〇	八二·五〇	八〇·〇〇	一九、六九六
九龍置	二六·〇〇	二六·二〇	二五·九〇	一一、〇〇〇
城市酒店	二〇·六〇	二一·〇〇	二〇·六〇	三六、三六六
電車	一三·九〇	一四·二〇	一三·九〇	四一、五〇〇
電話	二九·〇〇	二九·五〇	二九·〇〇	三四、八五四
膠合膠	三·一二五	三·二〇	三·一二五	一二〇、〇〇〇
和記	一七·七〇	一八·〇〇	一七·六〇	四六、〇〇〇
（優先股）	一一七·〇〇	一一七·〇〇	一一七·〇〇	
永高	一五·八〇	一六·四〇	一五·八〇	[illegible]
牛奶	四四·〇〇	四五·〇〇	四三·五〇	[illegible]
煤氣	一四·一〇	一四·一〇	一四·〇〇	[illegible]
信託	二·二五	二·三〇	二·二〇	[illegible]
香洲英坭	二八·六〇	二八·九〇	二八·六〇	[illegible]
太古船塢	五六·〇〇	六〇·〇〇	五六·〇〇	[illegible]
油麻地小輪	六一·五〇	六三·〇〇	六一·五〇	[illegible]
屈臣氏（除息）	八三·〇〇	八五·〇〇	八三·〇〇	[illegible]
均益倉	三四·二五	三四·二五	三三·七五	[illegible]
太平洋	七·一〇	七·一〇	七·〇五	[illegible]
南海紗廠	二四·二〇	二四·六五	二四·二〇	[illegible]
九龍倉	三六·二五	三七·〇〇	三六·二五	[illegible]
黃埔船塢	七九·〇〇	八〇·〇〇	七八·五〇	[illegible]
大酒店	五九·五〇	五九·五〇	五九·五〇	[illegible]
九巴	三一·二五	三二·〇〇	三一·二五	[illegible]
港啤	六六·五〇	六七·〇〇	六六·〇〇	[illegible]
怡和	四七·二五	四七·二五	四六·六〇	[illegible]
聯紡	二九·〇〇	二九·四〇	二九·〇〇	[illegible]
飛機工程	五六·五〇	五七·〇〇	五六·五〇	[illegible]
天星小輪	一六·九〇	一六·九〇	一六·八〇	[illegible]
遠東	一二·七〇	一三·七〇	一二·六〇	[illegible]
鋼業	六·八〇	七·〇〇	六·八〇	[illegible]
連卡佛	四八·二五	四八·五〇	四八·〇〇	[illegible]
南洋紗廠	一九·一〇	一九·三〇	一九·一〇	[illegible]
會德豐紡織	一二·六〇	一二·七〇	一二·六〇	[illegible]
榮古	三四·七五	三四·七五	三四·七五	[illegible]
屈富利士	三一·五〇	三一·七五	三一·〇〇	[illegible]
橡膠信託	九·九〇	一〇·〇〇	九·〇〇	[illegible]
聯合企業	九·〇〇	九·〇〇	九·九〇	[illegible]
中巴	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	[illegible]

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出）。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十月廿四日（星期五）

（九九五金）		（紙 幣）	
開市	303·00	英紙（大）	1·2075
收市	303·875	英紙（小）	1·1975
最高	303·8125	加單	5·68
最低	302·875	加元（大）	5·68
（期 鈔）		加元（小）	5·62
開市	6·0625	大坡紙	1·98
收市	6·06375	細坡紙	1·975
最高	6·06375	新坡幣（百計）	85·50
最低	6·0625	新幣（細計）	·985
（現 鈔）		西德馬克（百計）	161·00
大鈔	6·065	泰幣	28·80
散鈔	6·06375	正幣	14·45
（日 元）		澳洲元（每鎊計）	6·755
最高（萬計）	162·00	埃及鎊	6·80
最低（萬計）	162·00	台幣（千計）	150·00
（票 滙）		西冷幣（百計）	48·00
最高	6·08625	仰光幣（百計）	30·00
最低	6·0825	西貢紙（千計）	21·00
（電 滙）		新法郎（百計）	102·00
最高	6·07625	瑞士法郎（百計）	141·50
最低	6·0725		

美加瑞滙掛高 法國滙獨改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，美、加、瑞滙均改高，法國滙獨改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日該行所訂之新牌價如下：美元電滙賣出價由六一一·八〇港元改爲六一二·二〇港元，買入價由六〇五·〇〇港元改爲六〇五·四〇港元，即每百美元均較前多兌〇·四〇港元。加拿大元電滙賣出價由五六七·六〇港元改爲五六八·二〇港元，即每百加元較前多兌〇·六〇港元，買入價由五六〇·〇〇港元改爲五六一·四〇港元，即每百加元較前多兌〇·四〇港元。瑞士法郎電滙賣出價由一四二·三〇港元改爲一四二·六〇港元，買入價由一四〇·四〇港元改爲一四〇·七〇港元，即每百瑞士法郎均較前多兌〇·三〇港元。法國法郎電滙賣出價無變動，仍爲一〇九·八〇港元，買入價由一…

世界食糖銷量看增 今後糖價勢將步高

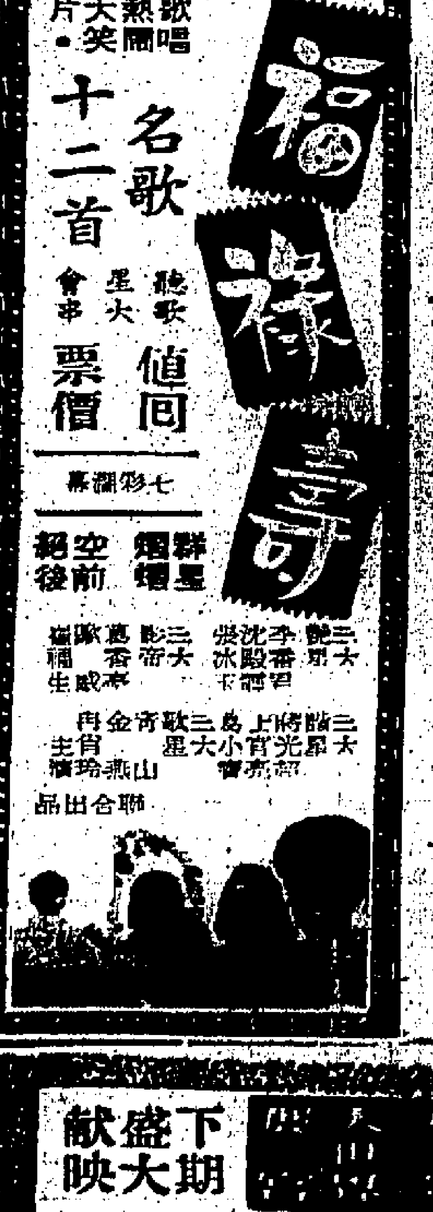
本港糖商大量向外訂購

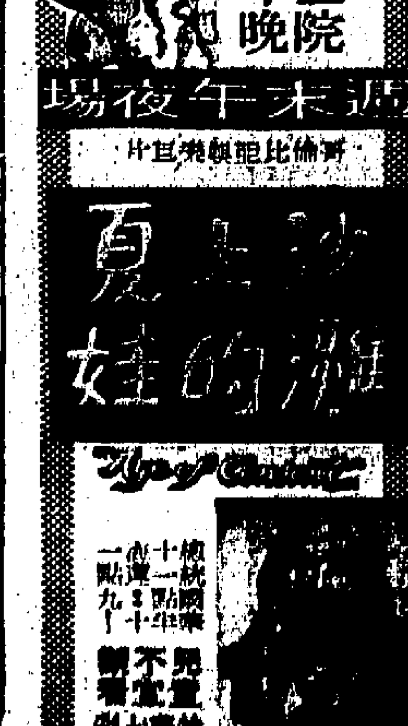
【本報訊】由於很多國家準備禁止採用糖精製造飲品及食品，並且準備停止生產糖精，刺激所及，國際糖價亦告上升，因爲停止使用糖精之後，砂糖銷量勢必大增，本港糖市亦受到影响。

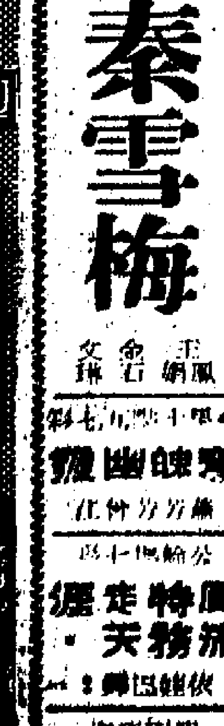
昨日各種砂糖成交突告旺盛，幾大批發商及汽水廠向太古糖房訂購粗、幼砂糖，聞說共達三千噸，排至今年底出貨，跟着糖商又向捷克及東德訂購大量白砂糖，是十一月至十二月付船，訂購又有二千噸之多。

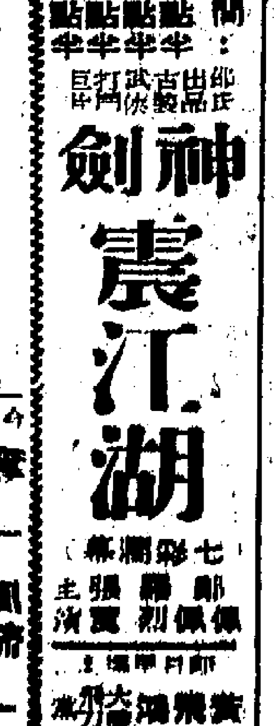
太古砂糖，轉手柯打出貨沾出轉多，XA粗砂每噸六百三十元成出五十噸，SG小包庄幼砂每担以卅九元成出廿五噸，四星紙包庄特級幼砂每担以四十一元成出三十噸，B膠落油白砂每担以四十七元成出十噸，O膠赤砂每担以卅三元成出三千噸。

捷克及東德砂糖報價繼升，捷克粗砂每噸升至九十美元，捷克幼砂每噸升至八十八美元，東德幼砂每噸升至八十六美元，但糖商仍然大量訂購，十一月及十二月付船花貨跟着拋出，捷克膠袋庄粗砂碼頭交貨每担以卅五元成出二百噸，捷克幼砂碼頭交貨每担以卅四元五毫成出三百噸，東德幼砂碼頭交貨每担以卅二元五毫成出一百噸。









小記

樸老名言

李樸生先生最近發表一篇文章，講到他在退休之前擔任公職時，每月有交通費一千台幣，但每日搭巴士上下班。他解釋此不是他的「孤寒」，而是如果天天搭的士，每月最少要花八百三十二台幣，另外加上其他接送與應酬來往，一千台幣就不夠使用。他於是說：「做公務員要養成儉以養廉的習慣，最為重要。如不能節儉，便不能養廉，不能養廉，一定要貪污。貪污而要反共，貪污而說為人民謀福利，貪污而要光復大陸，不是自欺欺人嗎？」

「樸老」是七十高齡的人，在他未退休之前，芸芸衆官之中，他是最能贏得海內外人的崇敬與思慕。識與不識，都覺得每個官員，個個如果像「樸老」這樣清廉自持與忠於崗位，國家早已有救了。讀了他上面一段文章，益覺得他的了不起。

對於貪官污吏，人人憎之恨之。有太陽照到的地方，不論是甚麼政制，貪污在所難免。西方國家如此，蘇俄也如此。所謂天下烏鴉一般黑，用之於貪官污吏，非常恰當。現時在東南亞國家中，星加坡被譽為政治最清廉的地方，但若說貪污已根除，誰都不會相信，其差別祇是貪污案件可大可小而已。

對於我們來說，貪污不但是政治革新的死敵，而且也是潛伏於反共陣營中為禍最烈的寄生蟲。在過去十多年來，「肅污」做得有聲有色，特別是不久以前的「香蕉案」，人人拍案稱快。但是，我們仍不能開出保單，說貪污已完全不存在。貪官污吏是野火燒不盡的害群之馬，如果不時時加以打擊，他們就會作奸犯法。

「樸老」說貪污而要反共，等於自欺欺人，這句話，確是至理名言，別人過去不欲說出來，而「樸老」人如其名，老老實實的講了。

省港澳百年人事 仁

相貌肖母·性情肖父

孫母墓在西貢區百花林

國父母楊太夫人墓，在西貢區百花林土名玉帶園。孫母楊太夫人原居香山（中山）本鄉，隨長子德彰（眉公）寄居香港九龍城東頭村二十四號，宣統二年秋（庚戌），即公曆一九一零年，卒於旅次，時國父適在海外，由香港同盟會會員羅延年，親手經理殯葬之事。羅延年曾任香港政府海事處文案多年，南海人，為前廣州育才書社英文教員羅燦庭族弟。

據說，孫母楊太夫人，以宣統二年初來港，到了八月，即患病不起，是孫母楊太夫人居港，僅短短數月而已。

德彰先生（國父兄）居東頭村時，閒居無俚，且留戀到宋皇台海邊釣魚，歸以奉母。

在國父生前及逝世後，孫母楊太夫人墓，廣或數度親往致敬，亦從未有人為之遷回梓里，無人觸及，於此，足見國父捨身為國，個人私事反在其次。

國父在華人西醫學堂畢業，以迄致力反清，國父胞姊西妙姑太，因曾數度留港，曾否一晉謁人以孫母楊太夫人管教兒女之家法：「毋縱教導甚嚴，過兩弟與他家兒童無理毆打，即喚返痛責不貸。」據吳稚暉演講「總理與中國革命」時，講詞中亦曾約略涉及孫母楊太夫人治家嚴峻之說。

國父相貌肖母，據吳稚暉說：「凡是相貌肖母，性情肖父的，都是了不起的人物，這種古人傳說下的說法，我們不必過於相信，不過，在事實上，總理的確是這樣的。」

國父父達成公，其梓里之墓碑中鐫：「顯十七世祖考達成孫公之墓」十二字，另旁刻：「本山坐庚向申，兼酉卯之原，民國十五年秋吉且立石」，共廿一字。碑旁再刻一聯文曰：「一勃靈現五桂，耀彩應三台」共十字。

國父父達成公為人，又據國父胞姊西妙姑太語人：「父親為人忠厚和平，且公正廉明，故為村人所敬仰，惟以家業甚稀，故常終歲勤勞，畧不得息。」

達成孫公，在清光緒十四年病逝（戊子，公曆一八八八年），時國父年僅廿三歲（待考）。

達成孫公生於嘉慶十八年癸酉（公曆一八一四年），享年七十四歲，積閏享壽，約為七十六歲了。

國父終生，有十分之一時間，是在香港度過的，香港僑胞，如果真是熱愛中國，熱愛國父，懷念國父創立中華民國之功，理宜在香港對國父有所紀念。

國父後人，現居台北，何不躬其允許，由香港僑胞，募資重修孫母墓，使中外人士，得一憑弔之地，我政府亦應撥出巨資，請得香港當地有關方面支持，玉成斯舉，慎終追遠，民德歸厚矣！敢拭目以待。況國父為香港開埠百卅年來的唯一學生（？），其功業前無古人，後無來者，亦正當引以自豪也。

洪憲本末 民國遺事

莊蘊寬可惜

洪憲帝制時，始終保持名節不肯稱臣的人相當多，可見袁世凱尚不致如劉裕、蕭道成篡逼而僚屬稱臣，但是有些希圖富貴的人，在帝制運動剛萌芽時，已經率先稱臣，自不足責，其中最可惜的是都肅政使莊蘊寬。蘊寬號思緘，江蘇武進人，洪憲帝制時任都肅政使，其職權有類於清代之都御史，現在之監察院長，當籌安會初組成時，民國四年九月六日，莊蘊寬率領全體肅政使呈請總統取締籌安會，正氣凜然。但是到了洪憲既成之後，莊蘊寬於十二月二十五日上了一道奏摺稱：「奏為敬陳管見，仰贊高深事。竊聞治國者貴在轉移風教，挽救衰危，然後可冀邦基鞏固，漸圖治安。茲值我陛下奉天受命之時，纘承垂統之際，滌蕩振刷，耳目一新，論者謂從此可致國家於磐石，傳萬世於一系矣。然臣竊睹有清之季，以至於今，四五年之間，民情之頹壞，英才之銷沮，風氣之奢靡，雖五代之衰，不足以為比例，此臣所以夙夜憂懼，而欲一言轉移之道，挽救之方者也，謹為陛下略陳之。……」下面提出三點：一、格正人心；二、選拔賢才；三、撙節國用。最後又稱：「臣職忝風憲，罔玷卿階，率述所明若此，敢不竭其愚忱，以冀有裨於萬一，伏乞皇帝陛下聖鑒。」

袁世凱看了之後，批道：「國體甫更，百端待理，民生吏治，尤屬要圖，該都肅政使愷切敷陳，能見其大，具徵竭忠愛之忱，應即留覽，以備採擇。」

莊蘊寬這道奏摺，確使人不忍卒睹，除去參政院代表國民大會兩次上的推戴書外，尚未見過如此肉麻文章，雖然帝制時期最無恥者為楊度、孫毓筠、倪嗣冲、段芝貴、張鎮芳、梁士詒等人，其稱臣之作亦不多見，莊蘊寬何以會如此，實在難解。是不是眼見袁世凱天命已定，為自己計，為兒孫計均不得不出此。孔子曰：「及其老也，戒之在得。」觀乎莊蘊寬表現，更使人覺得聖人之不可及也。

半靜寂地帶 丹尼

街坊節日，總督府開園遊會，招待每一個街坊會之十位首長。

在香港，第九不怕，第十也不怕，最怕的是第十一了。

× × ×

本港所有汽水製造商均稱：彼等飲品一向均採用砂糖，而從未採用人造糖精。因美國科學家，已証明糖精可引致癌症。

使用糖精的，可能是街邊的鹹酸辣菜吧？

× × ×

一珠寶行，接待過兩位衣着華麗、珠光寶氣的中年婦人後，即發覺失去名貴玉器四十六件，價值十八萬元。

名貴玉器，從來就是與衣着華貴、珠光寶氣的中年婦人分不開的。

× × ×

秘魯首都一間女修院，一名四十八歲修女，要與一名十七歲的電器匠結婚，遭受到法官拒絕准許。

真的祇有上帝才曉得了。

坤伶風月譚 慧翁

第三回 大敵在前當關遙兩敵 羣花移植就地選三花

「關於這件事的辦，必須我們全體動員，分頭出動。各向種有蘭花人家，親戚也好，朋友也行，總期得與花主人情懇婉商，把他們的蘭花藉借五天，作為我們會場中的點綴陳列品。這情形如同上海豫園的點春堂裡，年年所舉行的蘭花會一樣，要以名品稀種為第一條件，多一盆不嫌其多，少一盆不嫌其少，但等會期終了，原璧歸趙。至於四壁牆上，我可於兩天之內，畫出一百幅的蘭花，作為補壁張貼之用。這樣安排的會堂佈置，一則是名符其實，次則也甚本地風光。因為我們這次對女子越劇演員所評選的花魁，都是以蘭花做主體的啊。」徐烈說過這番話，所費甚少，場面好看，果然贏得一致通過。於是當場議決就把佈置會場會堂之事，交給徐烈哉負責辦理。

蘭花這種草本花類，國內以浙東紹興的山谷絕壑間產生最多。每歲春日開花，花作淡黃與淺綠兩色，嬌近花蕊處有紫色細點。若無紫點就名為素心蘭，就價值高貴了。蘭花多數為一莖一花，其中也有一莖數花，叫做蕙蘭。大概以一莖生九花，花瓣像荷花瓣的最為珍貴，山民皆有「九節荷瓣，銀子上萬」兩句口語。其次就是「九節梅瓣」，也為高級品種，所謂荷瓣梅瓣無非就是指圖形而已。因不易見，物以稀為貴，便覺為珍品貴物了。即「九節荷瓣，銀子上萬」那兩句山民們的口語，亦祇是一個比喻，其稀見難逢，品種珍貴的誇張語說，不是真正萬兩銀子的真實價值。可是紹興幽蘭人家，其珍視偏愛的情形，倒真像價值有銀子萬兩之概。這次徐烈哉選得社友們的支持幫助，過向他們的親友借到二十盆蘭花，倒是盆盆具有名堂的高貴品級的品物，且也盆盆出自富貴人家，原祇是有閒階級的玩物工作，惟有他們能夠養得出名貴花鳥來。

戲劇春秋

曉聲

一點也不 百通

珍珠是貝類生病的產物

祇有害了病的蚌、蚌，才會結珍珠，而且害病越厲害，裡頭的珍珠越大。

當蚌、蚌得病了，或有甚麼寄生蟲鑽進牠那石頭的房子的裡層會生水泡。漸漸地，水泡裏的分泌液會變濃，成為膠質，再夾雜進一些石灰質，結果形成了一團硬塊。硬塊的外面，又逐漸被珍珠層分泌的珍珠質所包圍。這樣，使水泡變成了珍珠。

人要珍珠，就是故意在牠們肚子裡塞進砂子，結果，蚌、貝害病了，結出一粒珍珠來。

蜜蜂刺人後便死去

蜜蜂會刺人，其實，蜜蜂非到萬不得已時，是不會刺人的。因為蜜蜂刺人以後，自己也要死去。

蜜蜂在甚麼情況下要刺人呢？蜜蜂不喜歡黑色的東西和酒、葱、蒜等特殊氣味。所以穿黑服或身上帶有那些氣味，就有被蜂刺的危險。我們去撲打牠，也有被刺的可能。

蜜蜂的刺針，是由一根背刺針和兩根腹刺針組成，後面接着大小毒腺和內臟器官。腹刺針尖端有像魚鈎上的小倒鈎，當蜜蜂把小倒鈎刺入人體有彈性的皮膚以後，再拔出時，一部分內臟也一起脫落下來。這樣，蜜蜂當然會遭到死亡。

花鳥

芙蓉故事

·痕春·

秋來花卉以芙蓉為最豔麗，分紅白兩種，以紅白相雜者為最多，純白者名為白芙蓉，前者白色為花瓣之外圍，而花心則均紅色，宛若留粉紅，談人多誤以蓮花芙蕖並稱，蓋以其顏色相類也。

唐白居易以芙蓉如面比喻楊妃之嬌艷欲滴，至宋人則專以芙蓉屬美人矣。芙蓉有並蒂與單蒂之分，昔人喻姊妹夫妻之佼好者，每以井蒂（即並蒂）為喻，故有並蒂芙蓉無限好之稱。宋高宗趙構偏安江左，建都臨安（即浙江杭州西湖），納劉氏二妃姊妹，皆有國色，而忘父兄之仇，宋人怨之，高宗於西湖南山之麓，建宮以居二妃，故為詩以刺之，詩曰：「秋風吹落故宮槐，江上芙蓉並蒂開；留得君王不歸去，鳳凰山下起樓臺。」金主完顏亮聞之，致有提兵十萬立馬吳山，擄二妃以充下陳之願，則見女色之禍國家如此。

宋宗室趙彥端有介菴詞讚美歌姬桑雅云：「春深芍藥和煙折，秋晚芙蓉破霜看。」楊慎云：「兩兩背蝶縷細芳，……會下巫陽；供飛蛺蝶元相逐，並蒂芙蓉本自雙。」蓋芙蓉擅秋花之勝，多藉以形容美人也。

五代時孟後主昶據蜀，性愛芙蓉，成都（初名錦城）遍種芙蓉，周四十里，盛開時，語左右曰：「古以蜀為錦城，杜甫詩之丞相祠堂何處尋，錦官城外柏森森，由今觀之，眞錦城也。」又嘗與花蕊夫人費貴妃（前蜀王衍時有兩姊妹徐姓，皆號花蕊夫人，稍有姿色而不能文），避暑摩訶池上，因作玉樓春詞云：「冰肌玉骨，自清涼無汗，貝闕珠宮恨初長，玉欄干倚遍，怯盡宵寒，四首處，何必留連穆滿？芙蓉開過也，樓閣香融，千片紅英泛波面，洞房深深鎖，莫放輕舟，瑤漿去，甘與塵寰路斷，更莫遺流紅到人間，怕似當年，誤他劉阮。」洞成鐫石，不知何年為蜀帥謝元明因浚摩訶池得其石，宋人趙聞禮陽春白雪雜志中錄其詞，惜花蕊夫人未有和詞，豈因何必流連穆滿一語不滿也耶。穆滿一謂殆具，一謂博具，蓋蜀語也。

牡丹蓮花，一則魏紫姚黃，并稱國色，唐詩「國色天香第一流」，蓮花偏欲為花崇，一則亭亭淨植不蔓不支，出污泥而不染，周茂叔所稱為花之君子，二者皆難并駕齊驅，故唐人詠芙蓉詩有：「芙蓉生在秋江上，不向東風怨未開」之句。伊古以來，文人以花喻人，以人比花者多矣，未有厚蓮茜而輕蕭艾者，以其德不稱也。清龔定庵過杜牧墓有詩弔之曰：「蕭郎自思遠從軍，落日樊川弔紫雲。客裏驚花逢杜曲，盛朝風景屬司勳；萬談路轉兵三萬，論定揚州月二分。才折芙蓉來酹酒，有人風骨類夫君」（夫叙乎），以少年風流，每喜以小杜自比，而芙蓉之自好，正好小杜與龔同一身世之感，此又以花喻人，否則凡花枝皆可酹酒，又何必芙蓉也哉？

新華 金國 仙鳳 寶豐 新民 都樂

氣勢強勁·週末請早

今天聯映

虎山行

藝術性高 世界第一

周曼華 宋存壽 由宏

江青

輿論大力推薦 榮獲最高評價

ESCORTS OVER TIGER HILLS

手車侠之戀金獅獎大導演稻垣浩新力作

風林火山

演員陣容 三十四萬 歷史巨片

三船敏郎 監製主演

參加莫斯科影展代表作

東樂 東城 樂宮

滿座

東樂 東城 樂宮 明天五場

日本的三國誌！

SAMURAI BANNERS

三菱電視機 分期付款

環球 亞洲火 飛天賊

永華 最後今天 雷霆 玉女劍

麗聲百樂門 今天 森林奇遇記 虛實 西施 龍色變

麗聲 早場 大盜 色變 龍 The Golden Chameleon 風林火山

快樂 今晚 霸王貴妃 火海敢死兵團 鐵翼三雄

中央 太空 光華 絕舞 絕技 肉彈 神魔 今天 歐洲什技團 羨津

北角英京 麗聲 英京 第九天映 時裝 鬧劇 喜劇 聽講好笑 時確好笑 聯起好笑 諗傾洛笑 更好笑

啓德遊樂場 鑽石戲院 即晚隆重盛大獻演 國際歌舞藝術團

九龍城 國際 今天四場 邵氏出品 戰爭巨片 姐己

今晚午夜場

碧波仙侶 一枝梅夜鬧 杜丹紅 慾火焚心 鳳閣驚魂 腸斷夜歸人 坐宮 轅門射戟 霸王別姬 女子歌壇 科學美人

週末嘉園是唯一好去處 美不勝收供君整日流連

京都 大華 今天 殺氣騰騰 THE MOMENT TO KILL

分類廣告

啓事

華南陽堂宗親會通告

九龍汽車（一九三三）有限公司招標承投清潔巴士

鳴謝梁宗總會

舖啓事

遺失聲明

遺失手摺

遺失聲明

尋人啓事

尋人

尋張樹幹

安全搬屋

中聯搬運公司

山川人物

宋太祖遇異僧

歷代帝王創業，每假託神異，以徵其爲真命天子。相傳匡胤生時赤光繞天，異香撲鼻，故呼之爲「香孩兒」。

順寶

宋太祖趙匡胤，涿郡涿州，歷代爲官，高祖名朓，唐代曾任永清、文安、幽都大令，曾祖名珽，歷官藩鎮及御史中丞，祖名敬，曾爲營薊涿三州刺史，父名弘殷，驍勇善騎射，歷任宗時曾典禁軍，母杜氏，定州安喜縣人。趙匡胤兄名匡濟，早夭。歷代帝王創業，每假託神異，以樂其爲真命天子。相傳匡胤於天成二年出生洛陽夾馬營，出世時赤光繞天，異香撲鼻，故呼之爲「香孩兒」。體有金色，旬日不變。稍長，容貌奇偉，性情豪爽，知非池中物。其父弘殷，歷後唐、後晉，未嘗失職。匡胤時出入營中，嘗騎馬，好射箭，大有父風。出與鄉里少年遊，馳馬角射，輒能勝之，遂名日盛，羣少年咸敬畏焉。

晉亡漢興之際，中原多故，民不聊生，匡胤年已逾弱冠，遂有從軍之志。徒以適娶賀氏女，新婚燕爾，未便遠離。未幾，遼兵亦已北去，漢乾祐中，弘殷出征鳳翔，積功擢至都指揮，匡胤欲辭母從征，其母不願，竟不辭而去，直往襄陽，途中始寄信回家，以慰母懷。本欲向西行尋父，距初次遠行，途徑未諳，竟誤南趨，及知之，乃繞道至襄陽，既至，則川資將罄，不得已投宿僧寺，而僧徒多勢利，見其行裝蕭條，知爲落魄征夫，厭煩僧衛，匡胤再三懇求，知之如故，因怒擊可惱。僧則於內，一老僧出，匡胤向之揖，欲陳困狀，想于僧宿，豈料老僧不待其開言，即忙答禮，曰：「小徒無知，誤犯貴人。」即命小沙彌帶潔客房，以備貴人休息，並邀匡胤入客堂，相與深談，老僧自言由幼出家，至今將近百年，人皆呼之爲空空和尚。匡胤以前途爲問，老僧曰：「馬來當已見兆，香孩兒早現奇徵。」匡胤又問應從何路前行，方可得志？老僧答道：「向北可得奇遇。」復詢時局，匡胤以何時天下太平爲問，老僧暗想期當不遠。遇真命天子已出世否？老僧答曰：「遠在千里，近在目前，天機不可洩。」二人談話甚久。翌日，老僧以午膳款之，飯後匡胤辭別。老僧曰：「老衲茲有數言贈別。」匡胤曰：「願聆清誨。」老僧曰：「逃郭乃安，應周始顯。」匡胤謹記此十六字，步出寺門，遂向北而去，渡過漢水，順流而上，歷山疊嶂，有一大營，依險駐紮，迎風招展，有一「郭」字大旗，匡胤念前事，即老僧所謂「逃郭即安」。遂投隨郭威，成與匡胤之父同袍，乃留之在帳下，同往征西，俟立功後，再爲保薦。

既而郭威篡立，國號周，匡胤拜滑州副指揮，復調任開封府馬直軍使。世宗嗣位，入典禁軍，「應周始顯」之驗也。後匡胤隨周世宗出征，積功晉封殿前都點檢。

太保，瓦橋關一役之後，周世宗染病回都，匡胤亦隨駕南下，周世宗途中客座，取囊中公文披閱，忽得直木一方，上書「點檢作天子」五字，及還至大梁，即免都點檢張永德官，故用匡胤爲殿前都點檢。未幾，周世宗崩，幼主繼立，匡胤復率大軍北進，至陳橋驛，日色已暮，遂在此下營，寓宿一宵，散指揮苗訓，素習天文，仰察氣象，見太陽之下，復有太陽，一出一落，軍中聞之，以爲異象，繼由江寧節度使高懷德首倡立點檢爲天子，然後北征，乃受周禪。老僧之言，料必爲匡胤故弄玄虛，以謀奪天下矣。

× × ×

市聲

餘暉

他們像這樣纏綿着，兩個小時很快就過去了。最後，余作生圍着一塊浴巾起床來，用一種厭惡的神態望着躺在床上的蘇秀雯。她現在差不多精疲力竭，連話也懶得說了。

一個中年男子，對於一個失去青春的中年女子實在沒有胃口。祇因自己有依賴她的地方，不能不與她周旋。想起年輕漂亮，充滿青春活力的飛鳳，將來回憶剛才所做的事，使他想吐口水。

他坐下來，點上一枝煙，慢慢地噴着煙霧，心裡掛着三十二萬這個數目。

「如果能得到一半，飛鳳就會死心塌地嫁給我了。」他這樣想。

蘇秀雯睜開眼睛來，看他已不在床上，便發着嬌嗔叫道：「作生，你在那裡做甚麼？」

「時候不早了，肚子也餓了……」

「來吧，躺下來談談，等我休息夠了，再打電話給餐室送東西來吃。」

余作生懶洋洋地走到床邊，不想坐下來。

「坐下來呀，別做出有心事的樣子。」

余作生知道時機已到，便把身子橫倒下來，問道：「今天你見到了新的世界，對嗎？」

「作生，你別離開我，要不然我會發狂的！」

「告訴我，你的錢放在甚麼地方，我眞有點不放心。」

「我並不是粗心大意的人，我藏錢的時候當然經過深長的考慮。」

「你說出來，讓我看看那地方是否可靠。」

「你躺下來，我自然會告訴你的。」

「秀雯，想想吧，這是你在這一生中所能得到的最後一線機了，萬一出點亂子，不但你的日子不好過，連我的日子也不好過。」

「我不會這樣糊塗的。」

「秀雯，你現在怎麼不信任我呢？」

「我怎會不信任你，」蘇秀雯說：「過去的二十年要不是你，我眞的不知道日子怎麼過。」

「現在就不需要我了！」

「不但要，而且一天比一天更殷切。」

「拿甚麼行動來表示你的殷切？」

「我要你把這個地方當成家。」

「可是我在這裡並不像個主人。」

「是我的男子，當然是你做男主人。」

「我可不相信，你連藏錢的地方都不肯說給我聽。」

「祇要你住下來，我自然會說給你聽。」

「你不說，我現在就走，而且從此不踏進這間屋子來！」

余作生爬起身，匆匆地穿上衣服。蘇秀雯見他要走，就急得起身來阻攔，說道：「別生氣，讓我來說給你聽。」

「我並不一定想知道你藏錢的地方，我祇是不放心而已。」

「錢放在一個很秘密的地方，誰都想不到的。」

「難道不在家裡嗎？」

（一〇〇）

冬天的故事

眞討厭這「我們」兩個字，是指她和那個男人呢？還是包括她那個新家庭？

我的心冷了一下：「我很忙，前一陣學校在考試。」

「小文他們前一陣也在考試。」

總是三句兩句不離她那些寶貝！

「媽，我考了第三名。」

「呀，小文考第二名，妳考第三名，眞巧！妳做姐姐的，考不過弟弟了！」

我的手抖得拿不住話筒，她就是用這幾句來表示對我的勉勵嗎？她爲甚麼不像婆那樣替我驕傲，替我高興？

「我沒有他那麼好福氣，有一個好媽媽，有一個好爸爸，所以我這一輩子也不會考得過他！」

我擲下話筒，沒有對店主人說聲謝謝就跑出去。

嫉妒一個不到十歲的孩子是幼稚可笑的，但我的確在忌他。

「妳剛才到那裡去了？」一進門，婆就問我。

「我去買練習本子。」

「練習本子呢？」她望着我空空的雙手。

「買不到！」

「妳這個孩子，一會子高興，一會子又氣呼呼，眞摸不透妳的脾氣。」婆歎息着說：「沒娘的孩子是可憐的，要是妳有個媽媽就好了。」

「婆，請妳別提她！」

「妳也不要恨妳媽媽，她和妳爸爸的事，也不全是她的錯，兩個人相處不下去，是有很多原因的，我不是那種不講道理的婆婆。」

「婆，都叫妳別提她了！」我踩着腳說。

「好，好，不提就不提，有甚麼好生氣的？妳這孩子祇會挑軟的欺負，老對我撒嬌，在爸爸面前，就像耗子見了貓似的。」

「爸爸甚麼時候回來？」

「他說今晚不回來吃飯。」

「又不回來吃飯？」我的心又是一冷。

「他有應酬。他這份事情也不好做，十晚有九晚不能好好在家裡休息，白天忙過了，晚上還要忙。」

我吁一口氣：他甚麼時候才能看到我的成績表？

夜裡，等婆和佣人都睡了，我就悄悄的走出客廳，坐在沙發上等爸爸。（四六）

女牧師

傑克著

二四八：英國人說的並不是英國話！

蘇倫天奴把蕭伯納所編『鸚鵡的故事』轉述，那不是獨立故事，是蕭翁於其大演講英語問題的一個插曲。

蕭伯納說——

「聽說有這樣一個人家，飼養了一隻著名的鸚鵡？那隻鸚鵡名喚寶運，他會說：『漂亮的寶運』，『這塊糖給我』，『備輛汽車來』。那家人非常得意，特邀召集親友，聽那隻鸚鵡說話，可是失望得很，實踐所說的，親朋們都聽不懂，那些含糊斷續的句語，祇有那家人自己聽懂。爲甚麼會這樣呢？事實上，那隻鸚鵡確實能言，當初說得頗清晰，日子一久，發音逐漸模糊，後來知有腔而無調，說得完全走樣。那家人因聽慣了，沒注意到天天在變化。英語走了樣，是同一理由。假如到倫敦的高文公園去聽聽，那裏便有一大堆人，跟那隻鸚鵡一樣地在說話。他們說的英語，音調含糊，同不遠遠，但彼此交談，大家都聽得懂。假如來了一個英語精嫻的外國人，置身其間，一定聽不懂他們在嘀咕甚麼。原因是他們把英語越說越走樣，英國人說的並不是英國話。」

「可能有這個情形，」白飄公說，「但跟咱們談話的主題『中國精神』，有甚麼相干？」

「我本來打比，說明這個道理。」

「我依然不大明白。」

「中國精神也走了樣！」

「怎麼走樣？」

「中國精神不是現代中國人那麼樣的！」

「你怎知中國精神不是現代中國人那麼樣？」白飄公笑說，「即使你是『中國通』，到底在外國生外國長大的，是個外國人呀！」

「正因爲我是外國人，才看出了中國人的毛病。我若是中國人，就跟他們一樣，以爲那就是中國精神；也跟高文公園的英國人一樣，以爲他們所說的就是英國話！」

「你知道中國精神是怎樣的？」

橋

英·史超活著

三七：可以到我的別墅去

「沈維義還留下一封遺書嗎？」我問：「遺書可在那裏？」

「已經被警方檢去，」布力行說。

「那麼，你可知道遺書的內容嗎？」

「聽說沈維義承認預謀對仁忠進行謀殺，同時也表示後悔，並說及他的企圖，完全是他個人的意念，與任何人無關，任何人也不會知道。」

「沈先生是勇於負責的人，這樣死去，是十分可惜的。」我說：「不過，他陰惡的居心也實在可誅了。」

布力行對我微微一笑，他說：「現在，你也該辭去這份工作，返回英國了。」

「爲甚麼？」我說：「他們不滿意我做這份工作麼？」

「不，還有甚麼意思呢？」

「我的工作，是救護仁忠，何況，仁忠在我的照料下，他總算安然度過危機了。祇要沈維康先生不辭退我，我是願意留在這裏工作的。」

「噢！英蘭，因爲我要返回英國，希望你能夠和我同行呢！」

「難道你選擇我作爲你的旅伴麼？」

「對了！」他突然走近我面前，擁抱着我，然後輕輕吻我的面頰，我作了有限度的擋承，之後，我輕輕把他推開。

我想，布力行有忙我，原來是另有目的的，不過這目的，知是無可非議，但，可惜我不能接受他的好意呀。我想到，剛才的動作，如果給沈勇忠看到，後果我是不敢想像了。

我給布力行的輕輕一吻，就作爲酬答他的謝意吧！我完全未想到這一吻，對他是有着恩情的負累的。

我隱約聽到外邊廊道的腳步聲，進來的是沈維康。他說：「林小姐，我相信你今晚，將不願意在這屋子住宿了，如果你不介意的話，你是可以到我的別墅去的。」

「很好，謝謝你，沈先生，你眞替我想得週到。」

「那麼，你隨時都可以到那裏去，我通知他們照顧你便是。」

彩虹

八七：發覺失蹤

這問題在彩虹的腦海中交戰着，她想維持自己的原意，但想不出方法和說服洪百強和香姑等人。

幾日後，胡牙成的母親以兒子好幾天沒有回家，就心焦得很，她因爲血壓高，患過半身不遂症，後來雖然醫好了，但走路還很不方便，所以終日臥在床上，她僅有一個兒子阿成，而阿成喪偶後，又沒有正式再娶，家中祇靠一個遠房親戚底女兒陳妙蓮幫忙料理家務，妙蓮今年僅有十五歲，做工也很勤力，頗得成媽的歡心，而妙蓮對她也很敬愛。

這晚，成媽吃過飯後，便在祖先神位前焚香膜拜，妙蓮覺得奇怪，成媽絕少在晚上拜神的，爲甚麼今天卻是例外，好奇心引起她的注意，她靜心的觀察成媽的動態，她看見成媽焚香之後，跪在祖先的神位之前，口中唸唸有詞的說：

「阿成離家幾天，還沒有回來，敬求祖先神靈庇佑，保佑阿成早日回家，不然的話，我活下去也沒有意思了……」

成媽唸到這裏，突然悲從中來，啜泣起來了，而且情不自禁的放聲大哭，這時妙蓮才明白成媽拜神和涕哭的原因，於是跑上前去，說：「姨婆，不要哭了，成哥可能在外邊有事，沒功夫回來吧了……」

「阿成知道我掛念他，每晚無論如何也回家睡覺的，而今，他有三天沒有回來了……」成媽邊哭邊說：「妙蓮，你知道阿成去了那兒嗎？」

「前幾晚，有一個女子來找他……」

彩虹聽香姑說話，便看看洪百強的意見，於是看了她一眼，希望香姑也勸勸他不要理睬香姑，怎知她卻說：「我認爲百強的說話很合道理，就算我們不親手把他們殺死，也要報告警方，讓他們受法律制裁。」

「……跟着，成哥便和那女子外出去了。」

「妙蓮，你爲甚麼不早對我說？」成媽緊張的說：「你，你快去找黃地仙，問問阿成去了那兒，爲甚麼幾天都不回來。」

妙蓮到了黃地仙住處，才曉得他也幾天沒有回來了，他的家人說：「那晚有一個女子來找他，說馬婆叫她帶一封信來，黃地仙跟着便和她外出去了。」

妙蓮覺得奇怪，找成哥的是女子，找黃地仙的也是女子，便問：「那女子是不是二十歲左右，樣子長得也很漂亮？」

「是呀，那女子的膚色很白皙，說話也很溫文有禮……」黃地仙的家人說：「難道，你見過那女子嗎？」

「我懷疑來找成哥的，也是她。」

「也是她？」黃地仙的家人愕然的說：「喔，這事一定有內幕，我和你去找馬婆，看看這件事情，與成哥是否有關的。」

黃地仙的徒弟陳大堅和妙蓮一起去找馬婆，誰知，才曉得馬婆也沒有返家幾天了。馬婆的家人，聽了妙蓮和大堅的報告之後，不禁大驚，顫聲的說：「他們三人可能……」

拙作自題

禍餘

一

致謗門第是書香，世住羅田舊遠長；老將山林居戶籍，清泉鳳井保魚塘；當年寄跡區衙家，晚歲投荒務武年；暫以殘吟名拙作，賦壇吳日莫輕嘗。

二

雖然求學好吟詩，苦水心頭倍自知；國破恩因時局起，家亡歸把子孫依；先人片瓦飄天外，故里殘廬寄旅思；與我當年金領甲，不曾馬革裹香屍。

飄香劍

萬星生著　武俠小說

第五回　梅澗書聲　冰心石骨　龍蛇文筆　刀劍豪情

孤雲天雙手接過那把「飄香劍」，說道：「劍比刀強，那是一定的了。不過，從前祇有你我二人，現在卻大大不同。你看那個馬嘯和尚，笑得哈哈，却似心懷城府，有了他和崔家四劍客在這裏，怎能保得清靜無事？這樣既不是清淨之福，我們怎能安心傳教孔女成才？」

石昭霖由他手裏取回飄香劍，嘆道：「那個陰陽怪氣的和尚呀，想住在這裏，便由得他住下吧！有了你我二人在此，難道還要怕他不成？這麼金木水火土五行俱備，全是鑄劍的好材料，崔家四劍客既是鑄劍名師，你便替我去做鑄劍匠房的總監督，和那個和尚多親熱一點，也好暗中防範一切。祇要你應付得宜，石梅谷還可清靜無事的吧！兒女都在谷裡練功習武，不出谷外一步，也不許他們走得老遠，那不就可以安心教授了？」

石昭霖說的十分輕鬆，可見她心裡早有計算和安排，孤雲天聽了，面上點頭，却自暗說：這事說似容易，實在是一宗苦差，你想得那麼週到。

石昭霖哈哈吹嘯劍指一指天，然後指一指地，很得意地說道：「將來由這最好的地土，由最好的金鐵，由最好的木生出最好的火，再用最好的水去配合，鑄成最好的劍，甚麼都是現成的，由第一步做起，以至最後一步，都可就地取材，毋須外求，我就是天下第一劍客，有誰配這對雙劍？從來愛劍的人也就有一種以坐擁寶劍爲樂，那些就是一個劍痴劍府啊！」

說時，她臉上出現了眞正的開心，甜蜜的嘴角露出一片天眞的笑容，竟似完全忘記了此番清淨快樂的日子及許多危機。

孤雲天知她是劍痴，這便是她一生夢寐的理想，決不能怪她想入非非，不覺失笑一聲，忽然將起來，連說「好極好極！」接着調轉一轉，又把話題帶到另一個方向去。（一〇〇）

瘟君夢

蓉岳

第廿七回　數盡逆天難　專危逃命急　土崩瓦解　豕突狼奔

中共中央政治局會議於民國廿四年元月六日在遵義舊城召開，由總書記秦邦憲主持會議。出席政治局委員、候補委員秦邦憲、張聞天、周恩來、陳雲、朱德、何克全，另一名政治局委員王稼祥因重傷不能出席，中央委員有毛澤東、劉少奇、李維漢、彭德懷，候補中委有李富春、楊尚昆、王首道、劉伯承，另外指定出席人員有林彪、聶榮臻、鄧發，第三國際派來的軍事顧問李特也出席指導。

秦邦憲致詞道：

「紅軍自從離開中央蘇區北上抗日，經過三個月時間，突破重重困難，終於勝利到達遵義，這都是由於黨中央軍委的正確領導，李顧問的英明指示，始能獲得預期的勝利，今後紅軍發展一定更爲壯大，更能完成第三國際交付的使命，對於紅軍未來行動的方向，希望能在會議上作一次詳盡的討論，確定全黨一致的方針，關於軍事方面的情況，請周恩來同志報告。」

周恩來起身抽出一塊白手絹揩揩嘴，向全場掃了一眼，微笑說道：「紅軍自從在江西蘇區突圍之後，先後渡過湘江、烏水、烏江，歷時三個月，縱橫數千里，這項成就，在歷史上是空前的，這都是第三國際的英明領導，李顧問的正確指示，全體將士用命所致，我個人是沒有什麼功勞可言的。目前再向北推進入了四川，四川軍閥劉湘，力量比王家烈強得多，所以我們愈是北進，困難愈多，必須要加倍小心，但是愈向北進也就愈安全，因爲到川北可以同紅四方面軍會合，再加上賀龍的紅二方面軍，到時我們的軍力更加強大，不必說四川軍閥不是對手，就是薛岳、周渾元追擊，我們也要和他拚上一拚了。」

當周恩來報告時，毛澤東嘴角就掛着冷笑，一雙眼在會場上亂轉，不是看彭德懷，就是看劉少奇。

周恩來何等聰明，已看出毛澤東另有鬼主意，當時就轉換話題說道：「但是，在三個月行軍途中，因爲給養缺乏，戰士損失相當嚴重，若以純粹戰鬥人員來說，損失超過百分之六十，不過，這種損失是無可避免的，若非李顧問的戰略高明，黨中央的領導正確，損失可能還不止此。」

彭德懷忍不住了，突然站起身說道：「周恩來同志的報告，本人絕不同意，我們從江西蘇區突圍起，根本就沒有作戰方針，說是行軍，卻帶了笨重的行李，連機器都帶着，因此行動特別遲緩，很多被敵人追上，幾次突破敵人包圍，都是我們用人力硬拚，打出一條血路。黨中央領導人物在擔架上躺着，誰曉得擔架上有多少人的機器運去，躺在擔架上的人不會知道，地面上灑遍了紅軍戰士的血，這些血是白流的，既沒有意義，也沒有代價，這個責任應該由誰負？」

周恩來不料彭德懷一開腔就這麼兇，當時又驚又氣，厲聲問道：「彭德懷同志，照你的意見，紅軍作戰的損失，原因在什麼地方？」

彭德懷說道：「原因在於黨中央根本不懂得軍事，一味盲目蠻幹，用地圖指揮，這種行動，完全是官僚作風，不顧戰士死活，責任當然要由黨中央與軍委的領導幹部負起。」（一四一八）

神經衰弱精神倦　補氣養血壯神經

神經衰弱療法　專藥根除

神經衰弱病源關係，神經衰弱的人，由於生活的關係，精神易於疲勞，肉體日見消瘦，頭暈眼花，記憶力減退，夢多失眠，精神恍惚……

試看氣血充沛，神經強壯的人，腦力強壯，精神充沛，神經自趨安定，食慾增加，體重自然增加，病態於以盡釋，雜症紛紛，莫不迎刃而解。

神經衰弱療法：用補氣養血強壯神經藥，即服即效，療程自然縮短，且愈後神經從此強壯，無復衰弱之患，而能奏根治之效。

每一日早午晚服丸散藥水各一次，即服即效，每需費數天爲療程，足見療效迅速之一斑。

失眠防治法　養腦安神經

預防失眠必須養腦，根治失眠必須強壯神經，則氣血調和，神經安定。陸奎生中醫師根治失眠，採用補腦益智，強壯神經之丸散，配合調養氣血之藥水，係純王道中藥提煉濃縮，是以藥性和平而收穫效，使五臟元氣通暢，人即安和，更何患乎失眠？

精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補氣養血根治體弱

氣壯血旺體力健　恢復了龍馬精神

提煉精華・藥水丸散・對症配服・即服即效

中醫獨強・根除病疾・絕無虛不受補之弊！

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠多夢　胸翳氣悶　胃痛不良　消化不暢　頭暈眼花　手足酸軟　腰酸骨痛　體倦乏力　夜尿頻數　丹田不固　機能退化　精神萎靡　未老先衰　體弱之徵

根本療法

立止胃痛　根治胃病

胃病速愈法

陸奎生中醫師監製

婦女百靈丹

健乳特效增進健美　內服十天　增加胸圍一吋

健乳美容法

愛美乃女性的天性，健乳美容法係陸奎生中醫師多年臨床實驗成功，爲唯一內服健乳全能補劑，使你健美，曲線玲瓏，婀娜綽約，巧奪天工。

服法：每日早午晚各服五丸，配合滋補粉劑，增進健康，促進乳腺發育，自然豐隆。

療效：一般療效，內服十天即能增加胸圍一吋。全能補劑，健康第一，形成天然健康美，補氣養血，美顏駐景。有百利而無一弊，絕無副作用，乃本療法之特色。

增進女性的健美

陸奎生中醫師

上午九時至…… 下午…… 香港…… 九龍……

每逢星期六刊登　第四百四十期

消化不良療法

分類廣告

打字機出售

鴿典

打字機　Royals　Ables　大廈101號

月曆總匯

油漆　灰水

軒麗專改男女西裝女樓

太陽牌電熱水爐

售出尼丹

無法對運寄甲尼丹日本貨

近歡直變不水後媽光反　試辦採購電K219090

修理電視

廣安公司

廣安公司

廣安公司

廣安公司

廣安公司

鳴謝

同鄉總會

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一一二八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老賓公司
㈤九龍城周忠生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六四一至六四三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㈩荃灣周生生金行（沙咀道卅七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 2413 2491 2518 2553 2554 2557 2579 2590 2601 2612 2628 2654 2665 2667

灣 2413 2491 2518 2553 2554 2557 2579 2590 2601 2612 2628 2654 2665 2667

招售

高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大厦 146號室 電話：230588

業用大廈樓出售
旺角花園街 出入交通便 適合小型工 廠製衣工場 或寫字樓及 其他商業用 途全層交吉 千呎即賣 即用請電K 837401李洽

旺舖出售
旺角彌敦道 舖位連閣樓 各行生意俱合 接洽電K 839083

潤大舖位
油麻地 1900呎 地下連閣 歡迎各行生意 即可開業 分期付款 商洽

單邊樓廉售
大角咀道 有廳房間 馬頭圍 電話 六六三〇九 一 洽

高息舖廉售
九龍城 單邊 舖位

唐樓出售
抗京街 七二二陳洽

吉樓平賣
潤大唐樓 電話 K320064洽

新樓廉售
九龍旺角 七八一七〇〇 一八號十時 洽

唐樓平售
九龍交 通便 利 電話

香港區花園洋樓廉價租售
銅鑼灣 坑道 大坑道 五高七 高士 景洋樓 寧 旺 中半山 靜面 海景 售 55000.00 元起 月租 550 分期付款 接洽處 怡和大厦 四六〇室 有限公司 電話 230589 232705

九龍官塘興順洋樓廉價租售
九龍官塘 輔仁街 82號 中廉價 售價由 23000.00 元起 月租 250 元 租售均可 接洽處 香港中環怡和大廈 146室 電話 230589 九龍 本大廈 890104

司徒拔道
松柏新邨 高尚洋樓 壹層出售

新建唐樓出售
元朗舖售
官塘平樓
旺舖租售

新界地賣
元朗錦田 工商業及住宅之用 可供 電話 K763379 接洽

花園洋房
南丫島 背山面海 面積大 冰室

金屏樓

危樓出售
九龍沙埔道77號平價出售

木屋租售
高息樓售
寫字樓租（香港）
商業閣租
旺舖橫門
商業樓宇

鋪租

銅鑼灣
診所分租（九龍）
工場住宅
旺舖廉租
美孚新邨
廠房宿舍
大橫門租
旺舖橫門
士多舖平
商業一樓
「地王廉租」
土瓜灣工廠出租

出讓

代步藍車
鈴木各型藍車 特價發售 售價$100 勝利車行

士多廉讓
燒臘公司
一手奧浦
61柯士甸
旺舖急讓
風車鋸
賣婦狗女
戲具平讓
百福牌工程車出讓
士多急讓
鞋廠出讓
獲素房車
瓷器店讓

士多廉讓
橫門出讓
數百房車
小舖平讓
旺舖廉頂
新界茶室廉讓
舊樓廉讓
士多平讓
機器出讓
機器出售
富豪房車
維他奶櫃
荃灣大單邊
電視機讓

招生

昌其關 英文 文法專修學院
新開十月日班 地址九龍彌敦道七二五號三樓 電話：八一八七六一

速成 拼音 英婦 會話 日文 簿記 信札 打字 TEL. 883376

速成英語

香港工科學院擴校招生
彌敦道601 廖創興銀行四樓電K305075即招十一月新班

香港工科學院·工商語言系擴班 工商日文
即招十一月份初中高各班新生速成就業 電話K305075 地址：旺角彌敦道593—610廖創興銀行四樓

光雄 無線電
數專
英婦 日文 速成英語 國語法文 打字全科
香港 尖沙咀 日夜校

守一學院 指導你
青年會民族舞蹈
小提琴班
必文速記班

東南商業專科學校
1．日夜校中英文商業會計全科，日文商業會話。
2．選修科：商業簿記，會計學，工廠會計，銀行會計，珠算，書法研究，商業廣告設計，國畫，油畫班，進出口貿易，C.I.F.特惠稅，商業信札。
3．務求實際，授課時間長，功課做足，學生成績好。
4．旺角洗衣街59號，歡迎電詢K305620 校長梁克平

教舞五元 書贈
月賺千元
60元寄宿
學 871637
粵菜點心 燒烤西餐 德信烹飪學院

學 K417563
汽車修理專科夜校招生
中正中學附設汽車修理專科夜校第三期速成班招生十一月三日開學

實用商專
英語
作曲學
護幼園
上門授書
英婦

市區青年會 十一月份新班
速記 日文 英文 小提琴 社交舞 洋行 國語

全科攝影

出國升學 半島行

香港商科語言書院招生
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文
簿記 會計 速記
■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■ TOEFL班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
■ 香港稅例 ■ 成本會計 ■ 商業信札 ■ 數理化學 ■ 英文速記
■ 出入口文員班 ■ 廣告畫裝飾班 ■ 模型雕塑班 ■ 國畫班 ■ 各業會計
■ 電腦班 ■ 電腦打孔訓練班 ■ 中文應用文 ■ 裁剪全科
人人可讀
K858440 591-603 電話：K859364

待聘

經驗補習
中文函授社
精補數理
帳稅
補習
報稅理帳
水火保險
經驗補習
市民秘書
專門代報稅
出口理帳
家庭補習
上午速記
攝影全科

哥林比亞工程學校
有聲無線電工程實物函授科
無線電及電視工程全科 招日夜新班

徵求

誠徵女友
徵求病者
徵求女伴
誠徵伴侶
粵男徵友
徵男友
粵男徵侶
誠實徵侶
誠徵女友

民友婚姻介紹服務公司

誠徵女友
徵老婦
誠徵女友
徵求女友

加拿大美國升學移民
美國加拿大移民就業暨留學
歐亞非公司
聘請

徵購藏書
徵求舊琴
徵男伴侶

真善美婚姻服務公司
跑馬地黃泥涌道165號二樓 九龍山林道七號一樓
請閱金石著家政漫談謝嘉琳著婚姻講座叢書

汽車學徒

香島印染廠
染和合宣道 漂白 染色 開筒 搽包 製熟 生手 工 圖繪 熟手 畫 什工 多名

錫元樓膠廠
招請造鞋生熟手男女工人

聘請職員
聘請教員
請一腳踢
聘英語會計
廣告畫教師
裁衣學徒
電機學徒
誠聘繪圖
聘用校工
聘請練習生
織嘜頭機頭

請女傭
招請學徒
香港中文大學徵聘二級文員
影相學徒
中藥職工
聘請文員
鐘表修理
高尚餐室
聘女職員
聘請女傭
接送學童
聘女教師
首飾練習
診所登記
學打車衣
招請冷電工
急聘職員

旅遊酒店 餐廳招請
一、男女侍應生 二、西餐二廚三 三、廚房什工

聘請職員
打字人員

商業

雪櫃噴油
特快簽証
代辦中華民國護照
美國鱷魚 碎皮平沽
影印四毫
PP膠筒
昌記設計
電視雪櫃
中華台灣護照入境證
李子遊
相命最準
內綫電話
冷氣
油漆灰水

修理電視

如要過埠 乃可搵我
旅遊·留學·探親·商務·升學
通運旅行社有限公司 電話：K814028 旺角恒生銀行1101室

升學 移民 旅遊
通航 九龍旺角彌敦道創興銀行大廈六樓608室（電梯按5字）

電視機
實打字機 計數機 收銀機
影印 油
雪櫃噴油
泰源冷氣
追償
新娘禮服
手相
女裝

七喉輸咳 百藥 衛廠
代辦簽証 泰國 越南 印尼 台灣 星馬 中國
漏水
打字機
公模製造
夜冷手套廠
百樂門 修理
粉洗 色藍 裝新
批發每磅：六毛半 五磅即送 TEL. 817475
溫泉牌 電熱水爐
萬能角鋼